BON DIA Aruba

Diahuebs 2 di Oktober 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Aruba Quo Vadis





ORANJESTAD – Loke a cuminsa como un manifestacion pacifico, bao di escolta di polis, a caba den un racha di violencia pa ambos banda. Gueramento di boter y partimento di klop tabata skeiro, heridando no solamente periodista, pero tambe hobennan cu na prome luga, no mester tabata na e sitio mes. Sigur tin cu bisa cu e gobierno na mando, ta den un "camisa de once barras", ora cu pueblo a sa di bin un biaha mas dilanti bestuurskantoor y trece nan mal contento, pa haya como sorpresa cu e mandatarionan e momento ey, a cana bay paden, lagando e demostrantenan cu palabra na boca. Unda nos ta bay, Aruba, tabata palabranan di varios persona presente.

Lesa mas riba pagina A2

Post den welga

ORANJESTAD – Aunke cu e accion no a dura hopi, toch el a causa un impacto. Pa falta di uniform y e incertidumbre cu Servicio di Post ta bayendo, e empleadonan, entre 30 y 40 empleado, a dicidi di trece nan disgusto den un forma di accion, sperando cu nan lo haya oido.

Lesa mas riba pagina A3



Respet pa SAC

ORANJESTAD – SAC ta organisando carnaval pa 50 aña. Sinembargo cos a medio bolter y awo gobierno a instituí un comision, sin SAC, pa asina dicidi riba futuro di Carnaval. SAC no a wordo invita na e reunion aki y sigur ta un falta di respet pa e fundacion, segun president di SAC, Tecla Kelly.

Lesa mas riba pagina A4



Manifestacion determina pa gobierno revoca mesora aumento riba tarifa di coriente

ORANJESTAD – No a transcuri 12 dia cu e Grupo di 7 a bay expresa nan disgusto dilanti di Bestuurskantoor, cu otro grupo bao e nomber di Comision Accion Nacional (CAN) bou e liderazgo di e hoben Hendrik Tevreden a bin cu nan propio manifestacion y mas grandi cu esun anterior.



E manifestacion di ayera tabatin un obhetivo specifico, esta: presiona e gobierno pa revoca e aumento di 15% riba tarifa di coriente cu a drenta na vigor entrante 1 di october.



Manifestacion

E manifestacion a sali den careda di 5'or di atardi for di dilanti di Juliana School, bay direccion Bestuurskantoor na un manera pacifico.

Tambe e manifestantenan tabata bisti T-shirt cu e leyenda "Ta Basta" of cu e figura di e icono guerrillero Che Guevarra. Nan tabata exhibi borchi cu tur sorto di leyenda entre nan "Kita bo man di loke no ta di Bo", "saca man for di mi cartera", etc...

Polis tabata ubica strategicamente entre Parlamento di Aruba y Bestuurskantoor pa asina garantisa ordo publico. Unabes cu e manifestacion a yega dilanti di Bestuurskantoor, haciendo uzo di un speaker grandi riba un truck, e hoben Tevreden a gradici tur esunnan cu tabata presente, specialmente e lidernan sindical cu a uni na e manifestacion aki entre nan, STA, UEA, Topa, ABV y organisacion OPPA.

Entrega di manifiesto

E lider di CAN a bisa cu nan a bin pacificamente pa manifesta y entrega un manifiesto den nomber di pueblo. Tambe el a reacciona contra prensa cu a tilda e comision y e sindicatonan cu a join cu nan di ta liga na un color politico. El a bisa cu tur hende sa cu riba e pais aki tur hende tin su color. "Tur hende tin nan pluma politico, pero bou ningun circunstancia niun di e lidernan para akinan a bin bou mando of instruccion di ningun partido politico", el a bisa categoricamente.

Nan ta urgi gobierno pa revoca e aumento riba tarifa di coriente. El a remarca cu mayoria di sindicato ta sostene e manifestacion aki, ya cu e ta un manifestacion di pueblo. El a gradici e presencia di e cuater ministernan sr. Paul Croes, Mike de Meza, sr. Otmar Oduber y sr. Benny Sevinger cu a bin ricibi e manifiesto cu tabata un punto central: Revoca e aumento di 15% riba tarifa di coriente, y nan a presenta varios argumento pa gobierno haci'e.

Na final di lesa cada punto di e manifiesto nan a exigi pa haya un contesta ayera nochi mes. El a bisa cu nan ta comprende e responsabilidad cu un mandatario tin, pero nan tambe tin cu comprонde e peso cu tin riba lomba di e pueblo aki. Igualmente e ta haya inaceptabel cu un compania cu ta haci ganashi manera Utilities cu profesional na mando cu ta cobra un cantidad di placa, mester tin un solucion pa revoca di biaha e aumento cu a ser decreta pa gobierno.

Minister de Meza a pidi tempo

Unabes cu minister Mike de Meza den representacion di minister presidente sr. Mike Eman kende actualmente ta den exterior a ricibi e manifiesto a bisa cu tur hende a bin pa haci uzo di manifestacion cu ta un "derecho sagrado cu nos sigur ta respeta". Na final riba exigencia di CAN pa revoca e aumento di tarifa di coriente, e mandatario a bisa cu esaki ta exigi "un solucion serio y responsabel". El a pidi e lider di CAN un tempo ya cu nan ta pidi pa tuma den consideracion e manifiesto cu nan mes a caba di entrega . Minister De Meza a pidi pa nan duna tempo pa nan por haya un contesta di un forma responsabel riba nan peticion. Ya cu si nan no ta haci'e nan ta bay hinca e compania den un situacion hopi dificil y esaki lo tin su consecuencia. El a gradici y bisa "masha masha danki pa locual boso a trece, y gobierno lo duna boso contestacion riba nan manifestacion".

Mal contento

E ora minister de Meza hunto cu su tres colega a drenta cu e manifiesto paden di Bestuurskantoor no a cay mucho na agrado di e lider di CAN y e manifestantenan presente. , sr. Tevreden a bisa: "Lamentablemente no ta locual loke nos a bin p'e awe tardi 1 di october", el a bisa.

Tevreden a bisa cu nan a exigi pa gobierno revoca automaticante e aumento di 15% riba tarifa di coriente ya cu "e ta desvastador pa nos pais".

Continua riba Pagina 13

Trahadonan disgusta riba futuro di Postkantoor y falta di uniform

ORANJESTAD – Ayera mainta tempran un grupo di 30 pa 40 trahadonan di Postkantoor a dicidi di manifesta nan disgusto cu un accion cortico abou di e mata di kwihi cu a bira un testigo mudo di nan accionnan di pasado.



Secretario General di Sindicato di Empleado Publico y Priva (SEPPA), sra. Magaly Brito a declara na Bon Dia Aruba cu ta varios motibo tin pakico e trahadonan a dicidi di bay den accion, entre nan cu ta existi un ambiente di incertidumbre encuanto con lo para cu e situacion di e compania aki.

Incertidumbre

E sindicalista a indica cu tin un rumor y informacion cu ta coriendo rond y cu ainda gobierno no a aclaria. Un di nan ta cu lo pasa Postkantoor bou Setar. E falta di claridad aki ta treciendo hopi problema cerca e trahadonan y ya caba nan a acerca e minister pa nan por haya informacion mas concreto.

E ta bisa cu semper ta keda e duda kico ta e futuro di post. E trahadonan ta mira falta di inversionnan y nan ta mirando cu diferente servicio e compania aki ta perdiendo. "Kisas pa falta di maneho of un maneho adecua, pero nos ta kere cu ta e momento cu gobierno como e doño di e NV, mester pone un maneho mas eficiente y dirigi riba resultado mas positivo", segun sindicalista Magaly Brito.

E ta haya cu e rumor ta persistente cu Postkantoor lo wordo pasa of el a wordo pasa caba bou e maneho di Setar, no tin claridad, y e ta kere cu tanto gerencia como minister mester duna contesta na e inkietud aki cu ta reina cerca e trahadonan. Sra. Brito a manifesta cu e trahadonan ta basta mal contento cu e maneho cu ta wordo hiba den Postkantoor, ya cu nan ta considera un "maneho represivo riba nan y cu ta cla pa tuma medidanan". Pero di otro banda gerencia kier cooperacion, etc. y e ta haya cu e tolerancia di e trahado ta haci cu nan no kier tende di cooperacion mas pasobra nan ta considera cu di otro banda gerencia no ta coopera cu nan tampoco.



Falta di uniform

Pero di otro banda loke actualmente tin e trahado hopi disgusta ta cu nan ta mira cu pa tres aña caba e compania estatal aki no ta cumpliendo cu e uniform. E grupo aki ta esun di departamento di entrega cu specificamente tin contacto directo cu nos comunidad ya cu nan ta esun responsabel di entrega e postnan.



Sindicalista Brito a bisa cu e grupo aki ta esun cu ta traha riba caya cu sodo, y ya pa tres aña largo nan no a wordo suministra cu uniform nobo. Igualmente nan ta critica cu e paña mes no ta wanta e exigencia di e mesun trabou ya cu nan ta expone nan mes na hopi solo tur dia. "Nan ta sinti nan mes den un situacion hopi desagradabel", el a bisa.

Principalmente e situacion ta bira mas desagradabel den e temporada aki di basta calor y SEPPA ta haya un lastima cu di parti di gerencia nan no ta mira e situacion cu su trahadonan ta pasando aden. Segun secretario general di SEPPA nan a acerca gerencia hopi biaha pa expone e situacion cu e grupo di trahadonan ta pasando aden. Nan ta consciente cu post ta pasando den un situacion hopi dificil ya cu era digital y tecnologico tin su impacto, y nan tin comprension pa esaki, segun sra. Brito.

Esaki ta un prueba cu e trahadonan a wanta un poco, pero di otro banda nan ta mira cu tres aña sin uniform ta birando di mas. "Nos kier un solucion. Nos no kier tende solamente cu ya no tin placa, anto esaki te!", el a declara na Bon Dia Aruba.

SEPPA ta spera cu gerencia di Postkantoor por bin pronto cu un solucion pa asina e trahadonan por sigui labora mas contento, y naturalmente un solucion mas duradero.

Accion di protesta

Sindicalista Brito a laga sa cu e accion di protesta ta un mensahe pa gerencia cu e trahadonan kier solucion. Pa tal motibo e trahadonan bou representacion di SEPPA ta dispuesto pa papia partiendo for di e punto cu e trahadonan no lo keda tolera di sigui traha cu uniform bieu durante tres aña largo. "Y no tin un luz na horizonte te ki dia si nan ta bay haya un otro uniforme", el a declara.

Si den dado caso gerencia di post no tin oido, e trahadonan ta dispuesto pa intensifica nan accionnan, pero resultado positivo nan kier.

Trahado di post

Bon Dia Aruba a papia cu un di e trahadonan disgusta cu a prefera di keda anonimo y kende a bisa cu for di mainta tempran nan ta para bou e palo di kwihi na banda di Postkantoor wardando un contesta riba nan peticion. Pues e motibo principal ta e falta di uniform pa casi tres aña y nan ta den mal estado.

"E uniform no ta presentabel pa nos como cara di post pa duna e servicio", el a bisa. El a bisa cu uniform ta parti esencial di nan trabou y p'esey ayera nan a dicidi cu nan ta welga pa mustra nan mal contento.

E ta haya cu e uniform actual ta uno confortabel pero di e calidad cu nan mester; ya cu nan ta kere cu e calidad por ta mas miho.❑

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772
Hefe di Redaccion
Sharina Henriquez
Redactor Ehecutivo
Lia Tromp
Dionne Fradl-Jie Sam Foek
Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal (Deporte)
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Coreccion
Jaime A. Mata
Zulaica Maduro
Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
New York Times
Fotografo
Dino Tromp
Maritza Tromp- Lacle
Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Diseño Grafico
Michael Arendsz
Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez
Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza
Distribucion
Jenny Kelly
Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre
Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz
Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Sra. Tecla Kelly, Stichting Arubaanse Carnaval (Sac)

"No kier bin den Sac, pero awo si kier pa Sac bay den Smac"

ORANJESTAD – Manera ta conoci caba despues cu Stichting Arubaanse Carnaval (Sac) ta organisando carnaval pa e ultimo 50 aña, recientemente conseho di minister a aproba un comision cu a wordo institui a base di un decreto ministerial pa loke ta trata e ultimo desaroyonan cu tin pa loke ta organisacion di Carnaval na Aruba.



Tambe fin di september, Minister Oduber a reuni cu Gruponan Uni, Stichting Musica y e comision encarga cu e estudio di futuro di Carnaval di Aruba pa trata e tema di e rapport cu e comision ultimo aki a entrega. Segun un comunicado cu minister a manda pa prensa a indica cu "Sac tambe a wordo invita, pero lamentablemente nan no tabata presente. Sac a manda un carta ayera mainta bisando cu debi na e corto tempo cu a ricibi e rapport (cual a wordo manda dialuna) ta dificil pa nan reuni diamars. Ademas nan a bisa cu e siman aki ta dificil pa nan reuni, pero otro siman si nan lo por reuni. Teniendo na cuenta e situacion aki a manda un carta pa reuni dia 10 di october pa 8'or di mainta pa reuni tambe cu representantenan di Gruponan Uni y Stichting Musica.



Falta di respet

Segun sra. Tecla Kelly, Stichting Arubaanse Carnaval (Sac) berdad nan a wordo yama pa un reunion pero si ta bisa cu Sac ta un parti di e actornan y na final sinembargo a dicidi pa sinta cu dos actor, sin cu Sac tabata t'ey, "anto e ora abo ta dicidi pa Sac, algo cu no por. Esey ta un falta di respet hopi grandi cu si mi ta kere cu si situacion a bay pa robes, Minister no lo a gusta paso e lo ta bou di e impresion cu e tambe ta parti di e grupo. No bin bisa mi awor kico bo decision ta," Kelly a bisa. Kelly ta bisa cu ta manda invita Sac un dia adelanta y ta henter e Conseho di Maneho (Raad van Beheer) mester lesa e rapport y no solamente su persona pero minister si a haya e rapport desde diahuebs siman pasa. E ta sigui bisa cu el a ofrece 7 asiento den Sac, pero nan no kier bin den Sac, pero awo si kier pa Sac bay den Smac (fundacion nobo cu recientemente Minister di Cultura a anuncia) mientras cu Sac ta existi caba. "Anto cu ken mi t'ey sinta? Ta cu boso mes? Hallo, Sac ta existi caba," Kelly a bisa.

Pa loke ta e rapport cu Grupo di Carnaval Uni a entrega, Kelly ta bisa cu ta papia solamente di carnaval di Sac, "tur loke tin den e rapport ta Sac, kiermen si Sac no ta bon, pakico ta coy Sac bek? A tuma tur e consehonan y si wak nan, ta e mesun structuranan di Sac." Kelly ta bisa si ta trata di expertonan, su persona nunca a wak niun di e hendenan aki den organisacionnan di Sac of den organisacionnan di carnaval. "Tin un di nan cu ta representante di Ata den e comision cu ta bay entre otro riba Facebook y ta publica su opinion, cu no kiermen cu e ta imparcial, kiermen e fundacion aki, mi tin cu duda den dje," Kelly a bisa.

Organo oficial

Segun Kelly, Sac ta e organo oficial pa loke ta trata carnaval di Aruba. "Sac a sigui traha despues di e ultimo carnaval, cu ta e carnaval 60 y tin tur nan contactonan haci caba y inclusivo e programa a sali caba tambe. E no ta un programa tentativo, esey ta e programa. Un cos cu tabata falta ta e parti di e Calypso y Roadmarch, cu no tabata riba e lista pero esey nos tin'e pa 26, 27, 28 y 31 di januari ta e final. Sac como un fundacion responsabel pa loke ta trata carnaval di Aruba, nos no por sinta warda pa haci un cos den pura, ya pa e ultimo añanan tur hende sa cu pa 11-11 tur cos ta cla caba," Kelly a bisa.

Kelly ta añadi cu Sac ta existi desde 1964 y tin 50 aña organisando carnaval pa Aruba. "Manera mi ta bisa semper no ta tur ora bo por complace tur hende pero caminda bo ta traha cu hende, cada hende ta un mundo riba nan mes, y ora bo no por complace tur hende nan ta rabia cu bo. Pero e parti esencial di Sac ta e carnaval di Aruba, cu ta e parada riba e diadomingo prome cu e diaranson di shinishi."

Permiso

Pa loke ta trata e permiso Kelly ta remarca cu esaki ta minister di asuntonan general ta duna esaki, y Sac a manda esaki aden caba y tambe un carta. "Nos no a haya contesta ainda y manera nan ta bisa bo mester duna mi e contesta por escrito pero te awor aki, nos ta trahando keto bay."

Continua riba Pagina 12

Aclaracion

30 di september ultimo Bon Dia Aruba a indica riba su front page cu e titulo '9 scol lo wordo renoba na januari', cu e plannan lo mester ta cla y lo bay den un modelo SOGA. Pero tin cu aclaria cu e renobacion di e scolnan menciona den e articulo, lo wordo cubri pa FDA y e scol MAVO/HAVO/VWO lo wordo construi via e modelo di SOGA.❑

Minister no a reaccion ainda riba falta di cuido

Otro siman lo evalua conseho riba futuro di Landslaboratorium

ORANJESTAD - 10 di october minister di Salud Publico ta sinta hunto cu sindicato Seppa y Landslaboratorium pa evalua e conseho final di AIB y departamento huridico riba e futuro di e laboratorio di gobierno.

Esaki e minister, Alex Schwengle, a informa por medio di un relato despues cu diamars personal di e laboratorio a bay den accion un rato. Motibo ta e incertidumbre bou di e personal pa cu e futuro di e laboratorio. Manera Bon Dia Aruba a skirbi e laboratorio no ta funcionando optimal pa hopi aña, locual ta conoci cerca gobierno. Y pa hopi aña ta buscando un solucion entre otro den forma di privatisacion di e departamento. Pero ainda nada no a cambia.

Sr. Schwengle awor ta ausente pa un biaha di trabou, pero prome cu el a bay a informa cu awor si tin un solucion na caminda. Manera Bon Dia Aruba ya a trece, ta e banco AIB cu ta encarga cu un investigacion riba e posibilidad pa e laboratorio por sigui riba su mesun pia of den otro forma. departamento huridico (DWJZ) tambe ta envolvi pa trece e opcionnan riba mesa, minister a bisa. "Di e forma ey e opcionnan lo ta substancial y e realidad financiero economico y posibilidad di exito den un plan di negoshi. E proceso pa finalisa e rapport ta tumando mas tempo cu a spera, pero tur cos ta mustra cu e lo keda cla pronto."

Dos opcion

Tin dos opcion riba mesa: forma un fundacion cu ta cay bou hospital y e otro ta privatisa e laboratorio den un compania priva. E ultimo opcion por nifica cu gobierno lo mantene un minimo di accionnan pero e minister hasta ta bisa cu gobierno lo por keda 'completamente afo tambe'. Pero tin duda awor caba si e laboratorio cu falta di material, organisacion y personal adecua por wordo privatisa den forma cu tin un futuro sigura. Na Aruba a lanta hopi laboratorio priva como cu e competencia ta fuerte.

Manera menciona e personal ta preocupa cu su futuro. Minister awor kier enfatisa cu te ainda niun decision a wordo tuma y si lo tuma uno, esaki lo bay den dialogo cu tur partner envolvi. "Un cos mester ta cla, cu mester evalua kico por ta posibel solucionnan na beneficio di tur partido, tanto pa e presion financiero riba gobierno, e servicio na pashentnan y pa e interes di e empleadonan. Ta necesario pa conta cu sosten y comprension di tur envolvi, pa alcansa un solucion practico y duradero."

Sin claridad

Den su relato e mandatario ta elabora hopi riba e placa. E gastonan a crece y awor cu e 'retonan financiero di gobierno e servicio aki atrobe a subi halto riba e lista di prioridad di evaluacion', e ta bisa. Banda di busca un solucion pe futuro di existencia di e laboratorio, e minister ta declara cu tambe a cuminsa 'e proceso pa reduci e gastonan existente di e operacion'. "Cu alrededor di 70 empleado den servicio y cu un presupuesto di casi 17 miyon florin pa aña, a cuminsa haci tur sorto di esfuerso pa reduci e gastonan. Cu e reduccion di gastonan di empleadonan cu contract cu 20%, a proyecta 14.4 miyon florin pa e aña aki." Pero e minister no a bisa nada riba e efecto cu e reduccion tin riba e cuido, aunke e ta conoci cerca e mandatario pa basta tempo caba. Ta pa hopi tempo caba cu e laboratorio ta indica cu por ehemplo no por haci cierto test pa motibo cu den forma structural ta cortando den su presupuesto. Y cu esaki tin su efecto negativo riba e cuido pa pashentnan di Aruba. Bon Dia Aruba a skirbi esaki den su edicion di diamars. E echo cu no por duna e servicio manera cu mester ta, tin su consecuencia pe salud di hende y minister, AZV y otro partner den e sector medico ta na haltura di esaki.

Testnan ta wordo haci pa determina cua malesa un pashent tin; pa verifica un diagnostica; sigui e proceso di malesa di un pashent; preveni malesa etc. Y Landslaboratorium ta encarga di haci mayoria di e testnan na Aruba. Y manera Bon Dia Aruba a skirbi; e aña aki por ehemplo no por a haci cierto test pa determina cancer pa falta di material den un periodo largo di lunanan. Asina dokter no por duna e diagnostica pa su pashent na tempo.



BON DIA Aruba



Segun Alto comisario di polis:

Cachonan di polis ta colega di polis

ORANJESTAD – Ultimo tempo por a tuma nota cu na diferente ocasion cu cuerpo policial ta haci uzo di e cachonan di polis, Unidad K9.

Polis a ricibi hopi critica ariba e uzo di e cachonan, entre otro algun ciudadano ta haya cu cuerpo policial ta ofende nan na e manera aki. Riba e criticanan cu a drenta di e uzo di cachonan di cuerpo policial Altocomisario di Polis Adolfo "Dolfi" Richardson a bisa cu, e no ta bisa hende pa kere den su splicacion. Mas bien e ta recomenda a personanan haci uzo di Google, unda cu nan por mira e uzo di e cachonan aki pa cuerpo policial mundialmente.

Nada no usual

"Tur cuerpo rond mundo tin un unidad K9, e ta pa control di multitud di hende. A pesar cu na Merca y Hulanda polisnan ta cana cu e cachonan na diferente ocasion, Aruba a scoge pa no haci esaki". E ta algo comun y no ta nada extraordinario cu ta tuma luga na Aruba, sr. Richardson a bisa.

Uzo di e cachonan

E cacho ta wordo uza na diferente ocasion. E ta un metodo di defensa paso hopi hende tin medio di cacho, incluso sr. Richardson mes el a bisa. "Mi tin comprension pa esey". Pero e ta un di e medionan cu cuerpo policial tin na su disposicion. E ta mescos cu e arma, mescos cu e pepperspray, y mescos cu e boei. Mester tene cuenta cu tin diferente tipo di cacho, no ta tur ta entrena como cacho di control, pero tin cacho cu ta busca lastro cual ta entrena pa detecta explosivo, arma, placa, droga, telefon y mas cu cuerpo policial tin den su servicio. "E ta un colega di nos". E cacho ta autoritario y na ningun momento e ta un intencion pa lage bay paso e por morde un polis tambe paso den un momento caotico, e lo no distingui niun hende. Su uzo den un multitud ta pa controla esaki. Sr. Richardson a bisa cu di experiencia e sa cu djis e presencia di e cachonan a haci cu un grupo grandi di hende e calma di biaha. "E no ta intencion di cuerpo policial pa laga e cachonan morde ningun hende pero e ta un medio si, cual ta hopi efectivo pa controla un multitud cu kisas ta den protesta", sr. Richardson a finalisa.❑

Estudio di Smithsonian Institute

Investigacion ta indica seña di reproduccion



ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga otro estudio cientifico den nos awanan, caminda seccion di pesca di Santa Rosa y Aruba Marine Park Foundation a coopera cu institucionnan internacional pa studia bida marina di nos isla.

E biaha aki tabata Smithsonian Institute di Merca cu ta haciendo un estudio genetico di calco den nos region y cu a haci uzo di e studiante Adeljean Ho pa colecta muestra na Aruba.

Cooperacion cu Santa Rosa

Santa Rosa mesora a duna cooperacion pa esaki mirando cu e departamento di Agricultura, Cria y Pesca, tin e veterano biologo marino Byron Boekhoudt, y ta conta cu e cooperacion di Aruba Marine Park Foundation. Ta asina cu como hoben, basta aña atras a cuminsa su carera na Santa Rosa como hoben studiante trahando hundo cu Byron Boekhoudt y Sr. Francisco Franken y asina a desaroya e amor profundo pa e tereno riba cual awe e ta experto y terminando estudio avansa aden. Tambe algun aña atras sr. Ho a haci un estudio di e poblacion di Calco den nos awanan, algo cu tabata prome biaha cu a wordo haci cientificamente na Aruba. E combinacion unico aki a conduci na e estudio recien aki cual ta duna Santa Rosa e oportunidad pa coopera cu instancianan di renombre internacional.

Calco ta un especie proteha pa ley

Manera ya ta conoci pa hopi, calco ta proteha pa ley y no por gara of molestia calco den nos awanan. Pa e motibo aki mester a busca permiso special pa estudio cientifico cu ta verifica pa tanto Aruba como e pais importador, den e caso aki Merca, prome cu a haci e investigacion necesario. E medida di proteccion cu kisas ta impopular pero cu a conduci cu awe, mas di 40 aña despues di introduci e proteccion, calco ta visibel den nos awanan ainda. Conservacion di recursonan natural, manera calco, pues ta duna resultado positivo a termino largo, segun e cientificonan a declara despues di nan observacionnan recien den cual nan a logra haci observacionnan importante como tambe colecta e muestranan pa e estudio internacional.

Observacionnan interesante

Entre e observacionnan mas interesante tabata lo siguiente. E populacion di especienan di e 5 especienan di e genero di calco clasifica como Strombus ta presente na nos isla. A detecta varios especie cu webo, un indicacion di reproduccion cual ta sano pa e poblacion. A observa tambe indicacionnan di "poaching", esta cu hende ta gara calco contra ley. Na mes momento por a observa cu, kisas pa motibo di patruya regular di wardacosta cu multanan imponi door di ministerio publico, e intento a keda fracasa unda a laga un saco di cus completo cu varios calco bou di awa. E ultimo aki ta lamentabel pasobra e calconan aki cu a keda benta den e saco, seguramente lo a muri y putri bay, cual lo a causa daño na area en cuestion, como cu e calconan den bisindario lo a distancia di e area.

Hopi investigacion na beneficio di piscado

Esaki tabata e di 2 estudio cu instancia internacional den 2014 cual Santa Rosa ta cooperando hundo cu otro instancianan local pa loke ta estudio riba bida marino y lama. Seccion di pesca ademas di ta atende cu e maneho di piscamento tambe ta haci varios investigacion riba biologia marino, oceanografia en general, pesca y aquacultura. Santa Rosa ta activo riba varios tereno y tur cu ta tene e piscado su bienestar riba largo plaso na bista. Maneho di recurso marino y di piscamento ta encera hopi biaha regulacion pa asina ey, kisas door di prohibi captura di un especie pa un tempo, percura pa e especie ta obtenibel den futuro.

Piscadonan tradicional semper ta consciente di e deber cu nan tin di cuida awe pa tin mañan y e piscado tradicional, nunca tabata abusa di recursonan na su disposicion. Santa Rosa ta sigui di cerca tur desaroyo di piscamento cu e meta aki na bista y ta sali na defensa di e piscado.❑

Manifestacion ta un peso riba presupuesto di cuerpo policial

ORANJESTAD – E manifestacion cu a tuma luga dia 19 di September a costa Cuerpo policial 12 mil florin na overtime.

Ora cu mira polis trahando na diferente evento of accion cu tin necesidad di hopi forsa policial, esaki ta conduci cu mester paga e polisnan aki oranan di overtime tambe. Altocomisario di polis Adolfo "Dolfi" Richardson, a bisa cu cuerpo policial no por provee e peso cu varios manifestacion tin pa mucho tempo mas.

Pago di overtime

Un sondeo a wordo haci mirando e situacion financiero cu cuerpo policial ta atende pa e presupuesto di overtime. Esaki a determina cu cuerpo policial tin e derecho pa cobra e organisadonan un suma pa e servicio. "Den pasado no a yega di haci esaki, pero ta mira cu den futuro kisas e ta e opcion paso cuerpo policial no por cubri e gastonan aki mas", segun sr. Richardson.

Diferencia den evento y manifestacion

A puntra Altocomisario con ta para e ora cu tin eventonan, conciertonan of Carnaval.

Y si cuerpo policial ta cobra e organisadonan di esakinan tambe e overtime di polis, pues si ley pa un, ley pa tur ta conta. Sr. Richardson a bisa cu ya por mira cu polis no ta presente na hopi evento, pues esaki ya ta na vigor.

Ora ta trata di un manifestacion e ta otro, como cu mester percura pa e siguridad di comunidad na momento cu nan ta eherce nan derecho, polis no por laga esaki bay for di man.

"Imagina un otro grupo presenta tambe y bin un confrontacion",
sr. Richardson a finalisa.❏

Feria di cunucu lo ta diadomingo



ORANJESTAD - En conexion cu e luna dedica na monumentonan Stichting Monumentenfonds Aruba hunto cu Santa Rosa, Museo Historico y Departamento di Cultura Aruba lo ta organisando un "Feria di Cunucu" diadomingo 5 di october na un cas di cunucu na Tanki Leendert 144, entre 10or di mainta y 3or di atardi.

Riba e dia aki tambe lo entrega e premionan di Wiki Loves Monuments Aruba, e competencia di fotografia caminda nos monumentonan tabata e protagonista un biaha mas.

Colaboracion

Algo cu a resalta durante e luna di monumento ta e colaboracion entre diferente instancianan y un biaha mas nos ta uni cu diferente partnernan pa duna atencion na nos monumentonan.

Museo Historico lo muebla e cas di cunucu cu mueblenan di nan coleccion pa asina por haya un bista di con e bida tabata antes. Santa Rosa lo organisa su popular mercado di Santa Rosa caminda tur hende por bin disfruta di cumindanan crioyo, cos dushi y tambe lo tin tentnan di artesania local.

Entretenimento

Pa locual ta trata e entretenimento Departamento di Cultura Aruba a prepara un programa cultural yen di ambiente cu Gruponan Tipico, TAKLA y Amicales, bailenan Folklorico di Masiduri, Grupo Shoshoro y Nos Rosea. Tambe lo tin e muchanan di Vozilandia cu lo canta y Gang di Arte lo ta encarga cu e apertura di e feria cu e tema bida di un cunukero.

Tambe lo tin weganan di feria pa e muchanan por diberti y alabes yuda cu un bon causa, tur entrada genera pa e weganan di feria lo ta un donacion pa Fundacion autismo. ❏

BON DIA Aruba

For di e cas a bay cu caha fuerte cu mas di 20 mil dollar

160 dia di prizon pa homber cu a horta na cas

ORANJESTAD – E homber Eddy Simmons a wordo haya culpabel di a kibra drenta den un caso y Hues a condena su persona conforme exigencia di Fiscal.

Horta caha fuerte

E acusacion cu Fiscal a presenta contra Simmons ta cu riba 17 di April 2014, el a kibra y drenta den un cas caminda el a bay cu caha fuerte. Den e caha fuerte tabatin 20 mil Dollar, 1000 Hong Kong Dollar, 36 mil florin, joyas, holoshinan, carchi di banco, buki di banco, permisonan di estadia. Tambe a bay cu un laptop den un tas.

Ta asina cu miembronan di Recherche durante nan investigacion a haya indicacion cu ta Simmons. Cu autorisacion di Fiscal, a bay haci un investigacion na cas di Simmons y ...bingo!

A bin haya diferente articulonan y placa cu ta procedente di e ladronicia.

Castigo

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya legalmente proba cu Simmons a kibra drenta den e cas. E articulonan cu a haya na su cas ta prueba di esaki. Fiscal a exigi 160 dia di prizon, cual ta igual na loke e sospechoso ta cera na KIA.

Abogado mr. Carlo a bisa Hues cu ta un hecho cu Simmons a kibra drenta den e cas pero no por pone Simmons culpabel pa e lista di cosnan cu e habitantenan di e cas a pone cu nan a perde. Na opinion di e abogado, por castiga Simmons pa locual a haya na su cas durante e investigacion.



Hues a cera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. El a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Simmons riba 17 di April 2014 a kibra drenta den un cas y a bay cu un caha fuerte. Hues a bisa cu e ta comparti punto di bista di abogado cu no por pone Simmons culpabel pa tur cos sino loke a haya den su poder.

Hues ta haya e castigo exigi pa Fiscal na su luga y ta condena Simmons na 160 dia di prizon, cu ta igual na e cantidad di dianan cu Simmons ta cera den KIA. Esey ta nifica cu Hues a ordena pa laga Simmons liber di biaha.❑

Mañan sentencia ta cay den caso di asesinato banda di Café Capri

ORANJESTAD – Mañan mainta Hues di Corte den Prome Instancia lo dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e trio: Rigynel Brete, Marlon Petrocchi, e Colombiano biba na Aruba Mario Quandt Barrios.

E trio aki ta wordo sospecha di ta envolvi den e asesinato cu a sosode 3 di Maart 2014 banda di Café Capri na Tanki Leendert, caminda a tira Bolivar Gaviria mata.

Algun siman pasa tratamento di e caso a tuma luga caminda na opinion di Fiscal e sospechosonan Brete y Petrocchi ta mas envolvi cu simplemente bringa. Den baño di Capri nan a saca potret di arma cu tin. Ariba video ta mira claramente con Quandt Barrios ta saca arma y na dado momento e trio ta persigui e victima Bolivar Gaviria y Quandt Barrios ta tir'e di cerca. E victima cu tiro den curpa a lanta y core bay



y Quandt Barrios a sigui su tras ta tira. Petrocchi hasta lo a bisa cu mester elimina. Fiscal a sigui bisa cu Petrocchi tabata sa di e arma cu Quandt Barrios tabatin.

Fiscal a condena totalmente loke a sosode dia 3 di Maart 2014 banda di Café Capri na Tanki Leendert caminda e ta haya cu Quandt Barrios a tira Bolivar Gaviria mata. E ta haya cu Brete y Petrocchi tambe ta envolvi den e bringamento cu tabatin un rato prome cu e tiramento.

El a exigi 18 luna di prizon pa Petrocchi di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Pa Brete el a exigi 12 luna di prizon di cual 3 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Fiscal a exigi 14 aña di prizon pa Quandt Barrios.

Hues a bisa cu e ta bay studia e caso y dia 3 October, esta mañan mainta lo tin sentencia. Bon Dia Aruba lo informa lectornan tur loke a sosode den Corte. ❑

Corda activa bo ATM y Credit Card prome bo biaha

Aruba Bank ta recorda tur cliente pa activa nan ATM y Credit Card pa uzo internacional



ORANJESTAD – En conexion cu e temporada di Herfstvakantie cu ta cuminsa awe, 3 di october, Aruba Bank ta recorda tur cliente pa activa nan ATM y Credit Card prome cu nan bay biaha.

Tur carchi di ATM ta blokia pa uzo internacional cu excepcion di e siguiente destinacionnan; Boneiro, Corsou, Sint Maarten, St. Eustatius, Saba, Hulanda, Belgica y Francia.

Aruba Bank ta pidi clientenan pa activa nan ATM Card online via di Aruba Bank Online (ABO) y pa bo Credit Card riba www. arubabank.

E servicio aki ta simplemente pa brinda extra siguridad y proteccion na clientenan na momento cu nan biaha pa exterior sea ta pa negoshi of pa placer.

Aruba Bank ta desea tur cliente un dushi vakantie. ❑

Banco Central

Reserva internacional di divisa y reservanan oficial a keda riba posicion adecua

ORANJESTAD - Reservanan internacional di divisa y e reservanan oficial a permanece riba un posicion adecua. Esaki ta segun un comunicado emiti pa Banco Central di Aruba, riba e maneho monetario.

Durante e reunion di dia 3 di September2014,e Comision di Maneho Monetario (CMM)[1] di Banco Central di Aruba (BCA) a dicidi pa mantene e porcentahe actual di e tasa di "reserve requirement"na 11 porciento y e "advance rate" na 1 porciento, despues di a evalua e datonan economico y monetario mas recien.

Reserva di divisa a crece

E reserva di divisa(incluyendo diferencianan den reevaluacion di oro y reservanan internacional) a crece cu 3,6 porciento na Juli 2014 compara cu December 2013, cual ta na un nivel adecua teniendo cuenta cu e nivelnan critico cu BCA ta uza.

Tasa di inflacion a aumenta

E tasa di inflacion a aumenta marginalmente, mientras cu e promedio anual di inflacion a permanece negativo. Inflacion a corto plaso (na final di periodo) a mustra un subida chikito den e lunanan reciente, particularmente debi na e aumento den e prijs di gasolin. E promedio anual di inflacion (12luna), di otro banda, a permanece negativo, primordialmente causa pa e categorianan di vivienda, paña y sapato, recreacion y cultura. E inflacion excluyendo e componente di cuminda y energia tabata net riba cero, indicando poco of ningun movecion den prijs di e componente otro cu awa, electricidad, gasolin y cuminda. E total di credito di e banconan comercial den e prome shete lunanan di 2014 a mustra solamente un subida chikito (+0,8 porciento), ora cu corigi e cifra aki pa e ahustacion incidental den e categoria di tarheta di credito cual a tuma luga na Februari di e aña aki. Credito na empresa, credito na consumidor y fiansa pa construccion di cas a subi cu respectivamente, 0,6 porciento, 0,2 porciento, y 2,4 porciento den e periodo aki.

Actividadnan economico a baha

Indicadornan disponibel di actividad economico ta sugeri cu tin un bahada den e paso general di e actividadnan economico den e prome shete lunanan di 2014. Por ehemplo, e cantidad di placa den circulacion den porcentahe di e total di placa emiti a baha cu 0,6 punto di porcentahe na final di Juli 2014, compara cu e mesun luna na 2013. Registro di negoshinan nobo (sociedad anonimo y sociedad cu responsabilidad limita) a baha cu 13,2 porciento, mientras cu registro di negoshi propio a cay cu 5,7 porciento, ambos den e prome shete lunanan di 2014 (compara cu e mesun periodo di 2013).

Di otro banda, e desaroyo di turismo e keda optimista, cu un subida di 5,9 porciento den e cantidad di turista. Esaki lo ta probablemente tambe responsabel pa un subida di 3,6 porciento den entrada for di BBO. Diferente indicadornan di consumo ta mustra un contraccion. Por ehemplo, impuesto riba importacion a cay cu 2,3 porciento (Januari- Juni 2014/2013), mientras cu importacion di container (den twis) a baha cu 5,0 porciento (Januari- Juli 2014/2013), ambos a pesar di e desaroyo positivo den turismo. Tambe, e actividad di inversion ta mustra di ta debil, a base di un cantidad di indicadornan relaciona cu esaki.

Den e caso aki, importacion di cement a subi marginalmente (+0,9 porciento) den e prome tres lunanan di 2014, contrario na e lunanan corespondiente di 2013. Importacion di metal y trabounan deriva, como tambe e ekipo di mashin y electrotecnica a cay cu, respectivamente, 14,5 porciento y 11,4 porciento den e prome tres lunanan di 2014, compara cu e mesun periodo di 2013. Exportacion a mustra un tiki crecemento, danki na e actividadnan di turismo na Aruba. Importacion tambe ta mustra di a baha, a base di diferente indicadornan disponibel. Pa ilustra esaki, tabata tin un contraccion di 4,3 porciento den e pagonan di residentenan pa turismo den exterior (Januari -Maart 2014/2013), como tambe e bahada den impuesto riba importacion y importacion di container, menciona anteriormente.

Advance rate stabiel

E determinante di e "advance rate" di BCA a keda stabiel. E margen entre e "advance rate" di BCA y e "Federal Funds rate" tabata 0,91 punto di porcentahe, permaneciendo virtualmente intacto, mientras cu e expectativa ta cu e ultimo tasa aki lo subi un tiki te na 0,13 porciento na December 2014. E "pledging rate" di e Banco Central di Curaçao y St. Maarten tambe a keda intacto na 1 porciento. Hunto cu un perspectiva aceptabel pa inflacion (0,7 porciento), no tin un rason directo pa cambia e "advance rate" di BCA.❑



Dia 2 di October, Dia internacional di No violencia

No violencia ta un strategia of un manera di actua





ORANJESTAD - Den cuadro di dia internacional di "No Violencia" Bon Dia Aruba a tuma contacto cu sra. Yvonne Spellen, presidente di Fundacion Hende Muhe den Dificultad (FHMD). El a bisa Bon Dia Aruba cu nan no ta haci nada special riba e dia aki pero si ta sostene e dia.

A pesar cu FHMD su enfoke ta mas riba abuso den e seno domestico, cual ta contra di e ser femenino y tambe muchanan, sra. Spellen a bisa cu e ta kere den e atencion cu ta wordo duna pa bisa no na violencia. "E ta un oportunidad cu tur fundacion cu ta brinda sosten na personanan cu bin den contacto cu violencia , pa uni hunto pa un bon causa".

Historia

Dia internacional di No Violencia ta wordo celebra awe 2 di october. E dia aki a wordo nombra na honor di e fecha natal di Mahatma Gandhi kende tabata lider di movemento di independencia di India y cabesante di filosofia di no violencia.

Asamblea General di Nacionnan Uni a nombra e dia aki manera un ocasion pa plama e mensahe di no violencia pa medio di educacion y consciencia publico. E resolucion ta duna importancia na "e relevancia universal di principio di No violencia y deseo di haya un cultura di paz, tolerancia, comprension y no violencia como un refleho di respet universal na Mahatma Gandhi pa su filosofia keda pa semper.

Den e temponan aki unda tin hopi agitacion y ta pasando pa medio di un transicion mundial ta bon pa para pensa un rato y reflexiona riba e mensahe di paz y comprension di Gandhi. Den e dianan aki nos ta mira con e tolerancia ta pasando den su pio momento rond mundo. E gueranan cu tin diferente caminda ta cobra hopi bida humano. E crisis economico ta alimenta e rabia contra stranheronan y otro manera di discriminacion hopi peligroso y mortal.

Terorismo, comercio di sernan humano, violacion di derechonan humano y violencia contra muhe ta un menasa constante pa miyon di sernan humano.

Mas comprondemento

Mester sigui traha pa tin comprondemento entre religion nan, comunidad y paisnan. E gobierno nan mester bay na cabes di e no violencia pero e base di no violencia ta wordo construi dor di e personanan, profesornan, lidernan religioso, mayornan, representantenan comunitario, empresarionan y doñonan di trabao.

A pesar di ola di violencia rond mundo tin diferente comunidad y persona di tur nacionalidad cu a haya inspiracion den Gandhi su ehempel y a promove cambionan diferente y autentico.

"No violencia ta mas poderoso cu e arma di destruccion, mas potente hamas crea pa ingenio di homber nan", segun Mahatma Gandhi. Y tambe: "Tin hopi causa pa cual mi ta dispuesto na muri, pero ningun pa cual mi ta dispuesto pa mata."

No violencia

No violencia ta algo mas cu un practica, un strategia of un manera di actua. No Violencia ta un ideologia politico cu ta consisti den e negacion di cay den violencia, sea como obhetivo, metodologia, manera di protesta o como practica di lucha social.

Ta trata di un opcion alternativo cu ta pretende "humanisa" e ser humano, kiermen pusta pa e poder di bida. No violencia ta bay mas leu cu djis no ta un ser violento, ta trata di busca alternativa pa caba cu e sufrimento y daño entre sernan humano.❑

Director di Web, sr. Oslin Boekhoudt

"Nos compromiso ta pa sigui reduci e 'fuel' pero nos no tin control di futuro"

ORANJESTAD – Den cuadro di aumento di tarifa di coriente cu entrante ayera a wordo introduci director di Web, sr. Oslin Boekhoudt a subraya cu su 'duty' (obligacion) ta pa reduci e tarifa di coriente unda cu por.

Tarifa lo baha den un futuro cercano

A puntra e director si despues cu parke di molina y panelnan solar, gas como tambe inversionnan necesario ta haci si e tarifa lo baha bek den un futuro cercano, aki e director di dicho compania ta remarca cu nan compromiso ta cu nan ta sigui reduci e 'fuel', y unda por, pasobra no tin control di futuro y no sa kico e tarifa di 'fuel' lo bay ta aki 5 aña, "loke si mi por garantisa ta cu nos lo baha nos 'fuel' y si momento yega cu por baha e tarifa mi lo haci esaki," Boekhoudt a bisa subrayando cu e ta conoci pa a haci esaki tambe den pasado y esaki ta su obligacion.

Boekhoudt ta indica cu e aumento di tarifa ta grandemente debi na e fluctuacion di prijs cu a impacta e aumento di tarifa di coriente. E ta bisa cu e proceso di e 'handling fee' ta uno cu ta bin ta canando desde juni-juli 2013, unda esaki a bin ta subi gradualmente, tur luna te ora cu na december 2013 el a yega na 6.50 cen, pero no tabata algo cu nan por a biba cun'e. "Pero loke a accentua e problema mas, ta ora di e sistema cu mester cobr'e," Boekhoudt a bisa. Segun e director si bo ta cobra un hende basa riba 30 dia averahe, bo 'hedging instrument' (strategia di inversion) ta traha, loke a yuda nan cu nan por a mantene a prijs dos aña largo na e mesun nivel.

Prijs mas halto cu mercado

Boekhoudt ta remarca cu sinembargo, tabata tin dos inversion cu nan a haci for di cual e prijs tabata mas halto cu mercado, esaki a haci cu na mes momento tabata paga banco y 'fuel' mas halto, esaki a haci cu mester a sincronisa esaki bek na e averahe cu ta calcula e prijs di coriente.

Fluctuacion di prijs

"Si bo wak bon e 'stock market' ta cambia pa minuut y pa por establece tarifa pa cobra, esaki ta wordo tuma riba un termino di 30 dia averahe. Si un compra ta 30 dia averahe, otro ta 10, of 5, nos ta frega,"



Boekhoudt ta bisa, remarcando cu esaki tabata un di e sla nan duro cu na fin di dia a impacta nan. E ta remarca cu nan tabata tin cierto pronostico cu a topa cu cierto reto pero toch a opta pa no hisa prijs na juni-juli 2013, pero na caminda a topa cu mas reto, entre otro mashinnan cu ta wordo forsa pa core cu cierto volumen di 'fuel' cu nan no ta alcansa. "Esakinan a trece sla riba otro sla," e director di Web a bisa. ❏

Advertorial

Subway awo ta ofrece su Subway Gift Certificate



ORANJESTAD -Desde awe padilanti e cadena di restaurant di fast food mas popular di Aruba, Subway, ta expande su servicionan y ta brinda awor na pueblo di Aruba e oportunidad pa cumpra Gift Certificates den su tiendanan.

Bo kier un regalo facil cu bo por duna famia, amigo of colega y cu ta algo cu e por uza y semper lo gusta y ta un regalo popular y "cool"? Awor e Gift Certificate di Subway ta brinda bo e posibilidad ey.

Ken no a yega di pasa den un momento manera esaki: den pura despues di trabou bo ta invita pa un get-together y bo no sa kico pa cumpra of bo no a haya tempo pa cumpra nada. Forsa bo ta hinca un suma di placa den un envelop. Nos tur a pasa den un momento asina.

Subway ta situa rond di Aruba locual cu ta haci e opcion aki mas grandi door di cumpra e gift certificate di e suma cu bo ta desea den un di nos 8 tiendanan pagando cu bo Atm of simplemente agregando un gift certificate na bo compra. Sin duda algun na caminda pa cas lo bo mester pasa dilanti di un Subway.

Den tres categoria di; Awg 12.50,=, Awg 25,= y Awg 50,= bo por obsekia na bo sernan keri un muestra di cariño cu bosa cu e lo uza y tambe aprecia paso tur hende ta cliente di Subway.

Si bo compania of bo club social tin actividad, e gift certificate aki ta brinda bo cu e opcion ideal pa un regalo cu lo bira uno hopi gusta.

Cu e move aki Subway kier brinda un servicio adicional. E gift certificate aki no tin fecha di vencemento. Tambe bo por combina mas cu 1 gift certificate y asina hisa e suma cu bo por gasta den nos tiendanan.

Subway Aruba tin 8 localidad parti strategicamente ariba nos isla. 7 di nan ta habri tur dia di 730am pa 11pm. Esakinan ta Cura Cabai, Savaneta, Sta. Cruz, Paradera, Palm Beach, Alhambra, y Seaport. Subway Certified ta habri di dialuna pa diasabra di 8am – 430pm. Sigui tur desaroyo di Subway via www.facebook.com/subwayaruba y ariba twitter na @SubwayAruba y kedabo bon informa.❏

Aña pasa campaña di Valero a recauda 140.178 florin

'Pa cada liter di gasolin bendi na stacionnan di Valero, 3 cen ta bay pa Rode Kruis '





SAN NICOLAS – . Cuminsando for di 1 di october 2014 te 31 di october 2014, cada liter di gasolin na tur stacion di gasolin di Valero Marketing & Supply Aruba N.V. cu wordo bendi, 3 cen ta wordo duna na Rode Kruis Aruba.

Valero Marketing & Supply Aruba N.V. cu tin como su compromiso pa ta un bon bisiña na nos comunidad, y pa luna di october a lansa un bes mas, su campaña anual di gasolin na tur nan stacionnan di gasolin. Un campaña cu ta duna sosten na e fundacion pa asina por sigui opera y yuda Aruba den momentonan di necesidad.

Valero Marketing & Supply Aruba N.V. a cuminsa cu e campaña di gasolin na aña 2005. Segun sra. Mariaine Croes, di Valero Marketing & Supply Aruba N.V., aña pasa Valero a logra recauda pa Rode Kruis Aruba e suma substancial di Afl. 140.178,- cu a yuda e fundacion realisa trabounan valioso pa nos comunidad.

E aña aki Valero un biaha mas ta dedica e campaña na Rode Kruis pa asina sostene e fundacion den proyectonan grandi encuanto prome auxilio durante calamidadnan. E campaña ta valido na tur stacionnan di Valero te dia 31 di october 2014.

Segun sr. Michel la Haye, director di Rode Kruis Aruba, cu ayudo di tur e clientenan di Valero nan a haya e oportunidad pa mehora hopi bida. "Nos ta spera cu e aña aki un biaha mas Rode Kruis ricibi e respaldo di pueblo di Aruba pa asina nos por continua cu nos trabou brindando ayudo unda cu tin mester.' Sr. La Haye a bisa.

Valero Marketing y Rode Kruis ta pidi pueblo di Aruba pa uni na e campaña aki di gasolin di Valero. Tank bo auto na un stacion di Valero den luna di october y yuda Rode Kruis.❑

Sra. Tecla Kelly, Stichting Arubaanse Carnaval (Sac)

Continuacio di Pagina 4

A puntra Kelly kico lo sosode si gobierno dicidi pa no otorga nan e permiso y laga otro grupo organisa carnaval. Kelly a bisa cu tin acuerdo y contractnan firma caba y esey lo keda den man di gobierno. "Pasobra gobierno mester corda si cu Sac ta trahando boluntariamente. Corda bon Sac no ta un fundacion di gobierno, kiermen gobierno no por bisa mi kico mi mester haci of no haci. E unico cos cu gobierno ta haci ta duna Sac e permiso y that's it," Kelly a bisa.

Participantenan ta haci carnaval

A puntra Kelly, si Minister di Cultura ta pidi hunto cu e fundacion cu e ta lanta pa cuminsa tuma e over, Sac lo ta habri pa esaki? Kelly a bisa cu Sac a manda un carta pa Minister di Cultura despues di nan reunion di dia 20 di augustus, unda nan a duna e punto di bista di Sac. "Sac ta dispuesto pa laga e gruponan cu tin un malcontento, participa y nan por ta den Sac tambe pero te cu awor aki mi mester bisa cu nos no a haya ni un contesta riba e carta," Kelly ta bisa, remarcando cu esaki ta algo di lamenta. Kelly ta bisa ora di bay prensa no mester lubida cu tur hende ta pone nan version pero Sac como un fundacion responsabel merece un contesta di e Minister pasobra e Minister a haya un carta y si e no ta di acuerdo, por a contesta via un carta pasobra, "Wij zijn niet zomaar iemand.

Nos como Sac ta e organo cu a manda un carta y nos no ta cay bou di gobierno, kiermen contesta mi bek den un carta. Si e bay den corant, mi no por bis'e cu no, pero mi ta kere e mas bunita lo tabata pa contesta mi bek mi carta." Kelly ta bisa cu si wak bon awor aki tin hopi desunion y ta haya cu un minister no mester t'ey pa crea desunion y rabia den comunidad. Pasobra awor aki ta trata cu e lidernan di grupo pero mester corda esunnan cu ta haci carnaval ta e participantenan, kende ta esunnan cu en realidad ta saca placa y sin spera, ni haya nada a cambio.

Cambio despues di 60 aña

Kelly ta bisa si e gruponan di carnaval kier bin cu ideanan y nan kier integra na Sac, nos lo ta dispuesto pa wak nan ideanan y laga nan ehecuta nan. "Pasobra fase di ehecucion vs un plan presenta ta henteramente un otro cos. Pasobra djis tuma un ehempel di esunnan cu a bisa cu nan por haci un festival mas miho (Aki referiendo na Calypso & Roadmarch contest cu ultimo a bay den man di Fundacion Musica) miho caliber y tur cos. Awe nos ta dos aña mas leu y bisa mi con cos a bay? Remarcando cu awo e fundacion tin un debe grandi. Kelly ta haya cu mester pensa bon pasobra e organisamento di Aruba su Carnaval no ta wega.

Oficina habri

Kelly tambe ta anuncia cu Sac su oficina a habri 1 di october y tin registracion habri pa eleccion di reina y tambe registracion di sra. carnaval y reina infantil tambe ta andando. Calypso di mucha y Tumberito tambe ta habri.❑

Como e prome estado

California ta impone prohibicion riba saco di plastic



ORANJESTAD – E estado Mericano di California a pasa e prome legislacion di estado den nacion, prohibiendo uzo singular di saconan di plastic.

Pusha pa un ley

Na Aruba esaki tambe a wordo proponi. Varios persona a purba di bin cu un cambio pa loke ta saconan di plastic, incluyendo Minister anterior di medio ambiente, Booshi Wever, tabata pusha pa bin un ley di medio ambiente, pa asina elimina saconan di plastic rond di Aruba. E minister actual, Mike de Meza, tambe a anuncia cu e ley di medio ambiente tin cu bay parlamento y mester bin cu mas ley pa asina elimina e fenomeno aki, cu ta causando mas sushedad na Aruba.

Prohibicion den tienda

E saconan di plastic lo wordo prohibi den tienda y shapnan pa asina baha man na daño di sushi na medio ambiente.

E proyecto di ley, firma pa gobernador di California, Jerry Brown, lo drenta den efecto juli di otro aña.





Reto

Fabricantenan di plastic tin e reto pa sigui dilanti, sinembargo, esaki por caba na perdida di miles di trabao y ta permiti e doñonan di tienda pa gana riba saconan di papel. "E legislacion aki ta un paso den e direccion corecto; e lo reduci e cantidad di polucion di plastic riba nos beach, parkenan y hasta e oceano mes," sr. Brown a skirbi den un declaracion.

Saconan di papel recicla

Tambe e ta prohibi tiendanan pa bende of distribui un saco di papel recicla riba un punto di benta, a menos cu e tienda ta haci e saco disponibel pa benta pa no menos cu $0.10, di acuerdo cu e legislacion.

Tiendanan mas grandi, incluyendo Wal-Mart y Target, lo rekeri pa cumpli cu e ley na comienso di juli 2015, mientras cu tiendanan mas chikito lo tin te juli 2016.

Kier para prohibicion

E grupo The American Progressive Bag Alliance a lobby duro pa para e prohibicion prome cu e pasamento di legislacion, pero envano. "Si e ley aki permiti pa wordo ehecuta, esaki lo perhudica miles di trabao, daña e ambiente y ranca biyones di dollar for di consumidornan, pa asina accionistanan di tienda y nan socionan por yena nan saco," Lee Califf, director ehecutivo di e grupo a bisa media Mericano.

Mas ciudad a prohibi

Pero sostenedonan di e proyecto di ley aki a discuti e tarifanan extra cu por wordo evita pa uza saconan reusabel ora di haci compras.A pesar cu California ta e prome estado Mericano pa prohibi saconan di plastic, mas di 100 ciudad, incluyendo Chicago y Seattle, ya caba a prohibi nan.❑





Continuacion di Pagina 2

El a bisa cu te hasta nan a considera pa duna gobierno un tempo pa revoca e aumento aki, pero nan ta lamenta cu despues cu nan a entrega e manifiesto, e cuater minister a laga nan cu palabra den boca sin cu nan por delibera cuanto tempo... "Nos ta haya cu esaki ta inetico y inmoral y nos ta pidi pa nan bin bek pa nos por termina dialoga hunto cu e pueblo aki", el a bisa.

Despues a transcuri casi dos ora di tension dilanti di Bestuurskantoor caminda un grupo di manifestante no kier bandona e sitio y te hasta algun di nan a cuminsa drumi riba vloer. Un grupo di manifestante a purba di drenta sede di gobierno pero Polis a pone control. Despues polis a pidi pa e hala e truck cu a encabesa e manifestacion, pero tin indicacion cu un tira a wordo baha intencionalmente. Finalmente banda di 9'or anochi manifestante mes a laga e truck bay paso e contract a yega na su fin, ya cu nan a huur'e y e caminda a wordo habri. Ainda a keda un grupo grandi wardando un contesta for di gobierno ya cu CAN ta considera cu e cuater mandatario a laga nan cu palabra na boca.

Tur cos a bolter

Ningun minister a sali bek mientras tanto, pero si tabata tin un truck extra di Riott Comando cu a yega na e sitio. Dado momento, segun nos reportero na e sitio, cos a bay for di man y tabata tin gueramento di boter y piedra, heridando algun di e manifestantenan como tambe polis.

Tabata tin full un accion caminda cu e publico tabata ricibi klop di parti di Riott Comando, cu a haci cu e pueblo a lanta. Hasta algun miembro di prensa a ricibi kinsena, heridand'e. Hasta hobennan a ricibi klop, claramente demostrando un abuso di poder di parti di Riott Comando. Pa loke ta polis mes nan a purba di tene tur cos trankilo, sinembargo, e problema a sigui.

Te na ciere di nos edicion, no ta conoci cuanto hende a keda herida, sinembargo tabata tin aresto. Manera un vlam salvahe tin riba medionan social, caminda hopi di e usuarionan a expresa nan disgusto loke a pasa ayera nochi dilanti di bestuurskantoor.

Aruba plat

Loke tambe a yega na atencion di Bon Dia Aruba ta cu den un forma inoficial lo bay corta awa y hasta telecomunicacion lo tin chens di cay, segun fuentenan digno di confiansa, poniendo Aruba plat. Esaki sigur ta haci cu hopi di e grandinan ta corda riba aña 1977, caminda cu Aruba a bay plat. Esaki sigur lo bay keda riba atencion di Bon Dia Aruba, caminda cu lo bay keda pendiente pa cualkier desaroyo cu lo por bay tin durante di dia.❑



BON DIA Aruba







Hoben herida den accidente riba crusada

ORANJESTAD – Polis ta bay pa un accidente riba e crusada Rudolf Arendstraat – Weststraat.



Aki un pickup Ford Ranger tabata biniendo di panort y a tuma un lorada pa bay pariba mucho aden y a dal semi frontal contra un Toyota Yaris.

Un damita cu tabata den e Yaris, tabata keha di dolor y tabata tin problema cu halamento di rosea. Polisnan cu tabata na e sitio a pidi pa presencia di ambulance, pa asina e hoben ricibi tratamento. Ambulance na e sitio a transporta e hoben pa hospital pa asina ricibi asistencia medico avansa.❑



Automobilista a dal contra scooter cu tabata pasando







ORANJESTAD - Diaranson merdia na altura di United Dinner riba Driemasterstraat ta sucede un accidente entre auto y scooter patruya di trafico a yega na e sitio.

E motociclista no tabata herida, ta trata di un partido di carta di Postkantoor.

Segun e motociclista bayendo zuid a pasa e auto na man robes y yegando e crusada e señora, chauffeur di e auto a lora na man robes sin paga tino y ta dal contra e scooter cu tabata pasando e. Daño material tabata minimo.❑



Ladron ta bay cu bicicleta

CUNUCU ABOU— Durante patruya, Polisnan a wordo para pa e homber G. E ta bisa cu desconocinan a coy su bicicleta dilanti su cas na Cunucu Abou.
E ta bisa cu mas o menos 16.00, el a constata cu su bicicleta no t'ey mas. Delaster dia cu el a dia 27 di September mas o menos 16.00. E homber lo manda un foto di e bicicleta pa Polisnan. E bicicleta ta color plata Bhatagvus cu un sienta maron.❑

Muhe ta bay landa y laga tas riba beach

SPAANS LAGOEN— Central ta manda Polisnan di San Nicolas na Mangel Halto pa un ladronicia.
Na e sitio Polis a papia cu a muhe b, kende ta bisa cu mas o menos 16.15 el a bay landa y a laga su tas riba beach. Mas o menos 16.45, el a bolbe y a mira cu su tas no ta ey mas. E tas ta color blauw scur di e marca Little Company. Den e tas tin dos celular, un Samsung Galaxy s4 y un Samsung Galaxy s2, un cartera geel, tres bancomatico, rijbewijs Hulandes y yabi di un auto Isuzu Pickup. Polisnan a tuma e keho.❑

Ladron ta kibra auto den Klipstraat

ORANJESTAD— Central ta manda Polis na Klipstraat, na haltura di Driftwood Restaurant pa un ladronicia den un auto di huur.
Na e sitio Polis a papia cu e homber T. P. kende ta bisa cu 19.00, el a para su auto na yabi pa el a bay come. Mas o menos 21.00, ora cu el a bolbe, el a mira cu e bentana chikito patras banda drechi tabata kibra. E bahul y a tapa di gasolin tambe tabata habri. For di e bahul, nan a bay cu Ipad y un tas cu muestranan di koffie y te. Central a tuma e keho.❑

Ladron ta drenta cas na Tanki Leendert

TANKI LEENDERT—Central a manda Polisnan di Noord na un cas na Tanki Leendert, pa un kiebro.
Na e sitio Polis a papia cu e habitante V, kende ta bisa cu diamars, el a sali for di cas 19.30 y a bay sport. El a laga e cas bon cera na yabi. Mas o menos 21.50, ora cu el a bolbe, el a haya su porta dilanti habri. El a drenta paden y a mira cu e bentana di cas tambe tabata habri. Desconocinan a coy su cartera for di su tas. Den su cartera e tabatin 100 florin, un bancomatico, carchi di miembro di Price Smart, Superfood y tambe di Biblioteca Nacional y su carchi di AZV. E no por corda kico mas nan a bay cune for di cas. E lo manda un lista di e cosnan cu a wordo horta.❑

Falta di pasenshi den trafico ta causa di accidente

ORANJESTAD - Diaranson merdia poco pariba di scol preparatorio Kukwisa na Pos Chikito Polis di trafico a presenta pa un accidente entre dos auto.

Polis ta conclui cu e señora tras di stuur di e Corolla a yega lora dilanti e Toyota Corona biniendo di pabou cu e consecuencia cu esaki a dal contra dje.

E auto blauw Toyota Corolla no tabata por a core debi cu e vehiculo cu a dal den su banda drechi na e wiel a pone cu esaki a keda di banda, no tabatin ningun persona herida y daño material tabata minimo.❑







Pareha turista a bolter pabou di Kapel di Alto Vista











ORANJESTAD - Tabata prome cu 5'or di atardi na e costa nort di Aruba pabou di Kapel di Alto Vista turista riba quadracer den grupo ta bolter.

Ta bati alarma y ta mobilisa ambulance y polis cu urgencia.
Ambos unidad ta yega di biaha na e sitio e caminda di santo pabou di Kapel di Alto Vista pa direccion e Faro unda tabatin grupo di turista riba quadracer.

Un pareha riba quadracer a core basta duro den e bahada y a perde control y bolter di cual un homber y dos hende muhe a resulta herida.

Un di nan tabata mas serio unda personal di ambulance ta atende di biaha. Mas Ambulance ta yega pa atende cu e otro victimanan. Asina a transporta nan pa Hospital. Polis di trafico na e sitio a haci nan investigacion.❑

Ladron a bay cu dos television

NOORD— Polis di Noord ta bay na un cas den L.G. Smith Blvd pa un kiebro.
Na e sitio Polis ta papia cu e muhe G, kende ta bisa cu dia 24 di September el a laga e cas bon cera na yabi y diamars el a wordo poni na haltura cu desconocinan a kibra drenta den su cas. Nan a destrui un bentana pa drenta paden. For di e cas nan a bay cu dos television. Polis a tuma e keho.❑

Mucha drumi malo riba vloer

HATO— Central ta haya yamada di telefon cu un mucha ta drumi malo riba vloer banda di EPB Hato.
Polisnan riba patruya a bay na e sitio y ta constata cu esey ta e caso. Nan a papia cu e mama, kende ta bisa cu su yiu homber un par di dia pasa a sali for di hospital. E mucha tabata drumi riba vloer y tabatin hopi dolor na su stoma. Ambulance a bin na e sitio y a hib'e poli pa tratamento.❑

Problema cu cachonan malo na Madiki

MADIKI— Relaciona cu diferente keho cu cachonan di caya ta causa problema y molester y tambe cu nan ta malo, Polisnan a tuma contacto cu personal di Veterinario.
E personal a bin na e sitio y a mira cu e dos cachonan berdad ta malo. Nan a pone nan drumi y e personal di e Departamento di Veterinario a bay cu nan.❑

Polis ta wordo manda pa pelea na scol

SAVANETA— Central ta manda Polisnan na Savaneta na haltura di Hotel Roys, pa un pelea.
Na e sitio , Polisnan a mira un grupo di hoben sinta bou di un palo. Nan a bisa cu e pelea a stop caba. Despues, Polisnan a sigui tene control den bisindario di e scol.❑

Homber a purba cambia 100 dollar falso

PALM BEACH— Central a manda Polis na Alhambra Casino pa dollar falso.
Na e sitio Polis a papia cu e homber O, kende ta bisa cu un homber a purba cambia un biyete di 100 dollar cu ta falso na e cahero. Polis a papia cu e sospechoso L.F.G.U, di 36 aña, naci na Colombia, y biba na Aruba kende ta bisa cu el a haya e placa for di cu un pareha Venezolano cu a bay Venezuela caba. E ta bisa cu el a haya e placa, pa su trabou como cu el a busca y hiba nan aeropuerto. E no tabata sa nomber di e hendenan. Polisnan a confisca e placa.❑

Comision Accion Nacional (CAN):

Prijs di coriente a aumenta durante e ultimo 5 añanan cu 2.4%

Comision Accion Nacional (CAN) kier a trece na conocemento di pueblo e desaroyo di prijs di coriente durante e ultimo 5 añanan y p'asina por contra aresta tur e mal informacionnan cu constantemente ta wordo duna riba un supuesto reduccion di prijs di coriente pa e gobierno actual.

Pa e biaha aki Comision Accion Nacional lo no bay riba e promesa di campaña 2009 di e gobierno actual, caminda Minister President Eman a priminti cu asina cu e drenta gobierno ('from day one') e lo percura pa reduci e prijs di awa y coriente cu 25.5% y den e di dos aña cu un otro reduccion di 25.5%. Pues den total un reduccion cu 51%.

Inversionnan den WEB

Hecho ta cu na momento cu e gobierno actual a asumi gobernacion na october 2009, e prijs di coriente tabata Af. 299.51. Riba e tabel adhunto por mira con e prijs di coriente a desaroya, caminda a registra aumentonan substancial te cu esaki a yega na Af. 363.27 na december 2011. Pues un aumento drastico di 22% den apenas 2 aña di tempo. Sinembargo debi na tur e inversionnan miyonario cu a inicia desde 2006 den e proyectonan di Sea Water Reverse Osmosis (SWRO), e plantanan di RECIP y e molinanan di biento na Vader Piet, den 2012 a registra un reduccion di prijs di coriente te na Af. 306.75 y cual prijs te cu awe ta vigente ainda. Pues un reduccion di prijs di coriente cu 16%.

Y esaki hustamente ta e reduccion cu constantemente e gobernante y parlamentarionan ta papia di dje, pero nan no ta bisa si cu den e prome 2 añanan di nan gobernacion nan a aumenta e prijs di coriente cu 22%.

Informacion transparente

Pero si tuma na cuenta e prijs di coriente cu Gabinete Eman a hereda na 2009, esta di Af. 299.51 y compara esaki cu e prijs di Af. 306.75 na 2014, mester yega na e conclusion cu durante e ultimo 5 añanan e prijs di coriente a aumenta cu 2.4%.

E informacion real y transparente treci padilanti aki ta pa pueblo mes por husga si un otro aumento di prijs di coriente di 15% ta na su luga na e momento aki, siendo cu tur cifra ta mustra cu durante e ultimo 5 añanan nos por a mira y sinti solamente un aumento di prijs di coriente. Hustamente esaki ta e motibo pa cual Comision Accion Nacional a lanta, esta pa organisa un manifestacion masal awe diaranson y p'asina mustra gobierno y WEB riba e inhusticia cu ta wordo cometi door di aumenta e prijs di coriente drasticamente riba lomba di un pueblo cu ya ta den sufrimento y dolor.
Pueblo no por mas.❑

Evelyn Wever - Croes (MEP)

Restructuracion di impuesto mester haya prioridad

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes durante su reunionnan na Hulanda a intercambia tambe di idea cu miembro di Tweede Kamer Hulandes sra. Nepperus.

Sra. Nepperus ta vocero pa partido VVD pa temanan di belasting, y tabata profesor tambe na Universidad di Leiden caminda cu Evelyn Wever-Croes a studia.

Restructura sistema

Na Aruba tin plan pa restructura e sistema di belasting pa hopi aña caba, pero te awor no por a concretisa e plan aki. Gobierno di MEP a pone e base pa esaki, cu introduccion di BBO, sinembargo e gobierno di AVP a pone un stop na esaki, y te hasta a manda nos pais bek cu pasonan grandi atras. Awe tur hende por realisa e consecuencianan sumamente negativo cu e decisionnan di Gabinete Mike Eman tabata tin, pa loke ta trata belasting.

Pensando riba restructuracion

Gobierno actual tambe a pone den nan programa y te hasta a institui un comision pa haci esaki.
Mientras tanto na Hulanda tambe ta pensando riba otro restructuracion y esey tabata e topico cu a wordo trata entre e parlamentarionan di Aruba y Hulanda, Wever-Croes y Nepperus.

"Nos no mester inventa e wiel di nobo, y den e caso aki pa e restructuracion di nos sistema di impuesto, nos mester uza metodonan comproba caba pa simplifica e sistema, pero na mes momento pa garantisa cu tur hende ta paga locual cu nan mester paga. E enfasis mester ta mas riba control, y e pago mester ta mas eficiente.



Semper ta bon pa nos scucha locual cu Hulanda ta haciendo pa asina nos por evalua cual sistema ta pas miho pa Aruba", lider di MEP a duna di conoce.❑

Gerick Croes (MEP)

Parlamentarionan di Fraccion di AVP ta enrikece nan mes



Dialuna ultimo parlamento di Aruba riba peticion di fraccion di AVP a yama un reunion completamente riba man pa trata e ley di "politieke ambtsdragers". E ley aki ta reglamenta entre otro beneficio pa politiconan.

Na un manera no transparente y stiekem e reunion aki a wordo yama. Remarcabel ta cu ningun parlamentario a hiba palabra y of duna argumento pakico nan lo mester bini na remarca pa tal beneficionan adicional pues e tawata un caso cera caba.

Resultado

E resultado di e reunion aki tawata uno obvio pasobra ta netamente e 13 parlamentarionan di AVP ta e unico nan cu a vota pa aprobacion di extra beneficionan.
Fraccion di AVP a bay di acuerdo pa yena nan saco cu mas placa siendo e pueblo mes dia pa dia ta perdiendo su poder di compra y ta birando mas pober. Ta incomprendibel cu un set di parlamentario ta prome para den rij pa enrikece nan mes cu extra beneficio!

Aruba sangrando

Nos ta condena e hecho aki categoricamente pasobra mientras parlamentarionan di AVP ta birando mas rico pais Aruba ta sangrando economicamente pa muri pasando den su pio momentonan.

Ta di lamenta cu den e crisis financiero aki pueblo ta e prome yama pa bay sufri pa motibo di un maneho iresponsabel door di Gobierno y parlamentarionan incapacita! Hecho ta cu e mal maneho financiero di Gabinete Eman a yega asina leu cu practicamente a ocasiona un avalancha di medida y asina inhustamente castigando pueblo. Un cos ta sigur Gobierno ta adverti cu pueblo lo no tolera mucho mas cu ta sutando e sin piedad (the clock is ticking) y pronto Gabinete Eman lo wordo condena pa esaki! ❑

Gregorio Wolff

Magia ta mata e mago parti 2

Nos conoce nos Prome ministro cu semper tabata un persona dinamico, cu su discursonan elocuente, hopi biaha hopi hende no tabata di acuerdo cu e contenido di su discursonan, pero e tabata haci su trabao, guiando su gobierno y su partido politico.

Ta bisto ultimo tempo, cu su dinamismo, ya no t'ey mas.

Ultimo tempo, despues di e welga di hamber, ora nos wak su actividadnan: Cu discursonan hopi zwak; Na pustamento di auto na Merca; Na verfmento di casnan den bario; Sinta, manera un persona ausente, banda di Rutte, Ban Ki Moon y Reina Maxima;

Claramente e ta mustra un persona cu a perde e strea di nort y tambe no ta di acuerdo cu e rol cu tin awor.

E no ta e persona bibito mas, yen di energia, cu su posicionnan y discursonan. Con e tabata haci esey por tin discusion si ta corecto of no, semper sacando su partido y gobierno for di tur problema.

Magia ta mata e Mago.

Ora bo wak nos flamante prome ministro papia den pasado nos por compara e situacion ey manera di un tovenaar cu semper tabata mustra su talentonan hopi bon pa haci magia y pone tur hende kere. Mester menciona acerca si cu for di Hulanda e tabata ricibi hopi inspiracion pa sigui cu su magia.

Con cu bay e tabata haci su magia pa sali for di tur situacion, hopi biaha uzando Hulandesnan, sea ta ministro of otro hendenan ehemplar. Su partido tabata confia ariba dje.

Semper e magia tabata bon prepara cu bon training, yen di carisma, ricibiendo hopi aplauso.

Pero awor parce cu tur cos a bay perdi cerca e mago. Pa motibo di e welga di hamber, Hulanda a lag'e na caya, el a perde su toverstok. Den pura Baba a trece algo pe, pero esaki a resulta di ta un batuta, algo pa e sigui dirigi, pero e batuta no tin magia.

E Mago su dianan ta conta y tur cos ta bayendo malo cun'e, su magia no ta traha mas. Manera nan ta bisa den e caso ora e Mago no ta funciona mas: E magia a mata e mago.

Gobierno Nacional of un Gobierno di transicion.

E situacion dificil na Aruba, awor aki y specialmente e pregunta kico nos ta bay haci e proximo simannan pa tur hende na Aruba mester ta un punto di discusion.

Sigur e preocupacion aki mester ta cerca cada lider den nos pais.

Ta bon pa nos tur reflexiona kico mester wordo haci e dianan nos dilanti y mi ta menciona algun punto importante cu sigur merece atencion di nos tur.

Politiconan cu ta den gobierno, a papia e berdad aña pasa den campaña electoral cu no mester di medida pa 2014?

Segun e diferente rapportnan nos debe nacional a subi for di final di 2009 pa final di 2013 di 40% di nos GDP pa 80% di nos GDP. E maneho aki ta corecto of no?

E rapport di CFT sigur ta bay ilustra e maneho financiero desastroso di Gobierno, esunnan cu ta responsabel pa e maneho malo aki, por cambia 180% y trece e cambionan necesario?

Bo ta di opinion cu un eleccion nobo lo ta un solucion pa sali for di e crisis of perdemento di tempo cu por trece mas problema na Aruba?

Bo ta kere cu partido den gobierno cu su politiconan culpabel pa e maneho di desaster por trece e cambionan necesario pa hiba Aruba ariba e caminda corecto, por salba Aruba, nan so?

Nos Prome ministro, despues di tur e sla nan ricibi, por sigui na cabes di Gobierno.

E partido di oposicion cu den pasado tambe tabatin su foutnan grandi den gobernacion, nan por trece un team di politiconan pa salba Aruba?

Bo tambe ta consciente cu ariba tereno politico mester bini cambionan grandi?

Bo tambe ta di opinion cu ningun hende tin debe na un partido politico, pero ta e partido tin debe cu Aruba?

Tin hopi preguntanan y persuasion mas, nos dilanti.

Awor kico pa haci?

Hopi cos mester cambia den gobernacion, mester bini cu reglanan nobo pa e comportacion di ministronan, sigur ora ta toca gastamento di placa. Parlamentarionan mester haci nan trabao debidamente y controla e maneho di cada ministro.

Pa bienestar di Aruba, mi humilde opinion ta cu un Gobierno Nacional pa un aña ta e miho solucion, despues eleccion. E constelacion di e gobierno aki por ta lo siguiente.

Sindicalismo ta nombra un persona, dunadonan di trabao, un persona, AVP ta nombra banda di Ministro Bermudez dos persona mas, MEP un persona y MEP conhuntamente cu PDR ta nombra un otro persona. Tur ta hendenan responsabel cu e conocemento y rasonamento necesario.

Un team nacional di 7 ministro ta garantia pa trece e solucionnan necesario pa Aruba. Esaki lo ta e ehempel pa den futuro, politiconan di diferente partido por traha cu otro na bienestar di Aruba.

Ban laga e politica partidario dañino pa Aruba, atras.❏

Mervin Wyatt-Ras (AVP)

Lider di Mep mester ta sincero cu nos pueblo



Durante ultimo dianan por mira fotonan di lider di partido Mep na Hulanda unda el a bay keha ariba Aruba cerca politiconan Hulandes.

Esaki ta bisa hopi di e politico aki, kende ta scoge di biaha bay Hulanda na luga di ta den Parlamento di Aruba pa defende interes di nos pueblo.

Bentahanan personal

No ta un secreto cu Evelyn no ta acudi na reunionnan y ora e no sa kico pa haci of ora e asunto no ta den su bentaha personal e ta core bandona reunion. Esaki a sosode ora a trata e asunto di Valero na cual reunion e no a presenta, tambe durante tratamento di E ley di austeridad di politiconan of "versoberingswet" na 2010, unda Evelyn a skirbi articulonan pa defende su posicion contra di e ley, mientras na final di cuenta e no a keda na reunion sino a sali core bay ora di votacion.

Discuti y cuestiona

Evelyn igual tambe durante e reunion cu a trata diferente comisionnan den Parlamento dia 22 di september ultimo a bin ta discuti y cuestiona diferente punto, entre otro liderazgo di comisionnan, pa despues den pleno debate bula pipa y bandona sala di Parlamento tempran.

Ley di bandera

Un otro ehempel ta ora cu a trata cambio di e ley di bandera, cual topico tabata importante pa nos pueblo Evelyn a djis presenta den parlamento un rato, e no a hiba palabra y un biaha mas no keda na pia di trabou pa defende nos bandera .Tambe ayera cu a trata e ley cu ta trece cambio di impuesto, cu ta su area cu el a traha den. Na luga di hiba palabra el a keda sin presenta na reunion y te con leu cu por a tende e no a manda mensahe pa disculpa su mes cu e no lo t'ey.

Pushando palo bao candela

Pueblo por constata cu e ta na Hulanda pushando palo bao candela pa Hulanda por obliga Aruba pa tuma medida ariba nos ciudadanonan. Wyatt-Ras ta puntra su mes ta ki sorto di politico esaki ta? Evelyn Wever Croes den su articulo ta gaña pueblo paso e kier haci comosifuera cu e tin preocupacion pa pueblo, mientras su meta ta pa roga gobierno Hulandes pa ta severo cu gobierno y nos pueblo. Cueste loke cueste e kier garantisa cu gobierno Hulandes lo kier pa gobierno ehecuta e rapport di CFT pa asina e por logra gana eleccion. Aki e no ta defende nos autonomia sino ta entrega esaki. Pues su motibo ta netamente politico y na ningun momento nos pueblo.

Cheerleaders na radio

Na Aruba Evelyn tin su cheerleaders ta gritando na radio y hasta menasa nos hendenan pa nan bay protesta, bisando cu si nan no manifesta nan lo ta "cobarde". Esaki ta un falta di respet pa opinion di nos ciudadanonan. Cada ciudadano tin e derecho di dicidi pa su mes. Bao di e capa di un organisacion, Mep ta organisando e manifestacion pa e purba haya un par di siguidonan. Pero nos pueblo no ta laga un par di politico oportunista influencianan sino ta wak pa su mes.

Pueblo mes por a nota con e Mep aki, na luga di ta para na banda di pueblo ta para defende nan propio cartera. Evelyn mester ta sincero cu su mes y nos pueblo y bin duna cara na pueblo y stop di sconde tras di otro pa logra su propio propositonan.❏

Stranger Danger and Guns



NICHOLAS KRISTOF

Earlier this month, my iPhone vanished.

I looked up its location on an app called Find My Friends that my wife and I use, and I had a shock: The app said my phone was in a house 15 miles away, in a neighborhood that I'd never visited.

I drove there. It was night. The house looked creepy.

My wife stayed in the car, cellphone in hand, ready to summon the cavalry. I walked to the front door and rang the doorbell. Nothing. The lights were on, so I rang again and knocked hard. I spent five minutes ringing the doorbell and pounding on the door. Finally, a man emerged.

"I think you have my phone," I explained tautly.

"Your phone?" he asked.

"YOU HAVE MY PHONE!"

"Oh," he said, "your phone." He pulled it out, still with my name, email address and office phone number pasted on it, and meekly handed it over.

I left, no questions asked.

Full of myself, I posted about the adventure on social media - and provoked a firestorm. A typical comment on Facebook, from Glenna: "Are you insane?"

Many followers scolded me while others - particularly those abroad - expressed bewilderment that it should be dangerous to knock on a door and ask for one's property. Heidi asked: "What kind of society do we live in when knocking on someone's door to retrieve a lost iPhone becomes perceived as life-threatening?" Put aside the question of whether I was a knucklehead. Isn't there a larger question of why we tolerate a society so bristling with guns that such a quest may be perilous? Aren't we all knuckleheads for tolerating such a threat?

About one-third of American households have guns, according to a Pew survey (a bit more, Gallup says), and these firearms kill 32,000 Americans a year, according to the Centers for Disease Control and Prevention. Just last month, a Detroit man, Theodore Wafer, 55, was convicted of second-degree murder for shooting Renisha McBride, 19, who apparently knocked on his door seeking help after she was in a car accident.

When I lived in Japan in the 1990s, I encountered bewilderment at the fate of a 16-year-old Japanese exchange student in Louisiana who had been invited to a Halloween party. The boy, Yoshihiro Hattori, mistakenly went to the wrong address and rang the bell.

The homeowner, Rodney Peairs, came out with a gun and shouted, "Freeze." Yoshihiro didn't understand. Peairs shot him in the chest, killing him. We, as a country, should be ashamed that this prompted the Japanese government to teach its citizens traveling to the United States the word "freeze."

As for Peairs, he had to live with himself. He was later quoted as saying that he would never again use a gun.

We turn to guns in the belief that they will make us safer. Nonsense! Sure, there are cases where guns are successfully used for self-defense, but a study in the journal Injury Prevention found that the purchase of a handgun was associated with 2.4 times the risk of being murdered and 6.8 times the risk of suicide. Several other studies confirm that a gun in the house significantly increases the risk that a person in the home will be murdered or commit suicide.

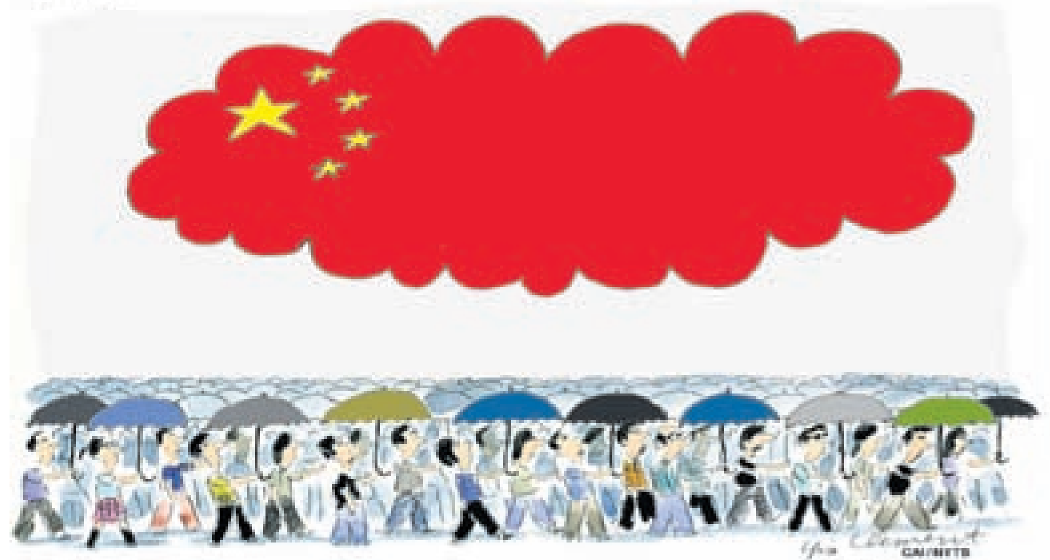
Partly that's because we misperceive the risks. We imagine a home invasion, but a study in the American Journal of Epidemiology found that 76 percent of homicide victims knew their assailant.

That study also said that men with guns in the home are 10 times as likely to commit suicide in the home as men without a gun. Look, there are no simple solutions when we already have 300 million guns circulating in America. It's also fair to note that any single gun is not much of a danger (statistically, a child is more likely to die from a swimming pool at a house than from a gun in the house).

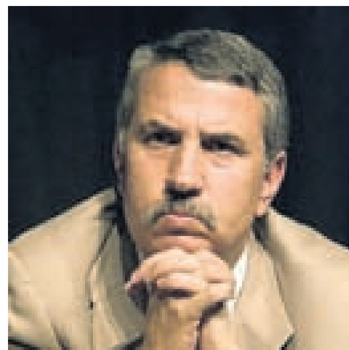
But, with so many guns, often kept loaded without trigger locks, the collective toll is enormous. Just since 1968, it has been calculated, more Americans have died from gunfire than have died in all the wars in our country's history.

The simplest baby step forward would be to institute universal background checks before gun purchases, to prevent sales to criminals. That was favored by 92 percent of Americans in a poll last year, as well as by three-quarters of members of the National Rifle Association. Yet the NRA leadership is so extreme that it fights even such a step, and craven politicians buckle to its will.

I may have been a fool for trying to reclaim my phone. But we're all idiots for accepting a society where knocking on a door is a deadly risk.❑



Who Had It Easier, Reagan or Obama?



THOMAS L. FRIEDMAN

Over the past few weeks, I've been reading Ken Adelman's fascinating history "Reagan at Reykjavik: Forty-Eight Hours That Ended the Cold War." Adelman, who led President Ronald Reagan's arms control agency, was an adviser at Reagan's 1986 Iceland summit meeting with Soviet President Mikhail Gorbachev. Using some newly declassified documents, Adelman fills out the extraordinary dialogue between the two leaders that set in motion a dramatic cut in nuclear arms.

You learn a lot about Reagan's leadership in the book. For me, the most impressive thing was not Reagan's attachment to his "Star Wars" strategic defense initiative, which is overrated in ending the Cold War. What is most impressive about Reagan is that he grasped that Gorbachev was a radically different kind of Soviet leader - one with whom he could make history - long before his intelligence community did. That made a big difference.

These days there is a lot of "if-only-Obama-could-lead-like-Reagan" talk by conservatives. I'll leave it to historians to figure out years from now who was the better president. But what I'd argue is this: In several critical areas, Reagan had a much easier world to lead in than Obama does now.

"Easier world, are you kidding?" say conservatives. "Reagan was up against a Communist superpower that had thousands of nuclear missiles aimed at us! How can you say that?"

Here's how: The defining struggle in Reagan's day was the Cold War, and the defining feature of the Cold War was that it was a war between two different systems of order: Communism versus democratic capitalism. But both systems competed to build order - to reinforce weak states around the world with military and economic aid and win their support in the Cold War. And when either Moscow or Washington telephoned another state around the world, there was almost always someone to answer the phone. They even ensured that their proxy wars - like Vietnam and Afghanistan - were relatively contained.

Obama's world is different. It is increasingly divided by regions of order and regions of disorder, where there is no one to answer the phone, and the main competition is not between two organized superpowers, but between a superpower and many superempowered angry men.

On 9/11, we were attacked, and badly hurt, by a person: Osama bin Laden, and his superempowered gang. When superempowered angry men have more open space within which to operate, and more powerful weapons and communication tools, just one needle in a haystack can hurt us. Most important, Reagan's chief rival, Gorbachev, won the Nobel Peace Prize in 1990 for doing something he never wanted to do: peacefully letting go of Eastern Europe. Obama's foes, like the Islamic State, will never win the Nobel Peace Prize. Reagan could comfortably challenge Gorbachev in Berlin to "tear down this wall" because on the other side of that wall was a bad system - Communism - that was suppressing a civilization in Eastern and Central Europe, and part of Russia, that was naturally and historically inclined toward democratic capitalism. And there were leaders there - like Lech Walesa, another Nobel Peace Prize winner - to lead the transition. We just needed to help remove the bad system and step aside.

"The countries of Eastern and Central Europe were forcibly part of a Communist empire, but culturally were always part of Western civilization," explained Michael Mandelbaum, the Johns Hopkins University foreign policy specialist and author of "The Road to Global Prosperity." "They never saw themselves as Communist, but rather as Westerners who had been kidnapped." After Gorbachev, under pressure from Reagan and the West, released them, "they ran as fast as they could to embrace Western institutions."

In the Middle East, which has consumed so much of Obama's energy, the people tore down their walls - their systems - but underneath was not a civilization with the suppressed experience, habits and aspirations of democracy and free markets. Instead, it was a toxic mix of Islamism, tribalism, sectarianism and an inchoate aspiration for democracy. Reagan's leadership challenge was to bring down a wall and then reap the peace dividends by just letting nature take its course. Obama's challenge is that on the other side of the wall that the Arabs took down lies the world's biggest nation-building project, with a civilization that is traumatized, divided and often culturally hostile to Western values and institutions. It's an enormous job that only the locals can lead. The one time that Reagan faced the miniversion of Obama's challenge was in Lebanon. After Israel toppled the Palestinian ministate there, Reagan hoped it would unleash a naturally democratic order, with just a little midwifing help from U.S. Marines. But after 241 U.S. servicemen were blown up in Beirut in 1983, Reagan realized that the civilization there was a mix of Islamists, sectarian Christians, Syrians, Shiite militias, Palestinian refugees and democrats. It required a lot more than us just standing guard. It required nation-building. And what did Reagan do? He left.

I was there to wave goodbye to the last Marines on the beaches of Beirut. So comparing Reagan with Obama in foreign policy is inevitable. But when you do, also compare their respective contexts. The difference is revealing. ❑

BON DIA Aruba

Suspension di Marlon Wernet ta keda na vigor

WILLEMSTAD - E suspension di Marlon Wernet como hefe local di cuerpo policial ta keda na vigor.

Esey ta loke corte a dicidi diamars den e caso di mas recien cu su abogado a cuminsa den corte. Pero e abogado di Wernet a anuncia caba, cu e ta bay cuminsa un caso nobo pa bolbe exigi pa gobierno pone Wernet bek na su funcion, asina e propio abogado, Wilfred Fortin a confirma.

E sentencia di diamars tabata di e di tantisimo di caso cu Wernet y su abogado a entama contra gobierno.

Na september aña pasa, minister di Husticia Nelson Navarro a pone Wernet riba no activo, despues di desaroyonan cu a surgi despues e asesinato di lider politico di partido Pueblo Soberano Helmin Wiels.

Un sospechoso clave di e caso di asesinato aki, Luigi Lorenzo Florentina, alias "Preto" a comete suicidio bou di circunstancianan straño den un cel di polis na Barber. A institui un comision, presidi pa e abogado Suzy Camelia-Römer pa investiga e circunstancianan bou di cua Florentina a muri.

"Preto" a wordo considera un di e sospechosonan principal den e caso di asesinato di e lider politico di Pueblo Soberano Helmin Wiels dia 5 di mei aña pasa.

Suspendi pendiente rapport

Marlon Wernet, durante hopi aña hefe di cuerpo policial a keda suspende pendiente e rapport definitivo di Comision Camelia-Römer riba morto di Luigi Florentina. Gobierno ta considera, cu Wernet ta keda responsabel pa morto di "Preto", alegando cu e mester a percura pa e medidanan adecua pa evita cu e suceso por a tuma luga.

Wernet sin embargo, cu tabata cu vakantie ora e suceso a tuma luga, a considera su suspension como inhusto, a bay corte pa bringa esaki. For di e momento ey te cu awor, a sigui varios caso mas den corte, di cua mayoria Wernet a gana, sinembargo a keda suspende. Ta asina cu minister Navarro a anuncia cu tin indicacion cu tin cos cu a pasa cu ta mishi cu integridad di e hefe di cuerpo y Comision Camelia-Römer a haya encargo pa haci un investigacion mas profundo. Como tal, gobierno a mantene e suspension te awe.

Abogado Fortin sin embargo ta haya masha straño cu e ultimo veredicto den e serie di caso den corte Wernet a gana e caso, pero awor corte ta duna otro sentencia. E veredicto, pa Fortin no ta consistente. Como tal el a anuncia cu e ta bay entama un caso nobo contra gobierno.❏

NAPB tin reserva cu a nombra Jules Ilario hefe di polis

WILLEMSTAD - E sindicato NAPB tin su reserva pa e decision di minister di Husticia Nelson Navarro pa nombra Jules Ilario como hefe interino di cuerpo policial di Corsou, contra tur expectativa di e hefe interino actual Rutsel Martina, cu e lo a bira hefe despues di a ocupa e puesto aki pa algun tempo caba.

Esey ta loke e presidente di NAPB Ronaldo Abrahams a declara, despues cu el a reuni diamars cu e titular di Husticia.

A nombra Martina den e funcion di hefe interino di e cuerpo, despues cu Marlon Wernet a ser suspendi aña pasa como hefe di polis. Esey a sosode despues di desaroyonan rondo di asesinato di e parlamentario y lider politico di Pueblo Soberano Helmin Wiels.

Wernet a ser suspende te ora e rapport di un comision, Comision Camelia-Römer riba morto bou di circunstancianan un poco straño di Luigi Florentina ta cla. Gobierno ta considera cu Wernet ta keda responsabel pa morto di Luigi Florentina, alias "Pretu", alehando cu e mester a percura pa e medidanan adecua pa evita cu e suceso ta tuma luga. Gobierno ta considera cu Wernet ta keda responsabel pa morto di "Preto", alegando cu e mester a percura pa e suceso no por a tuma luga.

Loke si mester bisa ta, cu tanto e rapport preliminar di e comision Camelia-Römer, e rapport di e instituto pa investigacion forensico di Hulanda NFI como e rapport di Landsrecherche a yega na e mesun conclusion: Florentina a mata su curpa, haciendo uzo di su mes paña.

Minister Nelson Navarro a bisa, cu su punto di salida ta, cu e hefe di polis ta keda responsabel pa loke pasa, maske e ta cu vakantie. Wernet tabata cu vakantie, e dia cu Luigi Florentina a pone fin na su bida.

Wernet, turesten keto bay pa mas di un aña caba na cas, a dicidi di entama caso den corte pa kita e suspension, pero no ta yegando na un conclusion di e caso aki. No mas cu diamars corte a rechasa e peticion pa elimina su suspension.

Martina

Rutsel Martina a bin ta haci e trabou como hefe interino di polis pa algun tempo caba y segun Abrahams, na satisfaccion di esunnan envolvi.

Hustamente pa e motibo ey, e sindicato ta haya un poco straño cu ta nombra otro hende na e puesto aki, segun Abrahams.

El a bisa di tin nada personal contra e hefe nobo cu a keda nombra, pero cu mester wak si e circunstancianan bou di cua el a ser nombra.

Nos ta papiando aki di un persona cu ta relativamente hoben ainda, Abrahams a remarca.

E la bisa cu NAPB lo sigui vigila e situacion pa weita con e ta desaroya, di acuerdo cu Ronaldo Abrahams.❏

Sector Financiero Internacional ta lucha pa ta bek riba mercado

WILLEMSTAD -- Sector Financiero Internacional ta lucha pa ta bek riba mercado. Esey por conclui for di e seminario exitoso cu tabatin recientemente. Curaçao International Financial Services Association (CIFA), a organisa e seminario na Marriott Hotel.

Topico di e seminario tabata desaroyo di producto denter di sector financiero internacional. Como continuacion di e seminario cu CIFA a organisa na inicio di e aña aki, e biaha aki a duna un analisis di cierto mercado y producto y a duna recomendacionnan pa futuro. Mirando e asistencia – tur carchi pa e seminario a caba – tin hopi interes pa e topico aki.

No solamente personanan for di sector priva tabata presente, pero tambe hopi representante di gobierno. Minister Jose Jardim di Financia a hiba palabra di apertura y presidente di Parlamento, Mike Franco tambe tabata presente. Mas aleu tabata presente, entre otro miembronan di Parlamento, Armin Konket y Sherwin Leonora, Director di Asuntonan Exterior, Arthur Kibbelaar y Consul General di Merca, James Moore.

Iniciativa Jardim

Motibo directo di e encuentro tabata e iniciativa di minister Jardim di aña pasa pa forma comisionnan di conseho pa algun tema den sector financiero. Entretanto cada un di e comisionnan aki a entrega nan rapport y recomendacionnan. E seminario di dos siman pasa diabierna tabata e culminacion di e tanda di conseho aki: presentacion di resultado di e comisionnan di conseho.

Den su palabra di bon bini, presidente di CIFA, sra. Anuschka Cova a enfatisa cu desaroyo di producto ta solamente un di e areanan cu CIFA ta concentra ariba. Banda di esey, CIFA ta ocupa su mes tambe cu ley- y regulacionnan facilitado, infrastructura y promocion. E promocion aki lo enfoca principalmente riba e producto "Corsou" den su totalidad y lo sosode den cooperacion estrecho cu Curaçao International Financial Center (CIFC), un relacion di partner publico priva entre e sector, gobierno y otro partnernan.

Introduccion cortico

Minister Jardim a habri e encuentro cu un introduccion cortico, caminda el a indica e necesidad pa un relacion di partner cu sector priva. E "sector" mes ta opera den e mercado y sa mas miho cu tur otro kico ta e cosnan cu tin necesidad pe internacionalmente. Gobierno lo purba, caminda ta posibel, pa facilita e necesidadnan ey.

Seguidamente, representantenan di e diferente comisionnan di conseho a hiba palabra: Eric Andersen tocante fondonan di inversion, Rob Ellis tocante Segregated Cell Company, Michiel Noordhoek y Ton van Doremalen tocante propiedad intelectual, Dinesh Mishre tocante aviacion y Peter Govers tocante nabegacion.

Sosten Rosaria

Miembro di Parlamento, Alex Rosaria, a cera e seminario di forma positivo door di duna su sosten na e iniciativa y door di duna un actualisacion tocante un permit di inversionista nobo cu lo bin pronto.

Tur e oradornan a yega na e conclusion general cu algun adaptacion dirigi di ley y mas colaboracion cu gobierno y partnernan, lo percura pa e producto "Corsou" conecta hopi mas miho cu locual mercado tin necesidad di dje.

A mira ceramento di mas acuerdonan di impuesto tambe como un prioridad, aunke a reconoce cu e posibilidad di Ministerio di Financia no ta ilimita. Remarcabel ta e impacto economico cu e mehoracion propone lo tin, segun e oradornan, riba empleo directo y indirecto y e entradanan di divisa di Corsou. Si tur cos bay segun plan, e impacto aki ta comparabel cu un cantidad di hotel grandi; centenares di cupo di trabou y centenares di miyon na volumen di benta adicional.

Mas aleu, promocion riba nos isla por hopi mas miho. Si empresanan den sector financiero internacional participa individualmente y como empresa na conferencianan, e ora ey esaki lo tin hopi menos impacto cu ora e empresanan presenta nan mes hunto como Corsou.

Finalisa inventarisacion

Cu e seminario aki, a finalisa e tanda di inventarisacion. Awor ta importante pa implementa e recomendacionnan y pa sigui e prioridadnan cu a fiha. Esaki lo mester percura pa Corsou supera di retraso necesario. Seguidamente y esaki ta mas importante ainda, Corsou mester pone su mes riba mapa bek como lider di industria desaroyando producto nobo y innovativo y pone nan riba mercado; productonan cu realmente ta crea un bentaha competitivo relaciona cu otro pais. Semper e desaroyonan aki mester keda sostene pa un campaña di mercado fuerte, caminda Corsou ta para central como marca y caminda ta plama un mensahe consistente y cla.

Algo hopi importante cu a bolbe sali na cla durante e seminario, ta cu gobierno y sector priva mester ta riba un liña y cu tur dos ta convenci di urgencia di e cambio- y plannan propone.❏

Diferente atraco violento caba e siman aki

WILLEMSTAD - Siman a cuminsa cu diferente atraco violento den algun ora. Polis a confirma cu tabatin diferente persona cu a haya herida den e atraconan aki.

Dialuna anochi den careda di 20.13or Central di Polis a dirigi un patruya na un cas den Kanga despues di haya notificacion cu un ladronicia cu violencia a caba di tuma luga eynan. Na yegada di e patruya nan a topa cu e homber habitante di e cas di 58 aña di edad, kende a declara na polis, cu un rato prome dos homber cara tapa, cu arma di candela y un machete den man a drenta den e cas via di porta patras cu tabata habri. Nan a menasa y exigi pe duna nan tur cen cu e tin. Ora cu el a bisa nan cu e no tin cen, nan a maltrata su persona cu cabo di arma di candela y machete.
Bou di menasa e mester a bay den su camber cu nan y aki nan a rista tur caminda den e camber y a haya un potmoni cu un suma di placa aden cu nan a bay cune y tambe dos telefon celular. Despues di nan acto e sospechosonan a huy bay na pia for di e sitio. E victima tabata herida na su man y cabes y a opta pa bay Policlinica riba su mes. Departamento di Atraco ta continua cu e investigacion.

Ladronicia cu violencia
Dos ora despues riba e mesun anochi, Central di Polis a dirigi un patruya na un restaurant den Kaya Heldu pa un ladronicia cu violencia cu a caba di tuma luga. Na yegada di e patruya nan a topa cu un homber di 34 aña di edad cu ta doño di e restaurant, cu un kap na su frenta y un corta na su man.
For di un investigacion cu polis a realisa na e sitio a resulta, cu e victima tabata prepara pa cera e restaurant. Diripiente un homber conoci pe victima a core drenta den cura di e restaurant y bay patras di e restaurant, coy e señora di e victima tene. Na mes momento dos otro homber cu cuchiu den man a core drenta e restaurant di porta dilanti. Un di e sospechoso a pone cuchiu na garganta di e victima, mientras e otro sospechosonan tabata coy articulonan den e restaurant. Despues di nan acto y cu nan tabata bandona e sitio, un di e sospechosonan a dal e victima cu un cuchiu na su frenta. Na momento cu e victima a purba di kita e otro cuchiu for di su garganta e victima a ricibi un corta na



su man. E sospechosonan a huy bay na pia for di e sitio. E victima a keda transporta cu ambulance pa Policlinica di SEHOS pa tratamento medico. Departamento di Atraco ta continua cu e investigacion.

Otro caso
Anteriormente dialuna marduga den careda di 01.50or di marduga Central di Polis a dirigi un patruya na e parada di bus na Plasa Roberto H. Eustatius pa un caso di ladronicia cu violencia. For di un investigacion cu polis a realisa, a resulta cu e victima, un hende homber di 39 aña di edad, tabata sinta na e parada di bus ora cu un homber desconoci pe a bin sinta banda di dje y cuminsa ta papia cu ne. Na momento cu e victima a saca su celular pe haci un yamada, e sospechoso a bula riba dje pa kita e telefon for di dje. E victima a lucha cu ne y durante di e lucha e sospechoso a bira su man y mord'e. E victima a hay'e ta laga e celular los y e sospechoso a huy bay cu e celular den direccion di rif. E investigacion ta continua.

Atraco stagiaire
Diamars nochi tabatin un caso di atraco riba stagiairenan Hulandes cu ta keda na Oude Caracasbaaiweg. E studiantenan a keda traumatisa. E casonan ta bou di investigacion.
Polis a duna tambe identidad di e victimanan di e accidente di trafico cu a tuma luga diadomingo, 28 di september 2014, den oranan di marduga, na bahada di brug Juliana. Ta trata di e damanan victima Adalgiza Suares Lopez, naci na Colombia, 18 october 1971 y Claudia Patricia Hernandez Barrios, naci na Colombia, 1 juli 1976.❑

Ta buscando di cinco fugitivo

Cuater miembro di NLS deteni relaciona cu limitacionnan na Hato

WILELMSTAD – Autoridadnan a detene 4 persona den e caso di tiramento cu tabatin na Hato, caminda likida dos miembro di e gang di Buena Vista.

Tur ta miembro di No Limit Soldiers, e gang rival di Koraal Specht. Ta buscando un di 5 sospechoso den e caso aki cu a pone cu autoridadnan a pidi comunidad pa yuda busc'e. Ayera mainta a distribui su potret.





Tabata diamars dia 15 di juli 2014, pa 20:15or cu un tiramento riba luga pa staciona auto na aeropuerto Hato na unda dos persona E.A.J. I S.P.A. a perde nan bida, mientras cu shete persona a resulta herida. Despues di e tiramento a lanta door di Cuerpo di Polis di Corsou (KPC) un asina yama Team Grootschalige Opsporing (TGO). Bou di liderazgo di Ministerio Publico Corsou e team aki cu e nomber 'Hato' a start cu un investigacion amplio pa investiga esaki. Rapidamente despues a sali na cla cu aki tabata trata di un asesinato likidacion, esta reglamento di cuenta, den e circuito criminal cu por ser coloca den un enemistad largo cu tin entre e gangnan di No Limit Soldiers (NLS) y Buena Vista City (BVC). Esunnan cu a keda asesina ta den relacion cu BVC. Den cuadro di e investigacion no tabata posibel te awo pa duna informacion extenso na prensa riba e caso aki.

Mientrastanto e investigacion a yega na un punto cu por informa lo siguiente. Dia 5 y 7 di augustus 2014 a detene respectivamente e homber di 24 aña di edad G.A.G. y e homber di 23 aña di edad J.C.P. Ambos ta ser sospecha cu dia 15 di juli, net prome cu e tiramento, cu nan tabata na aeropuerto Hato pa duna of tuma un of mas arma di candela cu tabata intencional pa wordo uza pa e victimanan.
No masha despues cu a lanta TGO 'Hato' a haya bista riba e sospechosonan como esunnan cu a fungi probablemente como esunnan responsabel. Ta trata di cinco persona cu ta liga na NLS.

Sospechosonan
Cuater di e cinco sospechosonan, cu ta ser mira pa Ministerio Publico como e autornan di e asesinato na Hato. Nan a wordo deteni na Corsou. Esunnan detene ta ser sospecha di asesinato cq. (intento) homicidio.

E cuater sospechosonan ta J.F. M. (28), detene dia 13 di september 2014, pa mas o menos 06.40or, G.N. M. (28), detene dia 13 di september 2014 mas o menos 08.15or, R.L. B. (28), detene dia 15 di september 2014 mas o menos 17.45or y R.D.A. M. (27), deteni dia 19 di september 2014 mas o menos 23.05or. E di cinco sospechoso ta keto bay fugitivo. Intentonan anteriormente pa detene no a resulta exitoso.

Ta trata di Adrian Santhony Martha (nomber di cariño Veneno of Poison), naci 1 di november 1989 na Corsou, biba na Caya Poron 10. Ayera a emiti un aviso pa logra su detencion. Tur esunnan ariba menciona ta actualmente encarcela. Durante entradanan hudicial cu a tuma luga den cuadro di TGO 'Hato' a confisca varios mercancia manera entre otro arma di candela ilegal, placa cash y droga.

Tambe ayera mainta, 1 di october, a ehecuta tres entrada hudicial den cuadro di e sospechoso Martha. Bou di guia di un hues comisario a drenta dos cas den bario di Koraal Specht y un vivienda den Mari Pampun durante cua a confisca articulonan digital pa mas investigacion. Ministerio Publico Corsou y KPC ta hopi satisfecho cu e transcurso di e investigacion. Nos ta premira cu denter di poco por clausura e investigacion aki cu exito.❑

BON DIA Aruba

Tweede Kamer ta exigi di gobierno Hulandes:

Mester bin investigacion penal den caso di corupcion St. Maarten

PHILIPSBURG - Husticia mester cuminsa un investigacion grandi di e gobernacion cu ta pesta cu corupcion di St. Maarten.

Esey ta loke Tweede Kamer di Hulanda ta exigiendo, den luz di e rapport cu a sali den publicidad riba corupcion den gobernacion dje isla, pero tambe pa preocupacion awor cu tur cos ta indica cu e politico controversial Theo Heyliger lo ta na poder atrobe.
Un mayoria di VVD, SP, PVV y CDA a bisa cu awor si nan ke mira accion, despues di e publicacion di fin di siman pasa.

Corupcion na St. Maarten tin su reisnan mucho mas profundo cu hopi hende a kere den prome instancia na St. Maarten, asina ta sali na cla den e rapport riba integridad den gobernacion di St. Maarten cu gobernador Eugene Holiday a laga traha, riba instruccion di minister di Relacion den Reino Ronald Plasterk.

Ordena investigacion

Manera ta conoci, dia 30 di september aña pasa, Hulanda a ordena gobernador Holiday pa laga haci un investigacion con leu por papia di integridad den gobernacion di e isla.
E rapport ta conclui, cu basicamente gobierno di St. Maarten ta fayando cu ley y reglanan cu mester garantisa gobernacion integro na St. Maarten. Ademas, no tin medidanan na luga pa preveni posibel actonan cu ta viola e principionan di integridad den gobernacion.
E rapport a ser entrega diabierna ultimo tanto na parlamento di St. Maarten como Tweede Kamer di Hulanda.

E investigacion a ser conduci pa un team di e empresa PriceWaterhouseCoopers.
Parlamento di Hulanda a duna indicacion cu nan pasenshi cu e situacion na St. Maarten ta cabando. Tweede Kamer di Hulanda ta exigiendo pa bin un investigacion penal.
Si husticia na St. Maarten no tin grip riba e situacion di corupcion riba e isla y riba gobernacion di pais, anto minister Ronald Plasterk mester obliga husticia pa haci esey y impone un exigencia pa un investigacion penal bini.

Esey, segun analistanan politico ta admiti, lo ta un paso cu ta bay hopi leu y cu ta tacha autonomia di e isla.
Loke ta molestia parlamento Hulandes mas tanto, ta e hecho cu e politico controversial Theo Heyliger, manera tur cos ta indica lo bin na poder den e gobierno nobo dje isla.

Eleccion

Heyliger a haya 7 asiento den eleccion di 29 di augustus, net 1 asiento di menos pa e logra mayoria. Pero Cornelius de Weever, miembro di partido Demokrat a pone su partido un banda y a bay lama cu Heyliger pa e logra mayoria tog.

De Weever a saca un comunicado cu ta splica e supuesto motibo di con el a bula cura. Pero pa parlamentario Andre Bosman di partido VVD na Hulanda, De Weever a ser paga pa e traiciona Demokrat.

Heyliger a bisa cu e rapport riba corupcion ta mustra cu tin hopi corupcion den haf di St. Maarten, hustamente caminda Heyliger ta opera.
Recientemente corte a trata e caso di cumpramento di voto den eleccion di 2010 na St. Maarten. Esunnan acusa a bisa cu Heyliger ta tras di e cos aki, pero pa straño cu por parce, e investigacion a para ta e eynan: no a sigui investiga Heyliger, lider di UP.❏

Maske a rechasa e pakete diamars:

Medidanan sinembargo lo por conta pa miembro di ABVO

WILLEMSTAD - E pakete di condicion di trabou cu sindicatonan di trahado di gobierno a negosha cu gobierno, cu ta menos cu loke un empleado publico tin awor aki lo por bay conta pa tur ambtenaar, no obstante e rechaso diamars di parti di miembresia.

Esaki, pa motibo cu e otro sindicatonan cu ta den e organo CGO-A a bay di acuerdo cu e pakete y e principio di mayoria ta conta.

Esey ta loke presidente di ABVO Wendy Calmes a duna di conoce despues di e reunion di diamars. Tur cos ta depende ki posicion gobierno asumi, el a agrega.
Contrario na e indicacion cu tabatin despues di e reunion di siman pasa, miembronan di ABVO no a aproba e pakete nobo di condicion di trabou cu e sindicato a negosha cu gobierno den e simannan cu a pasa.

Miembronan di e sindicato a bisa un NO continente contra di e condicionnan di trabou adapta, cu e sindicato mester a negosha cu gobierno.

Rechasa pakete completo

Esaki no ta solamente pa un parti di e pakete, pero miembronan a rechasa e pakete completo.
Gobierno ke cambia varios condicion di trabou, entre otro e sistema cu ta duna aumento di salario, e ke hinca tur empleado publico den Seguro Basico di Malesa, e ke elimina adaptacion di sueldo na aumento di costo di bida pa 2 aña y tambe reduci placa di vakantie, tambe pa 2 aña.
Presidente di e sindicato ABVO Wendy Calmes a recomenda su miembronan cu tin e edad cu nan por scoge, pa tuma nan pensioen cu 60 aña, aunke nan ta ricibi 30% menos.

T'asina cu segun e ley aproba februari aña pasa ta stipula cu e ambtenaar cu a yega 58 aña, por tuma e pensioen cu nan 60 aña, pero lo perde 5% pa cada aña te cu 65 aña de edad. Den practica e empleado publico ta ricibi 30% menos pensioen di behes. E loke e ta perde aki ta permanente: e lo sigui ricibi 70% di pensioen di behes pa resto di su bida.

Intencion

E intencion di gobierno cu e pakete di medida aki ta pa reduci gasto cu 50 miyon pa aña. Mester bisa di otro banda, cu por a sinti e rechaso di e pakete menciona na caminda.
Den un mensahe cu un miembro di directiva a manda, e ta bisa cu tin hopi cos ta bay robes den seno di gobierno mes caminda por tuma medida pa reduci gasto. El a mustra cu e no ta mira logica den loke gobierno ta haci.

Empleadonan publico, asina e ta bisa, no ta biba na Klein Corsou y mainta ta tuma caminda bin traha na Corsou. Empleadonan publico, desafortunadamente pa gobierno ta mira tur cifra y tambe ta na altura di tur desaroyo. Tin varios servicio di gobierno cu conoce desperdicio, el a bisa.

El a menciona como ehempel e echo cu ta emplea diferente consehero cu ta costa gobierno masha hopi cen. Pa colmo nan ta haci trabou cu empleadonan publico mes por haci.

Pakico ARBO
Si gobierno realmente ke baha gasto di aparato publico, pa kico SVB y banda di dje ARBO? Tur empleado publico ta pagando tur luna 2% na FZOG cu na su turno ta bay den caha di SVB pa Seguro Basico, kita 1% mas cu gobierno ta pretende lo por baha e ladronicia cu ta cometiendo contra di pensionadonan anto no, e miembro ta sostene.

ABVO, asina Calmes a bisa, lo tin un reunion proximamente cu gobierno pa oficialmente inform'e di e decision di miembresia diamars. Segun e ley di CGO-A sinembargo, e chens t'ey cu ta aplica e medida pa tur ambtenaar, considerando cu e 3 otro sindicatonan (NAPB, SAP, STrAF) den e organismo aki si a bay di acuerdo caba, segun Calmes, presidente di ABVO. Tur cos, asina el a conclui, ta bay depende di e proximo combersacionnan cu gobierno.❏

Lo halsa calidad di bida den e bario:

Trabounan di mantencion di caminda den e area di Marchena a cuminsa

WILLEMSTAD – Minister Balborda di Ministerio di Trafico, Transporte y Planificacion Urbano hunto cu Servicio pa Obra Publico a inicia e proyecto pa drecha camindanan di tera den e area di Marchena.

E proyecto ta consisti di 2 tipo di trabou: 1) asfalta camindanan di tera y 2) renoba capa di asfalt riba varios caya. Diamars a duna prome señal pa e proyecto.
Durante di e trabounan aki, Servicio pa Obra Publico lo analisa e camindanan riba cual awa ta keda para hopi na momento di caida di awasero. Lo drecha e caminda di tal manera pa asina trata na elimina e molester aki.
E proyecto aki tin como meta pa halsa calidad di bida y minimalisa molester di stof den bario. Trabounan ta plania pa dura 3 luna y contratista Mirten General Contractor lo ehecuta e trabounan. E proyecto total pa e area aki ta costa rond di Naf. 250.000.
Durante di e trabounan lo desvia trafico haciendo uzo di borchinan di indicacion. Servicio pa Obra Publico ta pidi tur automobilista pa tene bon cuenta cu e cambionan aki y core cu cautela. Di e forma aki nos ta evita cualke inconveniencia y tambe ta garantisa siguridad di e trahadonan cu ta haciendo e trabou.
Minister Balborda a gradici comunidad adelanta pa e comprension y pasenshi. E ta convenci cu e trabounan aki, unabes finalisa, lo trece hopi alivio pa tur habitante di Marchena.❏





Dies mucha entre fayecidonan

Explosion na un scol na Siria ta cobra 22 bida

DAMASCUS, Siria (AP) – Dos auto cu bom den nan a explota cerca di un scol na Siria, cobrando 22 hende diaranson, incluyendo por lo menos 10 mucha, un di 2 bom a explota ora cu mayornan tabata buscando nan yiunan desesperadamente, riba un caminda susha cu tasnan di scol y partinan di curpa.

Frecuentemente muchanan di Siria ta entre e victimanan di atakenan den e pais su guera civil, pero diaranson, e atake ta parce di tabata dirigi riba nan. E prome vehiculo a explota ora cu e muchanan tabata saliendo for di scol, y e di 2 a explota ora cu e adultonan tabata bay cu e curpanan. E explosion a manda un ola di panico den e multitud.

E explosion a sosode pafo di scol basico Ekremah al-Makhzoumi na un area controla pa gobierno, esta Homs. Homs ta domina pa Alawites, cual ta un secta di Shiite na cual president Bashar Assad su famia ta pertenece na dje. E tabata un di e atakenan di mas mortal pa afecta e area den algun luna.

Dos mucha muhe chikito y un mucha homber tabata grita y yora ora cu nan tabata carga nan bay. Otro hende tabata na careda, pasando hopi cerca di muchanan nan cabes benta riba caminda. Huma tabata sali for di e vehiculo na candela.
Un mucha homber tabata ranca un homber su man, manera e kier a core bay for di e luga. Un mucha muhe chikito tabata tapa su horeanan, mientras cu otronan tabata core bay.



Fayecidonan confirma

Un oficial local a confirma e cantidad di fayecidonan y a bisa cu 56 otro hende a keda herida den e atake. El a papia bou di condicion cu lo mantene anonimo, como cu e no tabata autorisa pa papia cu prensa. Media bou maneho di estado, SANA, a reporta di e bomnan tambe, mescos cu Syrian Observatory for Human Rights, cu ta acumula informacion for di un red di activista na Siria.

SANA y Observatory a reporta cantidad di fayecidonan similar, pero nan no a menciona e cantidad di mucha cu tin entre nan.

Gobernador di Homs, Talal Barazi a describi e explosionnan como un acto terorista y un intento desespera pa ataca muchanan.
No tabatin niun grupo cu a laga sa cu nan ta responsabel pa e atakenan di diaranson, pero rebeldenan di Siria cu ta bringando pafo di Assad a ehecuta atakenan similar durante e pais su guera civil.

Atakenan horibel

Tur partido den e conflicto a comete atakenan horibel riba hendenan civil durante e conflicto, cu awo ta den su di 4 aña, pero casi nunca e atakenan tabata parce di ta dirigi riba muchanan.

Na mei, ehercito di gobierno di Siria a bombardia un compleho na Aleppo, cu tabatin un scol den dje, hunto cu un centro di e rebeldenan. Por lo menos 19 hende a perde nan bida, di cual 10 tabata mucha.

Mas decapitacion

Mientrastanto, Comision di Observacion a reporta diaranson, cu militantenan di grupo di estado Islamico a decapita 9 miembro di luchadonan Kurdo, incluyendo 3 muhe, cu nan a captura durante confrontacionnan na e frontera entre Siria y Turkia.

Nan a wordo captura durante bringamento pisa pa e pueblo Kobani, conoci tambe como Ayn Arab, segun Observatory a bisa. E hefe di e grupo Kurdo cu ta bringando na Siria, conoci como YPG, ta lucha pa igualdad di genero, y muhenan ta lucha pareu cu homber.

Luchadonan Kurdo ta den confrontacionnan pisa cu militantenan di estado Islamico tanto na y rond di Kobani, desde cu e grupo extremista a lansa un atake memey di september.

E bringamento pa Kobani a crea un di a exodo di mas grandi den guera civil di Siria, cu mas di 160 mil hende cu a huy pa Turkia, segun NU su hefe humanitario, Valerie Amos a bisa diamars.❑



Buscando hoben perdi

Polis Britanico ta haya curpa sin bida

LONDON (AP) – Polis Britanico buscando un mucha muhe adolescente di 14 aña perdi, a bisa cu nan a haya un curpa, y nan ta buscando un asesino condena di Latvia, cu nan a mira den cercania ora cu e hoben a disparce.

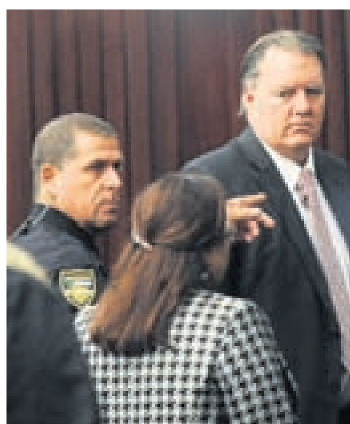
Alice Gross a wordo mira pa ultimo biaha dia 28 di augustus ultimo, ora cu e tabata cana banda di un canal cerca di su cas na west London.
Polis di London a bisa diaranson, cu a haya un curpa den un riu cerca, y nan ta tratando e caso como un investigacion di asesinato.

E desaparicion di e hoben a causa e buskeda di polis di mas grandi na London desde e bombardeo di transito na juli 2005.
Polis a bisa cu nan kier haya Arnis Zalkalns, un trahado di construccion di Latvia cu a sinta un sentencia pa asesina su cas na su pais.
Autoridadnan tin e presion pa splica dicon un asesino condena tabata permiti di biba y traha na Gran Britania.❑

Relaciona cu musica duro

Homber condena di asesinato di hoben

JACKSONVILLE, Florida (AP) – Un hurado a condena un homber di Florida di asesinato den prome grado diaranson. Esaki tabata un huicio nobo, pa e caso di asesinato di un adolescente cu a sosode despues di un discusion relaciona cu musica mucho duro.



Fiscalnan a bisa cu Michael Dunn cu a tira cu intencion pa mata, ora cu el a tira 10 biaha den un SUV den cua Jordan Davis y 3 di su amigonan tabata, na november 2012. E hurado a yega na e decision despues di 5 ora di deliberacion.

Dunn, cu a testigua na su mesun defensa, a bisa cu el a tira pa defensa propio. El a bisa huradonan cu el a mira Davis cu loke el a kere tabata un rifle, despues cu nan 2 a intercambia palabra pafo di un tienda.
Investigadonan nunca a haya un arma den e SUV ni den e area cerca, y Davis su 3 amigonan a testigua cu no tabatin niun arma.

Dunn a wordo condena di 3 intento di asesinato den segundo grado na februari ultimo, y e lo por haya 60 aña di prizon. E hurado den e prome huicio a keda pega riba e acusacion di asesinato den prome grado, cual a pone cu fiscalnan a bolbe cuminsa otro huicio.

Fiscalnan no a busca pena di morto, cual kiermen cu awo Dunn lo mester sinta un castigo mandatario di bida largo. Durante e di 2 huicio, fiscalnan a pinta Dunn como un asesino cu sanger friu. Dunn nunca a yama polis despues cu el a tira den e SUV, y despues el a bolbe su hotel, traha un drink, ordo pizza, a bay cana cu su cacho y despues a bay drumi.



Despues di a tende e noticia cu Davis a fayece, Dunn a core bay su cas y no a tuma contacto cu autoridadnan te ora cu nan a yam'e.

Prome cu e veredicto, mayornan di Davis, Ron Davis y Lucia McBath a bisa cu nan no ta spera di ricibi palabranan di condolencia for di Dunn nunca.
"Ami y Ron no ta spera cu e lo pidi despensa nunca, y esey no ta un preocupacion pa nos, pasobra nos sa cu nos a cria un bon ser humano," McBath a bisa.❏

Spaño rescata despues di a pasa 12 dia den un cueba na Peru





LEIMEBAMBA, Peru (AP) – Un cientifico Spaño a wordo rescata na Peru, despues di tabata pega 12 dia, na 400m bou tera den un cueba na e region di Amazona na Peru.

Miembronan di rescate a trece Cecilio Lopez di 44 aña, for di e cueba diamars. El a ricibi aplauso for di un team internacional di 107 hende cu a join e esfuerso pa yuda sac'e for di e cueba despues cu el a keda herida eyden.

E miembronan di rescate ta inclui 58 Spaño, a brasa otro di emocion.

Dokter a diagnostica Lopez cu 2 disco herida, y a carga hiba bou di un tent, caminda el a keda drumi riba e cama di rescate.

Oficial di defensa civil di Peru a bisa cu lo hiba su persona cu helicopter pa Lima. ❏

12 hende a perde nan bida

Dos trein a dal den otro na parti noord di India

LUCKNOW, India (AP) – Un trein a pasa un señal di stop y a dal den un otro trein di pasahero na e estado parti noord di India, Uttar Pradesh. E accident a cobra bida di 12 hende y a causa algun dozijn herido, segun oficialnan a bisa diaranson.

Tres garoshi di Burauni Express a baha for di rails y a bolter, despues cu e Krishak Express a dal den dje, cerca di Garokhpur city, diamars, segun Madhuresh Kumar, general manager di via di trein di India.

E curpanan di 12 pasahero a wordo saca for di e garoshinan machica di Barauni, el a bisa, añadiendo cu 44 hende cu tabata den e trein ey a keda hospitalisa cu herida. E chauffeur di Krishak Express tambe a keda herida, pero no tabata conoci si tabatin otro pasahero riba e trein ey cu a keda herida.
Servicionan di trein ful rond di e parti noord di India a keda stroba, varios trein a wordo desvia pa rutanan alternativo, segun oficialnan a bisa. Pasaheronan cu tabata riba Barauni a bisa cu e trein tabata yen di trahado di construccion cu tabata bolbiendo cas pa e festival Hindu, Dusshera, cu ta diabierna awo.

"Tabatin mas cu 100 hende den mi garoshi, y hopi di nan tabata preparando pa baha na Gorakhpur, ora cu e accident a sosode," segun Ramesh Chaundhry, un di e pasaheronan a bisa na telefon for di Gorakhpur.

Un sobreviviente

"Mi tabata para cerca di e porta ora cu e motor di Krishak Express a dal na e parti patras di e garoshi cu mi tabata aden, cu consecuencia cu el a cay for di rails.
Mi a cay riba un monton di maleta, y esey a salba mi," Chaundry a bisa. "Pero e persona cu tabata para banda di m, no a sobrevivi."
El a bisa cu e habitantenan di e pueblo a yuda saca hopi hende for di trein, añadiendo cu polis no ta yega di biaha na e luga di accident.

Gprakhpur ta keda mas o menos 340km for di e estado capital, Lucknow.
E chauffeur di Krishak Express y su assistent a wordo suspendi, despues cu a determina cu a trein a pasa e señal di stop voorbij, prome cu e accident, segun Alok Kumar, vocero pa via di trein a bisa.
Expertonan lo investiga si e trein a pasa e señal di stop voorbij pa motibo di fayo mecanico of di eror humano, e vocero a bisa.
Accidentnan di trein ta comun na India, cu tin un di sistemanan di mas grandi na mundo, cu 23 miyon hende ta core riba trein tur dia, riba 11 mil trein di pasahero. Mayoria di e accidentnan ta pa motibo di mal mantencion y eror humano.❏





Gana den Liga di Campeon

Lesa pagina B5

Ta sigui aporta den deporte



Lesa pagina B3



Sigui mantene invicto

Lesa pagina B6

BON DIA Aruba

Clash di Gigante:

RCA Big ta ranca sali contra Oranje di Santa Cruz

ORANJESTAD - Diadomingo anochi pa 8'or den centro deportivo Guillermo Prospero Trinidad e fuerte ekipo di RCA, e Tricolor nan di Solito lo sali en busca di 3 punto den su prome wega di campeonato Division Honor. Manera ta e caso e ultimo aña nan e ekipo tricolor ta disputa regularmente e top di standing of ta comanda e standing.

RCA ta bini di un bon campeonato 2013-14 terminando cu mas punto y mas gol anota den Division Honor. Den e periodo di transferencia, staf mester acopla algun hungado nobo na e team existente pa asina por tin un bon grupo di Soldaat pa gana cada bataya. DT Omar Tromp lo ta acompaña atrobe pa legendario Joy Rosa, Juan David "el Pollo" Maestre, keeper coach Felix Malmaceda, masahista Icho Matos y team leader Danny Kelly. Den e area di keeper, esaki lo wordo guia pa Arthur Werleman cu tin bon respaldo di hoben Brandon Malmaceda.

Die-hard nan tricolor Ale Aparicio y Roberto Paesch lo guia e defensa hunto cu Mikki Kiringdongo, Miguel Gonzalez, Cristian Sinistero, Jean Ullyse, Nathan-John Schwengle y refuerso Jeanmarc "Kokito" Howell. Medio campo un biaha mas lo ta di luho y lo zorg pa RCA tin posicion di bala y crea oportunidad nan di gol. E medio campo lo wordo guia pa "Astro" Erik Santos y "el #8" Steven Melchor Rua hunto cu Jeamirr "Firri" Howell, Jean-Luc "Ozil" Bergen, Joel Rodriguez y refuerso "Poweranger" Alex Hassell.



Den atake e "experenciado" Ronald Gomez lo ta bon compania pa revelacion hubenil Jampi vd Linden, Bryan Dorothal, Lujean Bergen, Litmar Lacle y refuerso nan Boys Aparicio, Howard Nedd y Joyry van Beers. Den e sistema hubenil tambe tin varios talento nan cu e aña aki lo por haci nan debut riba e plataforma di futbol mas halto na Aruba cu e uniform tricolor di e organisacion cu historia mas grandi den futbol na Caribe Hulandes y actualmente academia deportivo mas grandi na Aruba.

E fanaticada ta cordialmente invita pa bin apoya RCA, semper cu respet pa referenan y contrincante. Entrada pa wega ta solamente Awg 7,00. Pasa club pa mas informacion. Corda bishita nan facebook page www.facebook.com/svrcaofficial pa tur informacion di wega y nan organisacion.❑

Surinam y Corsou ta cla pa Best of the Best Taekwondo Cup 2014

ORANJESTAD - Diasabra awo ta tuma luga na Centro di Bario Brazil Best of the Best Taekwondo Cup 2014, organisa pa Brazil Taekwondo Stichting, unda cu 27 atleta di Aruba a wordo selecta pa Brazil Taekwondo Stichting cu lo bay bringa contra di paisnan invita. E siman aki Surinam a manda nan lista di e 4 atletanan cu lo bay ta na Aruba diabierna awor.



E siguiente atletanan ta esunnan cu lo ta representando Surinam Shaquille Norden, Marvin Budhram, Jaydon Liauw y Xaviero Hewitt. Corsou tambe a manda nan lista di 5 atleta cu ta consisti di e siguiente atletanan: Nasser Lahham, Nadin Lahham, Faris Lahham, Shadeon Donker y Delano Streeden.

Brazil Taekwondo Stichting ta contento cu e participacion di Surinam y Corsou cu te cu awe a manda e lista aki. Tin te cu diabierna pa entrega e lista y registra. Di e atletanan di Aruba a wordo selecta: Jada Mejia di Caribbean Taekwondo Institute. Jewell Illidge di Aruba Taekwondo Academy. Frank Croes, Jayvan Jansen y Waldimir di Noord Taekwondo Center. Akeem Ignacia, Bryan Charles y Samuel Jones di San Nicolas Taekwondo Center. Angelo Rodriquez, Sean Maldenbourough, Lucas Croes, Jairon Winterdal, Eiber Torrez, Daniel Bolonotto y Zayon Thielman di Tiger Taekwondo Academy. For di Brazil Taekwondo Stichting a wordo selecta e siguiente atletanan: Adam Liendo, Danon Delamore, Hakeem Lowe, Iyraahim Delamore, Joshua Klabér, Zahyon Klabér, Jourdé Klabér, Justin Arrindell, Leonard Phillips, Thias Rodriquez y Rasheed Lowe.

E atletanan di Aruba ta registra awe na Centro di Bario Brazil for di 6'or di atardi te cu 7'or di anochi. Brazil Taekwondo Stichting ta desea tur e atletanan hopi suerte diasabra awor na Best of the Best 2014.❑



Resultado di campeonato di Futsal 2014

ORANJESTAD – E campeonato di Futsal a continua recientemente cu diferente wega riba dos dia, unda cu e teamnan ta sigui bataya pa mira ken ta esunnan cu ta miho.

Durante e prome dia tabata tin weganan entre FC Setar y Los 92 Boys, pero tambe entre Legend y Topcar y Hospital y FC Yoga. Den e prome FC Setar a enfrenta Los 92 Boys, wega cu Los 92 Boys ta bay cu e victoria di 9-4. Golnan anota di FC Setar a wordo haci pa David Geerman, Alexander da Silva, Willy Hernandez y Raizel Hernandez. Pa Los 92 Boys a anota Sebastiaan Cano 4x, Andy Payores 2x, Andres Villagas 2x y John Rojas 1x.

E di dos wega tabata entre Legend y Topcar. Aki Legend ta bay cu e victoria, ganando 9-4. Golnan di Legend a wordo anota pa Jean Luc 5x, Steven Melchor 2x, Juancho Santes 1x y Ronald Gomez 1x. Pa Topcar Andres Ramirez a anota 3 gol, mientras cu Edward Stenebone a anota 1 gol.
Den e ultimo wega di anochi Hospital a enfrenta FC Yoga. Den e wega aki FC Yoga a sa di anota hopi gol y asina ta bay cu e victoria, ganando 13-3. E golnan anota pa Hospital ta di Edwin Caton, Ericson Tromp y Sergio Tromp. Golnan cu a wordo anota pa FC Yoga a wordo haci pa Killachi Francis 5x, John Wever 3x, George Tromp 3x y Lionel Statie 2x.

Pa e siguiente dia Warda Costa a enfrenta Hertz, y Warda Costa ta logra bay cu e victoria. E wega ta termina cu e score di 6-4. Golnan anota pa Warda Costa a wordo haci pa Derrick 2x, Chermen 2x Albert y Elsino 1x. Mientras cu Jorge Castaño a anota dos gol pa Hertz.

E di dos wega tabata entre La Hacienda y Master Boys, di cual a termina empata 5-5. Golnan anota pa Hacienda tabata di Pieter Susebeek 4x y Juel Balentin 1x. Pa Master Boys a anota Daniel Tromp 3x, Nino Tromp y Shawn Mercera 1x.
E ultimo wega di anochi tabata entre Pricemart y Venezuela, wega cu tambe a keda empata na 4-4. E golnan pa Pricemart a wordo haci pa Jean Louis 1x, Sigmar 2x y Rolston 1x. Mientras cu Michael Cornelius (2x), Menno Vinck y Richard Rojas ta anota e golnan pa Venezuela.

Awe nochi e weganan ta continua, unda cu e teamnan lo sigui bataya contra otro pa mira kendenan ta e miho nan den futsal.❑

Na caminda pa e competencia di "Aruba Bank 10th Youth National Ranking Tennis 2014"





ORANJESTAD - Aruba Bank conhuntamente cu Eagle International Tennis Club ta anuncia celebracion di e di 10 aniversario di "Aruba Bank Youth National Ranking Tennis Tournament 2014". Pa celebra esaki grandemente Aruba Bank ta informa comunidad cu inscripcion pa e gran torneo aki a habri y por pasa na Eagle International Tennis Club pa inscribi.

Aruba Bank ta hopi orguyoso di por ta patrocinado di e tremendo evento aki pa di 10 aña consecutivo unda lo por admira e hobennan tenista di Aruba practica nan deporte durante e dianan 24, 25 y 26 di october proximo riba e canchanan di Eagle International Tennis Club.

"Aña pasa, e Youth National Ranking Tennis Tournament aki a resulta den un exito y expectativa pa e aña aki celebrando di 10 aniversario, ta indicando di ta mas exitoso ainda. Lo tin dos categoria unda cu e tenistanan hoben lo demostra nan talento, capacidad, disciplina y nivel di tennis," segun representantenan di Aruba Bank. E categoria di Youth ta dividi entre edad di 10-12-14-18 aña y e categoria di un Mini ta dividi entre edad di 4-6 y 6-9.

Eagle International Tennis Club ta gradici Aruba Bank pa aporta y e cooperacion pa cu e deporte di tennis specialmente dedica na nos hubentud. Organisadonan ta haci un yamada na tur tenistanan hoben interesa pa participa na e torneo aki ya cu e ta valido pa National Ranking. Inscripcion ta tuma luga na Eagle Tennis Club desde awe te cu 21 di october 2014 y ta costa Awg. 15,- pa participante. Tur participante lo ricibi un Dri-Fit Shirt.

Pueblo di Aruba ta bon bini pa bin apoya nos hobennan durante e "10th Aruba Bank Youth National Ranking Tennis Tournament". "Bin celebra cu Aruba Bank y Eagle International Tennis Club e di 10 aniversario di e gran torneo di tennis aki," segun e organisadonan. ❑

Kudawecha Indians ta cla cu nan uniform





ORANJESTAD - Den fin di siman e team di softball di Kudawecha a yega hunto pa asina batisa nan uniform.

Kudawecha Indians a yega hunto pa asina mustra e fanaticonan e uniform nobo cu nan lo hunga den. Na cas di famia de Cuba team a yega hunto.

Den un ambiente, e hungadonan a sinta combersa cu otro no solamente di softball pero tambe di diferente topico. Directiva di e team a gradici tur esunnan cu tabata presente pa e apoyo cu nan ta ricibi.

Directiva di Kudawecha Indians ta sumamente contento di por a ricibi sosten di Malta Balashi pa asina nan por participa den softball. Representantenan di Balashi tambe tabata sumamente contento di por aporta den deporte. ❑

Caminata di Brandweer di diadomingo a keda cancela

ORANJESTAD – Diadomingo awo 5 di october, lo mester tuma luga e caminata di Brandweer, cu ta tuma luga pa algun aña den luna di october y den e siman di Fire Prevention Week. Pero esaki a wordo cancela dialuna mainta, di cual a trece yen pregunta di pakico esaki a wordo cancela.

Bon Dia Aruba a tuma contact cu sr. Frido Dirksz kende a splica cu e biaha aki e caminata no tabata tin suficiente acogida di comunidad. Den e prome siman cu anuncia e caminata di Brandweer, ya caba tin entre 100 pa 200 persona cu ta inscribi pa participa. Segun sr. Dirksz na Bon Dia Aruba, ora cu nan a yama Ibisa e biaha aki e interes pa participa ta di 14 persona. Y como cu diahuebs e inscripcion ta cera, nan a dicidi di cancela esaki pa otro aña.

Sr. Dirksz practicamente tabata cla pa e caminata di diadomingo, pero hopi hende ta warda pa ultimo momento pa inscribi. Mirando cu e interes tabata uno menos con para cu otro añanan, e comandante a tuma e decision di cancela esaki.

Compara cu añanan anterior, e biaha aki no a haci hopi mercadeo pa e caminata aki. Tambe algun interno a pasa cu e organisadonan no por a keda cla na tempo pa cu e caminata. E flyernan no a keda cla tampoco na tempo pa asina por a haci propaganda pa e caminata di diadomingo. Bon mira e inscripcion mester a inicia desde dos siman pasa caba, y esey ta algo cu a bay fout e biaha aki. Un di e cosnan cu no a logra sali na tempo tabata e papel di permiso pa e evento aki. Ayera despues di merdia un biaha mas e organisadonan a reuni pa mira con lo sigui cu e programa pa otro siman.

Bon Dia Aruba a purba di haya comandante de Cuba pa puntra kico tur lo pasa cu e programa, pero no por a haya e comandante.❑

BON DIA Aruba

Red Machine ta logra e ultimo luga pa semi final di baseball AA

ORANJESTAD - E publico presente por a wak un tremendo partido di baseball diamars ultimo na Stadion Nadi Croes/ Crismo Angela, caminda cu Red Machine y Freezone Rockets mester a enfrenta otro pa wak ken ta bay cu e ultimo luga di e semi final. Un wega yena cu tension y emocion cu no a wordo defini te den e ultimo inning.







Y esaki ta exactamente loke por spera e fanaticadanan di bon baseball ora nan bin wak baseball AA y e play-off, sin importa cua team. Red Machine, despues di a titula campeon aña pasa, a demostra nan curason di campeon unda nan no a give up y bin bek den e ultimo inning contra e pitchernan grandi di Freezone Rockets.

Bayendo na e wega, Freezone Rockets ta bay ariba den di 3 inning cu 1 careda. Den di 4 inning, despues cu Rockets ta habri cu un base por bola y hit, e manager ta opta pa releva Jurvin Maduro cu Carlos Porte, pero e move no a resulta ya cu dor di varios erornan mental y fisico, Rockets ta score 4 careda. Red Machine no ta baha cabes y ta bin bek cu 3 careda den cabes di 5, haciendo e wega 5-3. Pa motibo di time limit, 7 inning so lo wordo hunga, y den e ultimo oportunidad di Red Machine como team bishitante, ta start cu un base por bola na Kenny Hart y sigui pa un hit di Jair Thompson contra di Eduardo Villanueva. Vijandrick Jacobs ta releva Villanueva, pero ta duna Roderick Simon base por bola.

Kumar Piar ta sigui cu hit cu ta pusha 2 careda y empata e wega. Despues, e manager di Red Machine ta opta pa sacrifica cu Carlos Porte pa asina tin coredo na tercera y segunda. E strategia si ta resulta, ya cu Derward Ruiz ta conecta un hit pa pusha careda 6 y 7. Den ceramento di 7 inning, Rockets ta haya base por bola, pero no ta logra nada y asina e partido ta termina na fabor di Red Machine 7-5 y tambe ta clasifica pa e siguiente ronda.

E miho batiadonan pa Red Machine tabata Derward Ruiz cu a bay di 3-2 y e pitcher ganado a resulta di ta Carlos Porte cu a releva Jurvin Maduro. E pitcher perdedo tabata Vijandrick Jacobs cu a releva Eduardo Villanueva cu tambe a releva J. Kwidama.

E siguiente wega di Red Machine ta e prome wega di semi final contra nan eterno rivalnan, y tambe e revancha di e semi final di aña pasa, diabierna awor 3 di october pa 7:45 di anochi na Stadion Nadi Croes/ Crismo Angela contra di ATCO Indians.
Un invitacion ta bay pa tur e fanaticonan di Red Machine y di tur otro team cu ta den semi final.❑





Campeon Europeo di Baseball

Minister Plenipotenciario a topa cu e team di Hulanda

DEN HAAG – Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt a tene na Gabinete di Aruba un recepcion pa e hungadonan di e team di baseball di Hulanda, cu a bira campeon Europeo na Brno, Chekia. E delegacion a consisti – banda di e hungadonan - di e coach Steven Janssen y e coachnan, Sidney de Jong, Wim Martinus, Ben Thijssen y lider di team Peter Meijers. Di e hungadonan di origen Arubiano tabata presente Gilmer Lampe (Outfielder), Danny Rombley (Outfielder) y Gianison Boekhoudt (catcher).

Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt a felicita e team cu nan titulo di Campeon Europeo. E mandatario a mustra ariba e structura di e team di baseball Hulandes, cu ta un ehempel cla di cooperacion den Reino. E seleccion Hulandes ta consisti di hungadonan di Hulanda, Curaçao y Aruba.

Coach Steven Janssen a gradici minister Boekhoudt pa e bunita recepcion. E tambe e mustra ariba e structura unico di su team. 'Mi ta spera cu loke nos a logra hunto como hungadonan di Reino Hulandes, lo habri e wowonan di hopi hende na Hulanda,' asina e bondscoach a bisa.

Durante e encuentro e coach Janssen a haci entrega di un shirt oficial di e team di baseball cu e firma di tur e hungadonan na Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt. E mandatario na su turno a haci entrega di un pakete di Aruba na e delegacion como aprecio y recuerdo di nan bishita na Gabinete di Aruba.❑

Monaco ta empata cu Zenit den Liga di Campeon



SAN PETERSBURGO, Rusia – E team di Monaco ayera a keda empata cu su bishita na Zenit di San Petersburgo, den un wega di Grupo C di Liga di Campeon di futbol Europeo, den un rond cu





Real Madrid ta destaca.

No tabata tin hopi emocion den e wega hunga na stadion di Zenit na San Petersburgo, pero e igualdad a sirbi ambos team pa mantene den e liderato di e serie cu 4 punto. Mas laat e grupo a wordo cera cu e wega di Bayer Leverkusen y Benfica, cu no tin punto den e competencia.

Mientras cu Real Madrid a bishita Bulgaro Ludogorets, den cua tabata warda



un wega di tramite facil pa e team Spaño, ganado di 10 Liga di Campeon, dilanti un debutante den e competencia.

Otro encuentro cu a destaca ayera tardi tabata e wega na Madrid, di Atletico, finalista di e torneo di e temporada anterior y dirigi pa e Argentino Diego Simeone a enfrenta Juventus di su compatriota Carlos Tevez y di e Chileno Arturo Vidal di Grupo A.❏

Real Madrid ta gana den Liga di Campeon



SOFIA, Bulgaria (AP) – Real Madrid a logra gana ayera Ludogorets den Liga di Campeon, den cua e score final tabata 2-1.

E wega a inicia unda cu ambos team a busca pa anota gol. Den 6 minuut di wega e prome gol ta cay y esaki ta pa Ludogorets. E gol ta wordo anota pa Marcelinho, kende a ricibi asistencia di C. Moti. E wega ta continua unda cu ambos na diferente biaha a purba yega areanan di gol.

Na 11 minuut di wega Cristiano Ronaldo ta haya e oportunidad di habri e marcado pa Real Madrid cu un tiro di gol, pero ta faya esaki. E wega ta continua unda cu Madrid tabata busca e gol di empata. Na 25 minuut di wega, Ronaldo ta haya oportunidad y ta logra habri e marcado pa Real Madrid. E mita tempo ta bay aden, unda cu e wega ta empata.

Despues di e descanso, wega ta continua unda cu ambos team ta pone presion riba otro pa asina mira ken ta desempata e wega. Un total di 6 carchi geel a cay durante wega, di cua 5 tabata pa Ludogorets y 1 pa Real Madrid.



Wega ta continua y na 77 minuut cu asistencia di Marcelo, Benzema ta logra pone Real Madrid dilanti.
Te den e ultimo minuut di wega, Ludogorets a busca pa empata e wega, pero Real Madrid no tabata permiti esaki.
Den grupo B Real Madrid ta na prome luga cu 2 wega gana, sigui pa Liverpool y Basel, mientras cu Ludogorets tin dos wega perdi. Te cu awo Real Madrid tin 6 punto, y loke ta haci cu Liverool ta na di dos luga ta e tanto gol cu nan tin na fabor.❏



Mientras cu Wozniacki a wordo elimina den tennis

Djokovic ta avansa y ta mantene record di invicto

PEKIN, China – E tenista Serbio Novak Djokovic, number 1 di mundo, a mantene ayera su record perfecto den Open di China, mientras cu den e cuadro femenino e speransa di e Danes Caroline Wozniacki di clasifica pa e WTA Final di fin di aña na Singapur no a logra esaki despues di a wordo elimina den e torneo.





Djokovic tabata tin mester di 85 minuut pa gana e Canades Vasek Pospisil cu e scorenan di 6-3 y 7-5 den un wega di rond dos, cu a permiti e tenista extende su record impresionante na 21-0 den e Open di China.

E tenista Serbio, cu ta buscando su di cinco titulo den Pekin, a kibra cuater biaha e potente servicio di Pospisil y a perde solamente seis punto cu su prome sake den un gran exhibicion den e pista duro di e capital di China.

Den e cuadro femenino, e Australiano Samantha Stosur a mustra su calidad pa a elimina Wozniacki cu e scorenan di 6-4 y 7-6 den e wega di rond dos. Wozniacki mester a gana e titulo di Pekin pa sigura su clasificacion di e torneo na Singapur, pero Stosur a kibra e sake di e Danes den e di shete wega pa logra e prome parcial y a salba cinco punto di set den e 'tiebreak' di e di dos pa cera e wega.

Sinembargo, e Danes ainda por clasifica pa e torneo cu ta reuni e miho hungadonan di e temporada e siman aki. Pa esey, e Aleman Angelique Kerber no mester yega na e cuarto di final y e Ruso Ekaterina Makarova mester perde prome cu e final.

Den otro wega di e cuadro femenino, e Checo Petra Kvitova, di tres pre clasifica di e torneo y e di cuater y ultimo hungado den clasifica pa e WTA Final, a gana e local Peng Shuai cu e scorenan di 6-4 y 6-2.

Serena Williams, Maria Sharapova y Simona Halep ta e tres hungadonan cu a garantisa nan participacion den e evento cu lo wordo hunga na Singapur.❑

Bishita na monticulo ta wordo limita pa acelera e wega

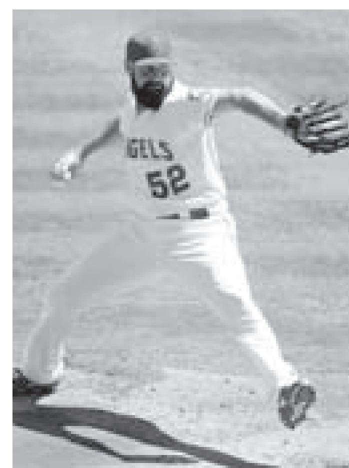
NEW YORK, Merca (AP) – E manager, coach y catchernan di cada team por realisa solamente tres bishita na monticulo durante un wega di baseball, excepto pa cambia di pitcher, den un experimento cu e intencion di acelera e wega cu lo wordo implementa na e Liga di Otoño di Arizona.

E comite cu ta supervisa e velocidad di e weganan, crea luna pasa pa e comisionado di Major League Bud Selgi, a anuncia varios medida ayera cu lo wordo purba den e liga di Arizona, cu lo cuminsa dia 7 di october y ta termina dia 15 di november. E limite di tres bishita na monticulo lo aplica incluso si e wega yega na inningnan extra.

E weganan di Major League e temporada aki a dura den un promedio di 3 ora, 2 minuut y un aumento di 2:33 ora cu tabata dura na 1981.

Den otro cambio cu lo wordo purba, no lo ta necesario realisa lansamento ora tin un bola intencional y e batiadonan lo tin cu mantene por lo menos un pia den e caha di bateo den cada turno, a menos cu tin un bataso di foul, un lansamento descontrola of un pasbol, of si un tiro ta oblig'e di sali di e caha of e umpire otorga tempo morto.

Den e weganan na Salt River Fields, lo tin un holoshi den cada dugout, tras di e plato y den e outfield cu un cuenta di 20 seconde, pa evita cu e pitchernan tarda hopi. Si un batiado sali di e caha durante



e periodo di 20 seconde, ora cu esaki termina na momento cu e pitcher a cuminsa cu su movemento di tira, e pitcher por realisa e tiro. E umpire por canta un strike si no otorga e tempo.

E holoshi por cuminsa conta ora cu e pitcher tin e bala of despues di un foul, ora cu e umpire indica e inicio un biaha mas di e wega.

Normalmente, e regla 8.04 di baseball ta bisa cu un pitcher mester tira un maximo di 12 seconde despues di ricibi e bala ora cu e basenan ta bashi, y cu e umpirenan por canta un bola pa un violacion. Pero e regla ey casi nunca ta wordo implementa. ❑

NFL:

Refereenan no mester a sanciona Abdullah

KANSAS CITY, Merca (AP) – NFL a bisa cu e safety di Kansas City, Husain Abdullah, no mester a wordo sanciona pa bay na rudia pa resa den e zona di anotacion despues di a intercepta un pase y a marca un touchdown.

"E protocol di arbitrario den e situacion ey no ta castiga un hungado cu a tira na tera como parti di un expresion religioso," e vocero di NFL Michael Signoa a skirbi un e-mail pa AP. Signora a indica cu "no tabata mester di un sancion den e hugada."

E castigo a pasa den e di cuarto parcial di e triunfo di Chiefs pa 41-14 riba Patriots di New England dialuna anochi.

Di biaha tabata tin reaccionnan via e rednan social y hopi tabata cuestiona cua tabata e diferencia cu un hungado ta bay na rudia na tera pa realisa un oracion cristian. ❑



Biblioteca Nacional y scolnan secundario ta ricibi regalo





ORANJESTAD- Consulado di Colombia na Aruba, den nomber di Gobierno Colombiano, recientemente a regala algun coleccion di buki di e famoso escritor Colombiano, Gabriel Garcia Marquez, na Departamento di Relacionnan Exterior.

Despues di esey Departamento di Relacionnan Exterior a regala algun di e coleccionnan aki na Colegio Arubano Playa y San Nicolas y tambe na Biblioteca Nacional.

Durante e di VI cumbre di hefenan di estado y di gobiernonan di e asociacion di Estadonan di Caribe AEC, y como homenahe na e maestro Garcia Marquez, Minister di Relacionnan Exterior di Colombia, Dr. Maria Angela Holguin Cuellar a haci un promesa cu Colombia lo bay obsekia un coleccion di buki literario menciona. E coleccion di buki aki, di e famoso escritor, Premio Nobel di Literatura, Gabriel Garcia Marquez, na Spaño y na Ingles, ta di un balor literario inmenso. E escritor, kende a fayece na april di 2014, aki a laga atras un tesoro di obranan literario universal cual a ser traduci den mas di 25 idioma.

Entrega na scolnan

Marixol Sua Bernal, Encargada cu e consulado di Colombia, acompaña pa srta Xinara Raymond y Sra. Gina López-Gnecco, di Departamento di Relacionnan Exterior, a haci entrega di e coleccion di buki na rector Johnny Fingal y Miriam Helder. Durante un combersacion ameno, Sr. Fingal y Sra. Helder a informa e representantenan di Consulado Colombiano encuanto nan maneho y plannan futuro pa cu e scol y con hopi nan ta aprecia di ricibi e coleccion literario na Spaño pa nan alumnonan. Tambe nan a agrega cu bukinan (literario) na Spaño ta scars y caro, y cu e coleccion aki ta masha aprecia pa nan y sigur tambe pe studiantenan. Akinan tambe Sua Bernal y Sra. Gina López-Gnecco a haci entrega di e coleccion y asina contribui na e desaroyo educativo di e studiantenan na Colegio Arubano. Ademas di e scolnan menciona, un donacion di dos coleccion di buki, na Spaño y Ingles, a ser haci na Biblioteca Nacional. Esaki ta pa duna oportunidad pa comunidad en general por tin acceso na e obranan literario aki di Gabriel Garcia Marquez.

Directora di Biblioteca Nacional, Astrid Britten, a keda masha encanta di por a ricibi e donacion aki e, comunicado ta conta.❑



Universidad di Aruba ta presenta un charla sumamente interesante



ORANJESTAD- Riba dia 14 di october 2014 di 7'or pa 8'or y mei di anochi, Universidad di Aruba lo tene un charla den e idioma Hulandes titula "Multiculturaliteit, literatuur en jeugdcriminaliteit" duna pa Özcan Akyol.

Durante e anochi, e tema principal ta desaroyo multicultural, literatura y criminalidad di hoben. Señor Eric Mijits lo fungi como moderador.

E anochi tin participacion di entre otro Dynia Abath, Liliana Braamskamp, Glenn Thodé, Hellen van der Wal en Gordon Geggie. Sr. Aykol ta un escritor Hulandes y tambe un columnista. Despues di a caba Mavo e la sigui un carera den e ramo di periodismo na Hulanda. Despues di a pasa dos contracto cu su compania di publicidad el a traha entre otro Hard gras, de Vara Gids, Nieuwe Revu, de Volkskrant, Grazia en Playboy. Na final di october 2012.❑

BON DIA Aruba





Aletta Du-Pon di Animal Relief Foundation

"Ora bo tuma un bestia den bo cas, e ta bira parti di famia"





ORANJESTAD- Arletta Du-Pon ta e coordinador di Animal Relief Foundation (ARF). Sra. Du-Pon den e edicion aki ta conta Bon Dia Aruba cu ora un hende tuma un bestia den cas, e bestia ta bira parti di famia.

Den cuadro cu dia di bestia cu ta 4 di october binidero, Bon Dia Aruba ta enfoca durante e siman completo aki riba bestia. ARF a cuminsa opera na 2010. Nan no ta ricibi contribucion di gobierno pues nan ta traha completamente riba donacionnan di boluntarionan. E fundacion aki ta traha pa yuda animalnan den necesidad haya cuido medico, cuminda, shelter y eventualmente un cas cu por cuida pa nan. Tambe nan ta purba opera pa mas cacho cu pushi posibel pa asina minimalisa e populacion un tiki. Sra. Du-Pon ta subraya cu paso e ta un isla hopi chikito pa e motibo ey nan ta traha hopi di cerca cu Animal Rights Aruba y Animal Shelter tambe. ARF su mes no tin un shelter unda tur e cacho cu pushi nan ta bay. Tur e bestia nan cu nan ta haya ta bay "foster homes" te ora cu nan haya un doño cu por keda cu nan.



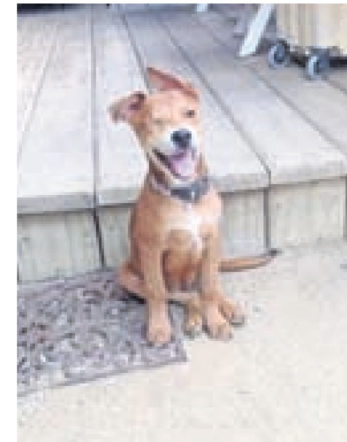
Reglanan stricto

Ora cu un animal cu a wordo haya riba caminda, ta wordo rescata nan ta wordo yuda pa haya nan salud bek. Sra. Du-Pon ta splica cu hopi biaha un bestia cu wordo haya riba caya ta den mal estado y e ta tuma hopi tempo pa nan bira sano bek. Pa e motibo ey, tin reglanan hopi stricto pa locual ta trata "foster homes" . Un di nan ta cu e hendenan cu ta foster e cachonan mientras nan ta den e proceso di haya un cas mester tin un cura y tambe mester laga e cacho drenta paden. "Nos no tin cacho nan di warda, cachonan naturalmente ta alerta ora un hende yega pero esey no ta nan trabou. Un cacho ta eynan pa ta un hende su compañero" Sra. Du-Pon ta comenta. Tanto bal nan ta cuida un cacho pa despues e termina bek riba caya.

Cuminsamento y bay exterior

ARF originalmente, segun sra. Dupon a cuminsa pa medio di turistanan cu tabata bishita e isla y nota hopi bestia riba caya den mal estado. Tiki, tiki un a cuminsa papia cu otro. ARF ta un organisacion cu ta completamente legitimo y hende cu ta haci donacion na e fundacion aki na Merca por cobra parti di nan placa bek si nan duna declaracion na belasting. Hopi di e bestia nan cu wordo rescata ta haya casnan den exterior. ARF mes ta zorg pa nan certificado di salud y tur otro documento cu ta haci posibel cu e cacho por biaha.
Sra. Du-Pon ta bisa cu tal bes no ta cu e comunidad di Aruba tin un mal mentalidad ora e ta yega na bestia pero si no cu mas bien nan ta mal informa. Tin hende cu no sa con pa anda cu nan bestianan y cual ta nan opcionnan pa bestianan causa menos problema y pa e motibo ey ta deshaci di nan.
Pa e motibo ey su mesun persona ta bay hopi scol y duna charlanan di conscientisacion na muchanan. "Muchanan ta mas facil, paso nan mente ta habri". Sra. Dupon ta comenta.❑













Den cuadro di dia di bestia...

MANDA POTRET DI BO Y BO MASCOTA
na noticia@bondia.com

E pausanan di bida – Peri, Andro y Meno

Skirbi pa Dr. Carlos Viana

Medicamente, menopausa ta wordo describi di e forma aki: ora cu bo no a haya bo menstruacion pa un aña. De facto, Menopausa realmente ta e final di un proceso largo y lento cu ta wordo yama perimenopausa, cu ta wordo caracterisa pa cambionan den e curpa di un hende muhe. Menopausa ta un parti normal di e hende muhe su bida, mescos cu pubertad. Un hende muhe cu tin mas cu 35 aña su ovarionan ta cuminsa cambia den cuanto estrogeno y progesteron e ta produci. E dos hormonanan femenino aki ta bastante importante pa un ciclo di menstrua normal y un embaraso exitoso.

Na nos clinica, nos ta informa e hende muhenan entre e edadnan di 35 pa 50 aña di e sintomanan cu nan ta haya, cu lo por sinti manera e syndroom pre menstrual (PMS) berdaderamente ta sintomanan 'Pre' of 'perimenopausa'. Hopi hende muhe ta remarca cu ya cu nan no ta riba cincuenta aña, esaki no por ta posibel! A pesar cu actualmente e edad averahe cu cual menopausa ta cuminsa ta 52 aña. E edad ta varia berdaderamente entre 45 pa 55 aña. A pesar di esaki, sintomanan di e cambionan di curpa durante di e 'perimenopausa' por cuminsa wordo sinti for di bo 30 aña y por sigui pa por lo menos 13 aña!

Estadisticonan ta indica cu aproximadamente un den shen hende muhe ta pasa den menopausa na 40 aña of mas hoben. Menopausa tempran por sosode como resultado di un operacion, por ehempel, ora cu un hende muhe a haci un hysterectomy of a saca e utero hunto cu e ovarionan. Segun algun experto, menopausa tempran por cuminsa tambe pa motibo di otro factor, manera malesa di sistema immuun relaciona cu mal nutricion of stress cronico resultando den e produccion di anticurpanan contra di bo ovario.

Sintomanan di menopausa ta inclui hot flash, cambio di beis, palpitacion pisa di curason, insomnio, ansiedad, depresion, subimento di peso, perdida of nivel hopi abou di gana di tin sex y e inhabilidad pa concentra. Bira menos capabel pa trata cu cosnan diario cu tur hende muhe ta haci, kendenan normalmente ta masternan den haci mas cu un cos pareu, lo por sorprende bo y causa cu bo a sinti bo inadecua y frustra. A pesar cu casa, yiunan y sociedad cu no ta compronde e situacion y ta pensa cu e temporada aki ta hopi leu di nan añanan como hoben, hende muhe por experiencia e sintomanan pa hopi aña largo y prome, studio ta indica cu 15% di hende muhe ta liber di tur sintoma na momento cu nan yega menopausa. Investigadonan medico a documenta cu mientras algun hende muhe simplemente ta stop di menstrual y no ta haya ningun sintoma, 85% lo experiencia un cierto nivel di hot flashes. Como un antropologo medico, mi por bisa cu algun cultura, manera e tradicional Navahonan, ta experiencia y raporta masha poco sintoma di menopausa. Ainda mas, status social economico tabata tin un laso fuerte cu e experiencia di sintomanan di menopausa cerca un hende muhe. Hende muhe cu un entrada mas halto a mustra un nivel eleva di sintoma. E studio aki ta indica cu factornan fisiologico, mas cu e factornan fisico, lo por ta determina e sintomanan di menopausa. Sistema di kere, sinti y actitud lo por bay hunto cu con hopi nan ta afecta bo problemanan di salud. Factornan grandi cu ta influencia un hende muhe su estado emocional y fisico durante di e cambio aki den su bida ta inclui: salud personal y historia na momento di duna luz, salud di su ancestronan femenino y familiarnan femenino cu ainda ta na bida, habitonan dietetico di pasado y presente, habitonan di uzo di alcohol y tabaco den pasado y presente, medicamento, ehercicio, estilo di bida, stress y amor propio.

Un otro factor cu ta influencia ta e cantidad di circulacion di glucose y insulina den e sistema di sanger. Hopi hende muhe ta buta pa kere cu nan lo por tin un cura pa menopausa haciendo uzo di estrogeno of otro forma di 'hormone replacement therapy' (HRT). Descubrimentonan nobo den medicina a prueba cu hormona sintetico lo por haci e hende muhe mas malo cu bon. Hende muhe hoben cu ta haci uzo di pilder anticonceptivo sintetico, sticker of inyeccionnan ta haciendo uzo di HRT.

Esaki lo por ta un factor cu ta afecta nan perimenopausal na un edad tempran. Na nos clinica, nos ta purba haya hende muhe di stop cu hormonanan sintetico y artificial, cambiando di anticonceptivo. Nos ta recomenda un metodo mas sigur pa mantene nan fertilidad riba un status normal cu nan plannan familiar y nan hormonanan den balansa. Cos simpel pa haci uzo na cas cu yama 'fertility scope' por ta efectivo pa mantene e hende muhe su cambionan den e perimenopausal su cambio.

Yerbanan manera Don Quai, Red Chestnut, Rhodiola, DG-Licorice y Kuduzu ya pa basta tempo caba ta conoci pa sostene menopausa y perimenopausa mescos cu vitamina B.

Ya cu hormonanan di hende muhe ta varia hopi, alternativanan natural ta funciona miho ora cu e ta wordo uza bou di guia profesional. Algun hende muhe no mester haci uzo di estrogeno. Algun tin mester di DHEA of testosterone, un hormona cu bo ta haya cerca hende homber tambe. Nivelnan por fluctua hopi durante di menopausa y hende muhe mester di un test di nan nivelnan di hormona y ahusta nan terapia di hormona durante di nan cambio. Na su luga, test comprendibel ta obtenibel na laboratorio specialisa den hormona haciendo uzo di saliva of un spart di sanger en bes di henter un tubo di sanger.

Specialidad di test di hormona no unicamente ta pa hende muhe cu menopausa, pero tambe pa esunnan cu ta 'pre' of 'peri menopausa'. Y awo ban papia di hende homber.

E nivel di hormona di hende homber ta cambia cu nan edad. Esaki ta conoci como andropausa. Tur hende homber riba 50 aña no tin cu check unicamente nan prostaat, pero tambe nan nivelnan di hormona. Testosterone por baha te hasta cerca hende homber y hende muhe hoben. Testosterone ta responsabel pa forsa den e musculonan, cabey bunita y un gana sexual saludabel.

Get the point! Bira bieu y menopausa ta algo natural, no un malesa, pues no mester wordo cura. Unicamente cu informacion corecto bo por cuminsa maneha e cambionan normal aki di e curpa. Bo tin sintoma? Acupunctura y yerbanan Chines a wordo uza pa mas di 5000 aña pa yuda rehubenece e curpa y trata sintomanan menopausal. Acupunctura por yuda alivia e sintomanan manera insomnio, sodamento anochi, cambio di beis y stress. Un dieta diseña pa bo individualmente, incluyendo suplemento dietetico y yerba natural por haci e transicion mucho mas facil. Counseling por trece un cambio positivo den bo actitud. Cu informacion y guia, hende muhe por pasa door di e cambionan aki den bida cu pausanan saludabel pa balansa y gosa di dje. Yama nos pa un cambio bou di bon guia.

CARLOS VIANA ta un Dokter (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shanghai, China; nutricionista clinico certifica. Tambe miembro di directiva di e Asociacion di Profesionalnan den tratamento di adiccion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia Internacional di Medicina Oral y Toxicologia. Dr. Viana tin un programa di radio tur siman , ta skirbi y duna lecturanan extensamente . Pa mas informacion di e servicionan na VIANA NATURAL HEALING CENTER NV, Kibaima 7, Tel 585 1270 Fax 585 4789, Website: www.vianaheal.com

"Prescriptions from Paradise" - 2012 International Book Award Winner - ta obtenibel na Aruba na Viana Healing Center, Tur libreria, Gift shops y centro nan di salud di calidad. tambe ta disponibel den forma do print y pa Kindle download pa nos amigo nan pafo di Aruba na www.amazon.com Pa anuncio nan acerca di mas evento nan y firmamento di buki check , check corant nan local, radio y television tambe como riba www.vianaheal.com y join e discusion riba nos Facebook pagina: www.facebook.com/prescriptionsformparadise❑

Nobena, procesion y misa solem na honor di la Birgen di Fatima

ORANJESTAD - Rev. Pastoor Daniel Szpila, pastoor di parokia La Birgen di Fatima na Dakota ta invita tur devoto, parokiano gruponan di oracion, famianan cu a habri nan porta di cas pa ricibi Birgen Peregrino di Fatima y pueblo di Aruba en general, pa asisti na e nobena na honor di La Birgen di Fatima.

E nobena ta cuminsa diasabra awor, dia 4 di October 2014 pa 6'or atardi sigui pa Santo Sacrificio di misa 7'or tur dia te cu dia 12 di october, cu excepcion di diadomingo, dia 5 y dia 12, cu ta cuminsa pa 5'or atardi, sigui pa Santo Sacrificio di misa pa 6'or.

Celebracion di Fiesta di La Birgen di Fatima lo ta dialuna, dia 13 di october 2014, cuminsando cu un Procesion pa 6'or atardi den cayanan di Dakota, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa Solem pa 7'or.

Rumannan, laga nos bin hunto pa resa pa Paz, Amor, Alegria y Harmonia por bolbe reina ariba mundo henter.❑





"Make a joyful noise unto the Lord, all ye lands.
Serve the Lord with gladness: come before his
Know ye that the Lord he is God: it is he that had
made us, and not we ourselves:
We are his people, and the sheep of his pasture.
Enter into his gates with thanksgiving, and into
his courts with praise:
Be thankful unto him,and bless his name.
For the Lord is good; his mercy is everlasting;
and his truth endureth to all generations."
Psalm 100



Sr. Franklin Louis Robles de Medina

Mihor conoci como:
Frenk, Medina of Chalie ex trahado di Lago
sunrise: 11 di augustus 1935
sunset : 27 di september 2014

Na nomber di su compañera: Fina Bislick-La Beille

Vuido di : †Eugenia Hermana (Manon) Thijsen

Su Juinan:
Jessica Robles de Medina y famia
Hortencia y Diego Vrolijk-Robles de Medina y famia
Jaime Robles de Medina y famia
Suzette Robles de Medina y famia (na Hulanda)
Deborah Robles de Medina y famia
Franklin jr.Robles de Medina y Linda y famia
Anton Robles de Medina
Dennis Bislick y famia
guido Bislick y famia

Niëto y Niëtanan, Bisaniëto y bisaniëtanan, Tataraniëtonan

Su rumannan:
Ralph y Olga Robles de Medina y famia
Irene Vera Robles de Medina
Irena Avelina Robles de Medina y famia
Yvonne y Jose la Puerta
Carlos y Joly Robles de Medina y famia (na Hulanda)
Ludwig Samsin y famia
Edmond Samsin y famia (na Hulanda)

Cuñanan:
Maria Regina Robles de Medina y famia
Cleana y Agustin Pietersz y famia
Tony Thijsen y famia
Martha Burleson y famia
Margaritha Labeille y famia
Freddy Labeille y famia

Su hijanan, Primo y Primanan, Sobrina y sobrinonan comer y compernan

Demas famia: Robles de Medina, Bislick, Winterdal, Vrolijk, Labeille, Van der Biezen, Angela, Baez, Statia, Samsin, Geerman, Ras, Wouter Van der Linden, Rasmijn, Lo-an-Joe, De Cuba, Burleson, Duijm, Thijsen, De Kort, Arendsz, Schwengle, Kock, Slikker, Essaktani, Cantillo, Dubero, Pietersz, Cardoze, Yarzagaray, Paskel y Gomez.
Acto di despedida lo tuma lugar diahuebs 02 di oktober 2014 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.
Adres pa condolencia: Diaranzon 01 oktober 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Enbes di manda krans of flor un donación pa Mary Joan Foundation ta altamente aprecia. Tin un box disponible e anochi di condolencia y dia despedida.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sergia Lockhart-Mojica

mihor conoci como: "Nenita" (Madrina)
***09-09-1915 †29-09-2014**

Na nomber di su:
Yiunan di crianza:
Armando Martinez y famia
Aide Nadal y famia
Susy Nadal y famia
Pedro Emilio Lockhart y famia (Santo Domingo)
Jose Federico Lockhart y famia (Santo Domingo)

Nieto/anan: Arnaldo Martinez y famia
Aldren Martinez
Nairobys Maxwell
Charilyn Maduro
Jeandré Maduro
Angelle de Jesus
Xianté Mohamed

Bisanieto: Travis Martinez
Su rumannan:
Altagracia Suero y famia (Santo Domingo)
Jose Maria Suero y famia (Santo Domingo)
Jenoveva Suero y famia (Santo Domingo)
Su sobrinonan: Iris Mercado y famia (Santo Domingo)
Tono Mercado y famia (Santo Domingo)
Demas sobrino y sobrinanan na Santo Domingo

Su demas famia: †Carlito Douglas y famia, Marcelo Martinez y famia, Margo Martinez y famia, Hortencia Martinez y famia, Olga Mc. Donald y famia, Celeste Carrasquero y famia, Felicia Martinez y famia, Soraida Martinez y famia, Cris Nadal y famia, Marisol Nadal y famia, Sylvia Donk y famia, Carmen Velasquez y famia, Serena Kock y famia

Su ihanan: Filbert Celaire y famia, Asuncion Correa y famia, Rubben y famia, demas hijadonan y hijadanan

Su bon bisiñanan y amiganan: Theresa y famia, Delma y famia, Andrea y famia, Angela y famia, Elda y famia, Estella y famia, Alfredo y famia

Demas famia: Lockhart, Mojica, Martinez, Nadal, Kock, Maxwell, Maduro, Mc Donalds, Vrolijk, Henricus, Carrasquero, Velasquez, Celaire, Benjamin, Castiblanco

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 3 di october 2014 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues lo sali pa Santana na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 2 di october 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.





Santo Sacrificio na misa Santa Anna pa tur cu a wordo confronta cu Cancer na Pecho



ORANJESTAD - Luna di October ta mundialmente conoci como e luna di conscientisacion di cancer na pecho. Tur aña Mary Joan Foundation ta habri e luna cu un Santo Sacrificio di Misa. Tur aña ta celebra e misa aki den un bario diferente.

E aña aki a toca Misa di Santa Anna na Noord ariba diasabra, dia 4 di october, pa 7or di anochi. E misa aki ta pa conmemora tur cu ta wordo confronta cu cancer na pecho, pa esunnan cu ta pasando na e momentonan aki debi na tratamento y pa esunnan cu a bay laga nos. E enfasis ta pa comunidad di Aruba bira consciente cu e malesa aki no tin distincion y pa keda educa bo mes ariba e risiconan y biba un bida mas saludabel.

Tur persona cu bini na e Santo Sacrificio di Misa ta haya un cinta ros pa nan bisti henter luna di october. E cinta ros aki ta e simbolo di apoyo pa e lucha contra cancer na pecho. Despues di misa lo bay tin un mesa cu informacion.

Esunnan cu kier tuma contacto cu Mary Joan Foundation por haci esaki libremente na tel: 5889999, via e-mail: maryjoanfoundation@setarnet.aw of por"LIKE" 'Mary Joan Foundation Aruba' ariba Facebook.❑

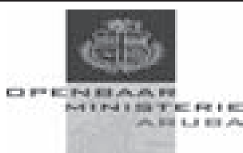
"Mi tin Dios pa wardador pues mi no tin falta di nada."

Cu inmenso tresteza nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Enrique L. Schwengle.

Acto di entierro lo wordo anuncia después



Ministerio Publico di Aruba ta participa fayecimento di

Franklin Luis Robles de Medina

Tata stima di nos colega Jaime Robles de Medina
Staf y personal di Ministerio Publico ta extende palabranan di mas profundo condolencia na famia y amigonan di e difunto.

Cu Franklin sosega na paz.

"Señor ta mi wardador , mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa,"
Salmo:23

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Carlos "Shon Cai" van der Linde

***04-11-1934 †30-09-2014**

Na nomber di su:

Estimada esposa:
Irma van der Linde – Arends
Su yiunan cu tanto e a stima:
Ludwina y Uchi Kock-van der Linde, Miriam van der Linde, Lidia van der Linde y Hubert Werleman, Frenk y Carin van der Linde-Jarzagaray, Cal y Mirla van der Linde-Croes, Glenda y Michael "Buchi" Hoek-van der Linde, Hubert "Gibi" y Ana Milena van der Linde-Gonzalez, Javier y Mirella van der Linde-Kransen, Natalie y Sergio Tromp- van der Linde
Su nieto stima mescos cu yiu:
Natheniel van der Linde
Su nieto/a nan stima: Djanira y Dufi Rasmijn-Kock, Genisa van der Linde y Rick James, Djanaika Kock, Jayshree y John Sanchez-Vrolijk, Cathy van der Linde y Carlos Carrera, Carlos Kock y Ruthlin Werleman, Cedric van der Linde y Jayline Orman na Hulanda, Carolyn van der Linde y Bryan Koolman, Lidiénne Vrolijk y Lyonel Dirksz, Carvin van der Linde y Lee-ann Croes, Rawney y Jozanne Hoek- Wever na Hulanda, Francheska van der Linde y Ramyren Marin, Caldric van der Linde, Richanella Brown, Cendric van der Linde, Frangere van der Linde, Ghisnayla Hoek, Natselane Tromp, Shandray van der Linde
Su bisanieto/a nan stima: Tashanira,Tashrick y Tashlane Rasmijn, Zianthe y Kaydie Kock, Gixione Rasmijn, Jaythan,Jeremy y Jovienne Sanchez, Lyrick y Lyriénne Dirksz, Kaylee van der Linde , Xhiadon y Zeena Carrera, Bryaden y Caryanne Koolman, Ciondric van der Linde na Hulanda
Su rumannan: Juan y Olga van der Linde-Arends y Famia, Emilio van der Linde y Famia, Isidro van der Linde, Francisco van der Linde, Supriano van der Linde
Su cuñanan: Carmen y Uberto de Kort, Anna Arends, Olga y Juan van der Linde
Su subrino y subrina nan, primo y prima nan, su ihanan Francis Winterdaal, Goyo van der Linde y Brigitte van der Linde, su bon amigo Vito Koolman y señora, Shandeeh Jimenez, comper y comernan, amigo y amiganan, bisiñanan, conocirnan y demás famia: Ta invita pa e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierne 3 di oktober 2014 pa 4.00 di atardi saliendo di misa Sagrado Curason na Savaneta. For di 2.00 pm e restonan mortal lo ta reposa den misa. Adres pa condolencia: Seroe Alejandro 4 for di 7or pa 9or

---

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason y cu bolutad di Dios
nos ta anuncia fayecimento di nos tata, welo y omo stima:



Jose Maria Roza

***06-06-1931 - †30-09-2014**
Mihor conoci como "Jo"
ex-trahado di Lago

Na nomber di su esposa stima: Maria Roza-Similеer

Su yiunan:
†Franklin Roza
Elvira & Maikel Maduro-Roza
†Robert Roza
Swinda & Calito Maduro-Roza
Yolanda Roza
Alex Roza & Lucy Cruz
Eric Roza & Cita Flanegin na Hulanda

Rumannan:
Theresita & Jossy Erasmus-Roza y famia
Apolonia & Milton Anthony-Roza
Filomena Roza y famia
Vda. Marianita Janga-Roza y famia

Niëto(a)nan:
Jessica & Humphrey Franken-Maduro
Michelle & Sendy Farro-Maduro
Michael & Brenda Maduro-Gamarra
Reynold Roza & Jessica Kock
Jean-Marc Howell & Cindel Tromp
Jeamirr Howell & Stephani Hernandez
Calbert Maduro & Rubella de Cuba
Clayon Maduro na Hulanda
Jelixa Roza
Alexis Roza
Suryenne Roza & Anuar Burke na Hulanda

Bisaniëto(a)nan:
Jermane, Gwendelyn, Phillip, Gerslyn,
Q-chella, Caisey, Cailean, Amy,
Ishem, Reyzienne.

Su ex ajudante: Teresa Romero, Personeel di Paviljoen Azalia

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, swa, cuñanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan, amigonan, famia Roza, Simileer, Tromp y demas famianan mucho hopi pa menciona.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar diabierne 3 di oktober 2014 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa St. Anna na Noord, pa despues santana catholico di Noord
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diahuebs 2 di oktober 2014 for di 7or pa 9or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

TA BENDE
Chevrolet S-10 double cabin pick-up 2004, A/C, gasolin, cu bedliner y 42.000 km. Hopi bon condishon. Pone bo prijs, y bai cun'e. Pa mas informacion
Tel: 592-5004 / 568-2191

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size
Tel: 594-9069

TA BENDE
Botanica inventario completo solamente pa interesado serio Tel: 593-9421 592-3473

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo. Pa mas info.
Tel 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Si bo tin VHS cu recuerdo riba dje mi ta pone riba dvd. Pa mas informacion
Tel:640-7802

TA BENDE
Yamaha motorcycle YBR-125 coloor blauw 2008 y 6000 km. so corri. E ta den hopi bon condishon. Cumprado serio so. Pa mas informacion
Tel: 5925004 of 5682191



PROBECHA
Cargamento nobo a yega cu prijs special na Leonisa na Piedra Plat 50-C Dialuna pa diabierna 9.00'or pa 18.00'or Diasabra 10.00'or pa 14.00'or
Telefon: 5870725
Cel: 5922308

TA HUUR
Un apartment 1 camber, baño y sala, semi muebla Afl. 1.200,- pa 1 of 2 persona. 1 luna deposito, coriente ta apart. Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Patriot Mag Drive NOBO! MD1200-1200GPH Koi Pond & Waterfall Pump. Awg. 295 o.b.o. Pa mas informacion
Tel: 732-1104

TA BENDE
2 motor y porta “Raynor” pa garage cu 2 remote controle di garage. Pa mas informacion
Tel: 592-6635

SERVICIO PUBLICO
Huiswerkbegelijding pa muchanan di 1ste, 2de y 3de basis. Pa mas informacion.
Tel:568-1862

SERVICIO PUBLICO
Pa hasi cas limpi y pa strika pa mitar dia
Tel:743-5966

TA BENDE
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cylindro Cu Tapa Afl.250,- Pa mas informacion
Tel: 593-8182

TA BENDE
un Patriot Mag Drive NOBO! MD1200-1200GPH Koi Pond & Waterfall Pump. Awg. 295 o.b.o.
Tel: 7321104

SERVICIO PUBLICO
Nos ta organisando un Kamp den vakantie October 6 pa 10, 2014' Afl. 100.00 pa siman Hopi educativo y recreativo
Tel. 745-2305

TA DUNA LES
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2’or. Pa mas informacion
Tel:592-5090 / 583-7381

TA BENDE
Un Delco Honda powermate 8750W, 125/240V gasoline 8 Gallon 13hr running time. Prijs Afl. 2000,=
Tel: 594-1985

SERVICIO PUBLICO
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back. Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway. Pa mas informaion
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BENDE
Un UV light clarifiers filter NOBO! Ta mata algi y bacteria. Bon pa purifika awa di kas y/of Vis pond.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida. Pa mas informacion
Tel: 748-3306

TA BENDE
Un Delco Ai Power 4250W 125/240V gallon 13hr running time. Nobo nobo den su caha nunca usa. Prijs special awor Afl. 800,= Pa mas informacion
Tel. 594-1985

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel. Pa mas informacion
Tel: 594-5025

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar pa informacion
Tel: 745-2305

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece Masage Profesional.
Tel: 566-8783 / 567-0479

TA HUUR
Ta pida tereno pa pone trailer. Pa mas informacion
Tel: 560-9416

TA BENDE
Black Labrador puppies (mix) male / female. Prijs Afl. 200,= Pa mas infromacion
Tel: 592-5507

SERVICIO PUBLICO
Sra. cu experiencia ta ofrese pa cuida hende malo of hende grandi riba **diadomingo so**, tambe ta hasi cas limpi.
Tel 563-8363

SERVICIO PUBLICO
Mi ta brinda servicio di fura stoel di auto i set di comedor,solamente riba afspraak jama libramente
Tel 562-0314

TA BENDE
Cumputer cu monitor, scanner, keyboard, mouse, lesenaar y stoel di oficina Afl. 2500,= pa informacion
Tel: 594-9990

SERVICIO PUBLICA
Señora cu firma liber ta ofrece pa haci oficina of cas limpi. **Tel 568-2806**

SERVICIO PUBLICO
Señora Peruana ta ofrece pa hasi cas limpi of pa strika paña. **Tel: 567-0479**

TA BENDE

Un Computer MPC, Windows 7, 2 hard-disk, 2 monitor plus tv, Logitech keyboard cordless, Logitech mouse cordless, 2 Logitech Speakers, Scanner HP Scanjet G2410, Un Printer/Fax/Scanner Machine. Un Lesenaar di palo bruin cu 6 lachi.

SPECIAL OFERTA Afl. 1.800,-
Tel: 594-9990 / 640-7815

Advertorial

Exitoso ‘Marriott & Renaissance Caribbean & Mexico Resort familiarization trip’

ORANJESTAD – US Group Sales Team (MARCAM) recientemente a bishita Renaissance Aruba Resort pa asisti algun reunion y alabes forma parti di e di cuater Marriott & Renaissance Caribbean & Mexico Resort ‘familiarization trip’.

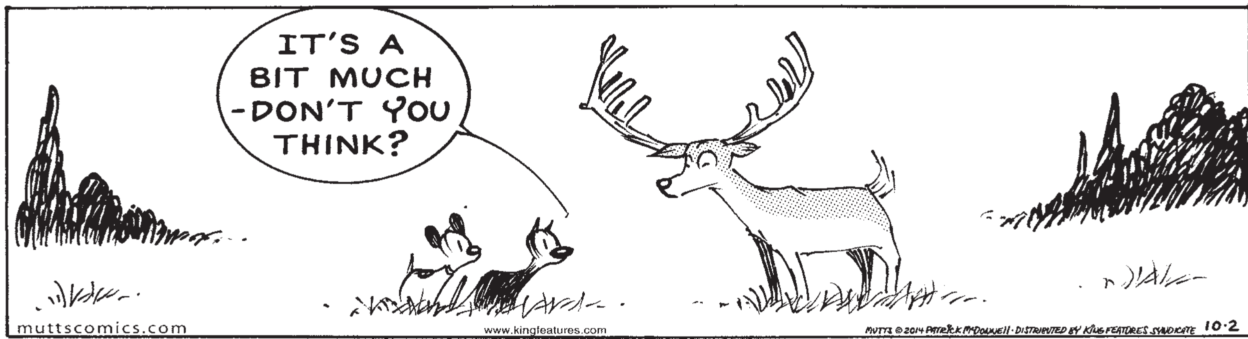
Durante e biahe aki dies ehecutivo di diferente compania a haya e oportunidad pa den algun dia cera conoci, orienta y familiarisa cu producto y servicionan cu Renaissance Aruba Resort y Aruba Marriott tin pa ofrece.

Entre esunnan cu a bishita Aruba tabata, Kate Cardoso (Directora di Meetings & Events), Donna Costa (Senior Meetings Consultant na Sun Life Financial), Tony Cimino (Presidente di The Journeys International Compaies y J Incentives), Karen Beck (Directora di e departamento di biahe di NCH Corporation), Haley Choate (Event Coordinator di Tropical CE), Carolyn Sterbenz (Regional Director of Sales di Prestige Resorts & Destinations), Kristin Vines (Regional Vice President di Global Accounts), Allison Chagnon (Senior Vice President di Global Accounts), Linda Gilberg (CEO di Stardust Dance Productios) y Corey Crowell (Senior Manager di Global Development y Marketing Director). E estadia di e invitadonan a wordo bon plania cu diferente reunion y actividad na varios hotel di Aruba. Asina tambe por haci mencion cu e grupo a disfruta di entre otro, un cena na LG Smith’s Steak and Chop House, recorido den centro di ciudad den tram, desayuno na Arikok y paseo den bus. Como clausura di e ‘familiarization trip’ Renaissance Aruba Resort a organisa un RLife LIVE Event specialmente pa e invitadonan riba e Pooldeck di Marina Hotel. Durante di e evento aki e invitadonan por a socialisa, relaha y alabes experencia Renaissance Aruba como opcion di huesped .

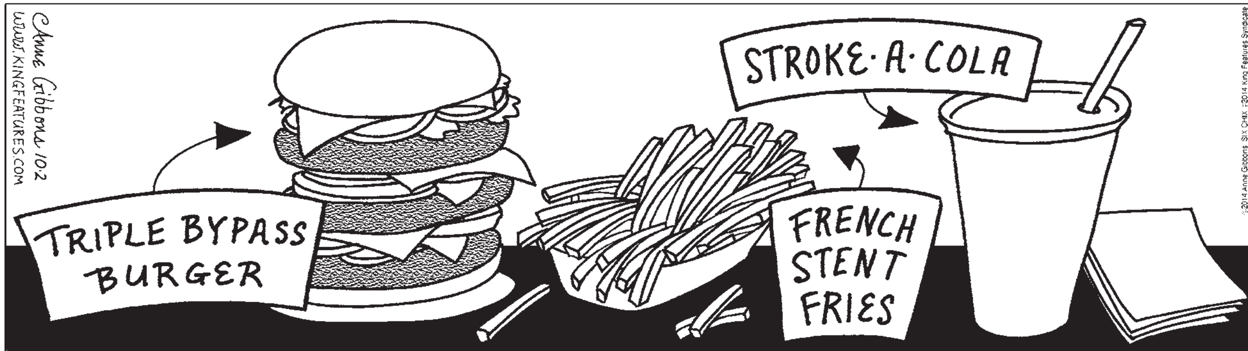
“E familiarization trip di Marriott & Renaissance Caribbean & Mexico Resort ta realmente brinda un oportunidad ideal pa demostra nos producto, cambernan cu recientemente a wordo completamente renoba y otro servicionan. Esaki mesora ta haci cu Renaissance Aruba Resort ta haci su maximo esfuerso pa den un tempo cortico expone tur loke e como empresa hotelero ta contribui cu’ne na desaroyo positivo y sostenibel di e turismo” esaki di acuerdo cu ehecutivo di mercadeo, Zugheila Lindeborg.❑

BON DIA Aruba

Mutts



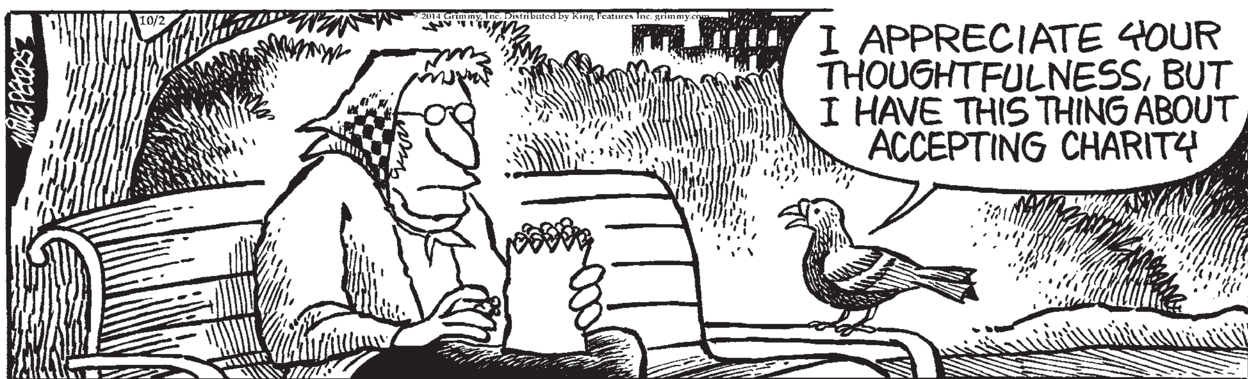
6 Chix



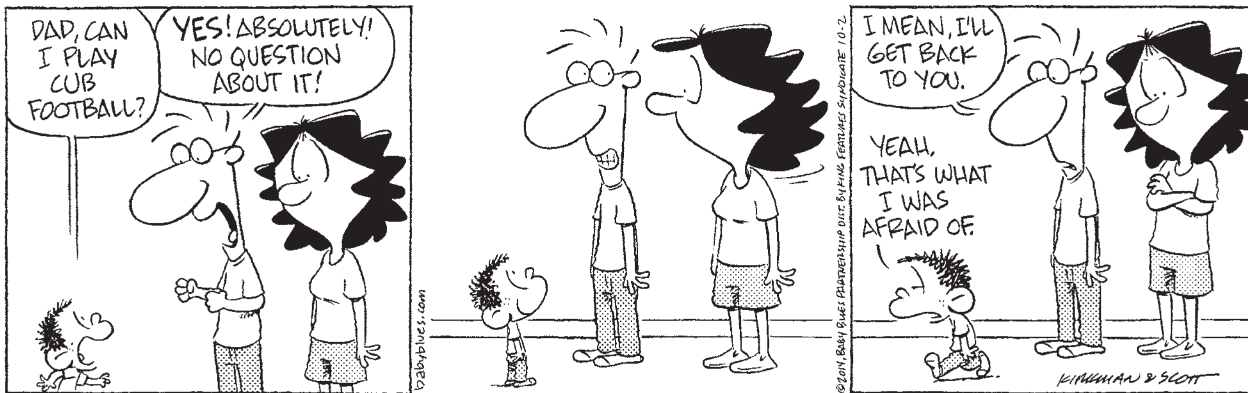
Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

			8		2		4	
6				1		9		
	4							
1				8				7
	5		6	9	7		8	
7				4				2
							3	
		4		6				5
	8		7		5			

Difficulty Level ★★★ 10/02

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

6	8	5	4	9	1	7	3	2
2	9	4	7	6	3	1	8	5
3	7	1	8	5	2	4	6	9
8	3	9	2	1	6	5	7	4
1	2	7	5	8	4	3	9	6
5	4	6	9	3	7	2	1	8
7	6	2	1	4	8	9	5	3
9	1	3	6	2	5	8	4	7
4	5	8	3	7	9	6	2	1

ACROSS

1 Goofs up
5 __ from; besides
10 Caramel-topped custard
14 Cut of pork
15 Actor Willem
16 Take a fancy to
17 Burrowing animal
18 Leave high and dry
19 Fail to include
20 Harder to scale
22 Buster & Diane
24 Ruby or scarlet
25 __ over; faints
26 Group of eight
29 Auction offer
30 Can wrapper
34 Lean-to
35 Enjoyment
36 Zodiac twins
37 Automobile
38 Stress
40 Actor Duryea
41 Scared
43 Cow's remark
44 At someone's __ and call
45 Kingdom
46 Aristotle's "T"
47 Half-quarts
48 Started
50 Nov.'s follower
51 Digit, such as 1, 2, 3, etc.
54 Mimic
58 "Put __ shut up!"
59 SeaWorld performers
61 __-Cola
62 Numskull
63 Follow as a result of
64 Light source
65 Wraps up
66 Punctures
67 Alimony recipients

DOWN

1 Lawn trees
2 Underground plant part
3 Vex
4 Had a look of contempt
5 Found a sum
6 Couple
7 Fore and __
8 Swayed back and forth
9 Giggler's sound
10 Floating debris
11 Chauffered car, for short
12 Related
13 Brooklyn team
21 Calico or collie
23 Woody or Tim
25 Relative
26 Movie award
27 Rub enough to make sore
28 __ firma; land
29 Olive Oyl's hairstyle
31 Obama's VP
32 __ legislation; pass laws
33 Connections
35 Nourished
36 Wet sticky stuff
38 Stopwatch
39 Debtor's note
42 Einstein and Schweitzer
44 Two-wheeler
46 Inborn ability
47 Energy
49 Argon & helium
50 Amounts to be swallowed
51 Naked
52 Come __; find by chance
53 Shape; form
54 Black card
55 Urge gently
56 Pinnacle
57 Touches lightly
60 Red __ beet

Created by Jacqueline E. Mathews 10/2/14

Wednesday's Puzzle Solved

F	A	I	R		O	C	T	E	T		M	E	S	A
A	W	R	Y		D	R	O	N	E		O	V	E	N
C	A	R	E		D	U	N	D	E	R	H	E	A	D
E	Y	E		M	I	S	S			E	A	R	N	S
		L	O	A	T	H			F	B	I			
T	E	E	N	S	Y			P	I	E	R	C	E	
E	L	V	E	S		R	U	R	A	L		A	D	O
A	V	A	S		T	A	R	O	T		S	L	I	D
S	I	N		L	I	N	E	S		S	P	I	C	E
	S	T	R	I	N	G			S	H	I	F	T	S
			O	A	T			P	I	A	N	O		
A	B	H	O	R			P	O	E	M		R	A	G
R	E	A	S	S	U	R	I	N	G		O	N	C	E
C	A	N	T		N	I	E	C	E		C	I	T	E
S	U	D	S		O	G	R	E	S		T	A	S	K

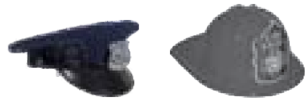
10/2/14

DOCTER

NA WARDA
Oranjestad
Dr. Wijgaarde

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Central Tel: 585-8077
San Nicolas: Centro Medico Tel: 584-5794

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

October 2



Carnival Breeze

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

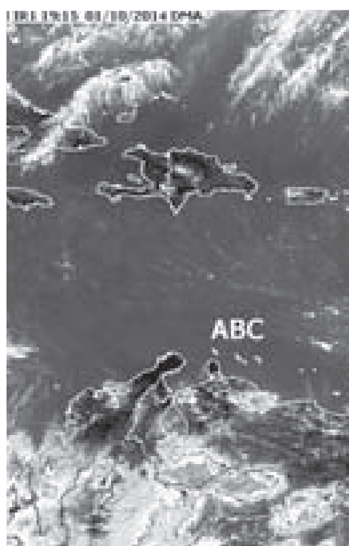
Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Pronostico di tempo :

Shelo levemente nubia y seco

ORANJESTAD- Pronostico di tempo ta indica cu ta parcialmente nubia cu biento fuerte. Temperatura maximo 34 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius. Solo ta sali 06:29 mainta y ta baha 06:29 atardi.



Situacion general: Shelo levemente nubia y tempo seco ta prevalece debi na fluho anti-cyclonico cu ta persisti den nivel mediano den nos region. E biento ta fresco te fuerte y por aumenta un tiki riba diahuebs y diabierna debi na un area di presion halto cu ta desayorando riba lama Atlantico. Durante dia olanan por tin un tamaño di 5 pa 9 pia E olanan ta mas tanto na costa noord y den e pasada entre e islanan. Den oranan di anochi lama por tin olanan di 5 te 9 pia,

Tempo pa awe mainta
Tempo pa mainta ta parcialmente nubia. Temperatura maximo: 34°. Indice ultravioleta:11.Biento di oost alrededor di 20 nudo cu rafaga di 33 nudo.

Tempo pa awe nochi
Parcialmente nubia den anochi, leve posibilidad di awa despues di madruga. Minimo: 28°.Biento di oost alrededor di 18 nudo, cu rafaga te 31 nudo. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.❑

Receta di Mami



Bon Appetit!
• BON APPETIT • BON APPETIT •

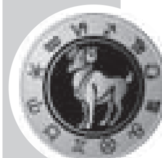
Beef Oriental

Ingredientenan:

1 paki di frozen broccoli
1 lb. di beefsteak
4 cuchara grandi di oyster sous
1 telep di salo
1 telep di sucu
½ cup di bouillon di galiña
2 telep di cornstarch
2 telep di soy sauce
2 cuchara grandi di awa
2 cuchara grandi di azeta dushi
1 bleki di water chestnuts (8 Oz.)



Kibra e pida ariba di e broccoli y slice e pida abou. Herbe nan pa 3 minuut. Scoria nan. Corta e carni na pida chikito y fini. Den un comchi combina e oyster sauce, salo, sucu y bouillon. Den un otro comchi mescla e cornstarch cu e soy sauce y awa pa e bira manera un pasta. Keinta e azeta den un planchi of weya di hero. Agrega e carni y hase bruin mientras ta drei e. Agrega e broccoli, water chestnuts y e mescla di oyster sauce y keinta tur hunto lihe. Drei e pasta di cornstarch aden pa e sous bira diki y sirbi e mes ora cu aros.



Awe bo lo tuma e imagen di esun sabi. Hende ta busca den bo disciplina y conseho. Number di suerte 15, 21, 36 y 37

Aries



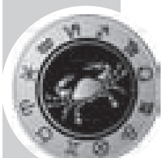
Aplica algun cos cu bo a siña den bo practica spiritual y pone nan traha. Number di suerte 15, 21, 36 y 37

Tauro



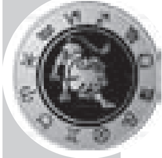
E mayor parti di dia lo involucra otro hende y e tempo cu boso pasa hunto. Number di suerte 11, 12, 19 y 27

Geminis



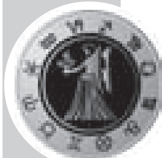
Bo idea di diversion y entusiasmo por ta hopi distinto na otro persona. Number di suerte 8, 25, 39 y 47

Cancer



Mal custumber riba exceso di substancia manera alcohol of droga lo ta figuranan central. Number di suerte 15, 23, 32 y 41

Leo



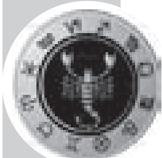
Bo no ta e tipo di hende cu ta cera amistadnan facil. Bo mester tempo pa confia den hende. Number di suerte 5, 23, 39 y 44

Virgo



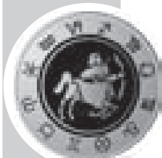
Hende por kere cu bo ta biba un bida manera di storia. Number di suerte 6, 17, 26 y 32

Libra



Bo ta wardando cosnan den bo y bo no ta conta hende locual bo ta sinti. Number di suerte 7, 18, 27 y 33

Scorpio



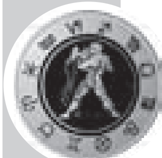
Por ta bo por tin un punto di bista completamente irealistico pa locual ta trata sociedad na cual bo ta pertenece na e momento nan aki. Number di suerte 8, 19, 28 y 34

Sagitario



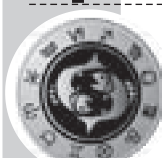
Bo curason ta envolvi den un relacion intimo. Number di suerte 18, 20, 48 y 54

Capricornio



Haci locual bo kier haci y laga espacio pa mas cos despues. Number di suerte 19, 30, 41 y 49

Aquario



Awe ta un bon dia pa pensa riba recursonan comparti. Number di suerte 11, 12, 29 y 37

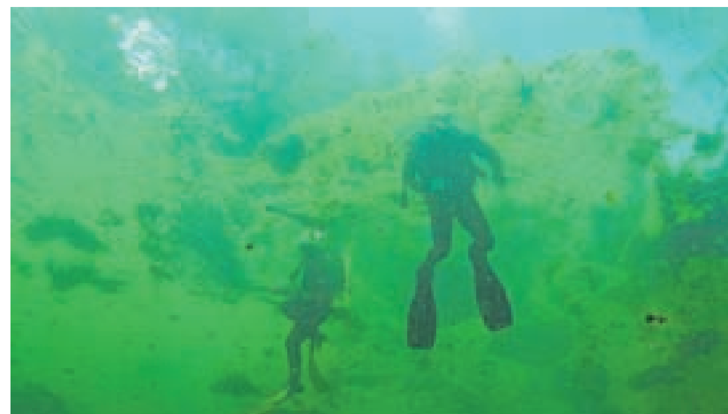
Pisces

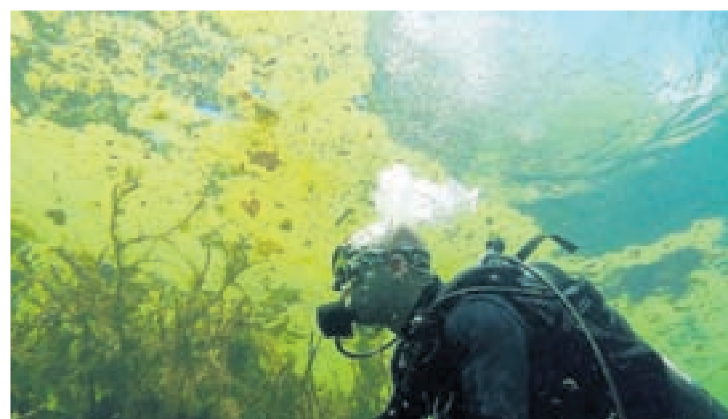
Aruba tin polisnan maritimo gradua como "Police Divers"



ORANJESTAD- Un comunicado di prensa ta conta cu polis nan a sigui curso intensivo na Georgia, USA. Awo Aruba ta e prome y unico cu "Police Diver" instructor den Caribe.

Segun e comunicado nan a sigui un curso di dos siman na e "National Academy of Police Diving". Ta trata aki di Roene Holewijn, Ryan Anthony, Ulrich Bertrand y Igmar Benschop. E curso a encera entre otro "Search and Recovery", "Crime Scene Investigation" y con pa detecta obhetonan ilegal pega bao di pier y botonan
Igmar Benschop, hefe di e departamento di 'Maritieme Politie' a enfatisa cu como cu nan ta traha hopi hunto cu barconan di guera Mericano y barconan crucero, cu ta exigi un nivel profesional y pa cumpli cu reglanan internacional, a sondea pa mira cua curso lo ta miho pa haci.
A scoge pa e curso na Brunswick, unda miembronan di Cuerpo Policial Aruba a completa e curso di Police Diver y Ulrich Bertrand cu ya tabatin su certificacion den "recreational diving", a completa e curso di "instructor". Cu e logro aki, awor Cuerpo Policial Aruba tin un instructor certifica, den persona di sr. Bertrand, pa por sigui ofrece curso di "Police Diver" aki mes na demas coleganan di Cuerpo Policial. E comunicado ta conta cu sr. Bertrand ta e prome instructor certifica den henter Caribe. Na Merca tin varios instructor certifica, tambe na Brazil y Peru. Aruba awor ta cana dilanti den henter Caribe, loke ta encera cu Polisnan di henter e region aki lo por bin Aruba pa ricibi nan certificado di "Police Diver" aki, si nan ta desea.❑





Advertorial

Guardian Group Fatum a briya durante Expo Cas 2014





ORANJESTAD- Durante e exitoso Expo Cas 2014, Guardian Group Fatum tambe a briya.

Hopi cliente a haci uzo di e oportunidad di tin e profesionalnan di Guardian Group Fatum hopi mas accesibel y a pasa bishita e booth di Guardian Group Fatum. E clientenan actual y di futuro a haci pregunta tocante hipoteca, seguro di cas, mobilario, seguro di biahe y hopi mas.

E profesionalnan di Guardian Group Fatum a duna hopi conseho encuanto e rekisitonan pa cera e seguro di e cliente su escogencia y tambe ariba cua balor ta segura un cas. Alabes tabata tin hopi interes pa seguro di bida y pensioen. E team di Guardian Group Fatum ta sumamente satisfecho cu e bishitantenan cu a pasa cerca nan y e resultado. Ya caba a cuminsa tuma contacto cu tur e personanan cu a pidi pa un cita.
Ademas e 10% di descuento pa seguro di cas, mobilario y auto ta keda na vigor te cu fin di januari 2015. Guardian Group Fatum kier recorda tur persona cu a haya nan flyer durante e Expo Cas, pa bin cu esaki pa asina por disfruta di e gran promocion aki. Guardian Group Fatum kier gradici tur esunnan cu a pasa na nan booth na EXPO CAS y demostra un biaha mas e confianza den Guardian Group Fatum. Si tin cualkier pregunta por yama Guardian Group Fatum libremente na 5821111. Por manda un email tambe na info@dc.myguardiangroup.com of subi Guardian Group Fatum su website www.myguardiangroup.com pa mas informacion.

Guardain Group Fatum, live easy, ta warda bo yamada of bishita.❑



